



EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2011.11.21
KOM(2011) 771 galutinis

2011/0349 (COD)

**NAUJOJI TEISĖS AKTŲ SISTEMA (NTAS) - DERINAMŲJŲ TEISĖS AKTŲ
RINKINYS (Prekes reglamentuojančių teisės aktų rinkinio įgyvendinimas)**

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA

**dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su civiliniam naudojimui skirtų sprogmenų
tiekimu rinkai ir priežiūra, nuostatų suderinimo**

(Nauja redakcija)

(Tekstas svarbus EEE)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Pasiūlymo bendrosios aplinkybės, pagrindas ir tikslai

Šis pasiūlymas pateikiamas **įgyvendinant** 2008 m. priimtą **prekes reglamentuojančių dokumentų rinkinį**. Tai pasiūlymų, kuriais dešimt gaminius reglamentuojančių direktyvų priderinamos prie Sprendimo Nr. 768/2008/EB, kuriuo nustatoma bendroji gaminių pardavimo sistema, rinkinio dalis.

Sajungos (ES) derinamieji teisės aktai, kuriais užtikrinamas laisvas gaminių judėjimas, labai prisidėjo prie bendrosios rinkos sukūrimo ir veikimo. Šiais teisės aktais nustatomas aukštas apsaugos lygis ir jais remdamiesi ekonominės veiklos vykdytojai gali įrodyti atitiktį, taigi pasitikėjimu gaminiams užtikrinamas laisvas jų judėjimas.

Tarybos direktyva 93/15/EEB dėl civiliniam naudojimui skirtų sprogmėnų pateikimo į rinką ir jos priežiūros nuostatų suderinimo, kuria užtikrinamas laisvas sprogmėnų judėjimas, yra tokių Sajungos derinamųjų teisės aktų pavyzdys. Ja nustatomi esminiai saugos reikalavimai, kuriuos turi atitikti sprogmėnys, kad galėtų būti tiekiami ES rinkai. Gamintojai turi įrodyti, kad sprogmuo suprojektuotas ir pagamintas laikantis esminių saugos reikalavimų, ir pažymėti jį CE ženklu.

Patirtis, įgyta įgyvendinant derinamuosius Sajungos teisės aktus, parodė, kad visuose sektoriuose esama tam tikrų trūkumų ir nenuoseklumo įgyvendinant šiuos teisės aktus ir užtikrinant jų vykdymą, dėl to:

- į rinką patenka reikalavimų neatitinkantys arba pavojingi gaminiai, todėl iš dalies nepasitikima CE ženklu;
- palyginti su taisyklių nesilaikančių ekonominės veiklos vykdytojų konkurencine padėtimi, blogėja teisės aktų nesilaikančių ekonominės veiklos vykdytojų konkurencinė padėtis;
- nevienodos sąlygos reikalavimų neatitinkančių gaminių atveju ir ekonominės veiklos vykdytojų konkurencijos iškraipymas dėl skirtingos vykdymo užtikrinimo praktikos;
- nacionalinės institucijos atitikties vertinimo įstaigas skiria skirtinga tvarka;
- kyla problemų dėl tam tikrų paskelbtųjų įstaigų paslaugų kokybės.

Be to, norminė aplinka tampa vis sudėtingesnė, nes neretai tam pačiam gaminiui tuo pat metu taikomi keli teisės aktai. Šie teisės aktai nėra nuoseklūs, todėl ekonominės veiklos vykdytojams ir valdžios institucijoms vis sunkiau juos teisingai aiškinti ir taikyti.

Siekiant ištaisyti šiuos horizontaliuosius derinamųjų Sajungos teisės aktų trūkumus, pastebėtus keliuose pramonės sektoriuose, 2008 m. priimta vadinamoji **naujuji teisės aktų sistema**, sudaranti prekes reglamentuojančių dokumentų rinkinio dalį. Ja siekiama sugriežtinti ir papildyti galiojančias taisykles ir pagerinti praktinius jų įgyvendinimo ir vykdymo užtikrinimo aspektus. Naująją teisės aktų sistemą (NTAS) sudaro du vienas kitą papildantys dokumentai – **Reglamentas (EB) Nr. 765/2008 dėl akreditavimo ir rinkos priežiūros ir Sprendimas Nr. 768/2008, kuriuo nustatoma bendroji gaminių pardavimo sistema**.

NTAS reglamentu nustatytos akreditavimo taisyklės (atitikties vertinimo įstaigų kompetencijos vertinimo priemonė) ir gaminių iš trečiųjų šalių rinkos priežiūros bei kontrolės organizavimo ir vykdymo reikalavimai. Nuo 2010 m. sausio 1 d. šios taisyklės tiesiogiai taikomos visose valstybėse narėse.

NTAS sprendimu nustatoma bendroji gaminius reglamentuojančių derinamųjų ES teisės aktų sistema. Šią sistemą sudaro visiems gaminius reglamentuojantiems ES teisės aktams bendros nuostatos (pvz., apibrėžtys, nuostatos dėl ūkinės veiklos vykdytojų prievolių, paskelbtųjų įstaigų, apsaugos mechanizmų ir kt.). Šios bendros nuostatos buvo sugriežtintos siekiant, kad direktyvos būtų veiksmingiau taikomos ir įgyvendinamos praktikoje. Įtraukta naujų nuostatų (pvz., dėl importuotojų prievolių), kurios yra labai svarbios siekiant pagerinti rinkoje esančių gaminių saugą.

NTAS sprendimo ir NTAS reglamento nuostatos papildo vienos kitas ir yra glaudžiai susijusios. NTAS sprendime nustatytos ekonominės veiklos vykdytojų ir paskelbtųjų įstaigų prievolės, leidžiančios rinkos priežiūros institucijoms ir už paskelbtąsias įstaigas atsakingoms valdžios institucijoms deramai atlikti NTAS reglamentu joms pavestas užduotis ir užtikrinti, kad gaminius reglamentuojantys ES teisės aktai būtų veiksmingai ir nuosekliai vykdomi.

Vis dėlto NTAS sprendimo, kitaip nei NTAS reglamento, nuostatos nėra tiesiogiai taikomos. Kad visuose ūkinės veiklos sektoriuose, kuriems taikomi derinamieji Sąjungos teisės aktai, būtų galima pasinaudoti NTAS, būtina NTAS sprendimo nuostatas įtraukti į galiojančius gaminius reglamentuojančius teisės aktus.

Tyrimo, atlikto 2008 m. priėmus prekes reglamentuojančių dokumentų rinkinį, rezultatai rodo, kad dauguma gaminių srities derinamųjų Sąjungos teisės aktų turi būti persvarstyti per ateinančius trejus metus ne tik tam, kad būtų išspręstos visiems sektoriams bendros problemos, bet ir dėl kiekvienam atskiram sektoriui svarbių priežasčių. Persvarstant susijusius teisės aktus jie būtų savaime priderinti prie NTAS sprendimo, nes Parlamentas, Taryba ir Komisija išpareigojo, kad rengdami būsimus gaminių srities teisės aktus kiek galima labiau naudosis to sprendimo nuostatas, kad norminė sistema taptų kuo nuoseklesnė.

Dėl kelių kitų Sąjungos derinamųjų direktyvų, įskaitant Direktyvą 93/15/EEB dėl civiliniam naudojimui skirtų sprogmenų pateikimo į rinką ir jos priežiūros nuostatų suderinimo, – nenumatyta, kad per minėtą laikotarpį jos būtų persvarstytos siekiant išspręsti konkrečiam sektoriui būdingas problemas. Siekiant užtikrinti, kad problemos, susijusios su neatitiktimi ir paskelbtosiomis įstaigomis, vis dėlto būtų išspręstos ir šiuose sektoriuose, taip pat siekiant visos gaminių srities norminės aplinkos nuoseklumo, nuspręsta šio rinkinio direktyvas priderinti prie NTAS sprendimo nuostatų.

Derėjimas su kitomis Sąjungos politikos sritimis ir tikslais

Ši iniciatyva atitinka Bendrosios rinkos aktą¹, kuriame pabrėžiama būtinybė atkurti vartotojų pasitikėjimą rinkai tiekiamų gaminių kokybe ir rinkos priežiūros sugriežtinimo svarba.

Be to, ja prisidedama prie Komisijos geresnio reglamentavimo ir norminės aplinkos supaprastinimo politikos.

¹ Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir regionų komitetui, COM(211) 206 galutinis.

2. KONSULTACIJOS SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMAS

Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis

Direktyvos 93/15/EEB dėl civiliniam naudojimui skirtų sprogmenų pateikimo į rinką ir jos priežiūros nuostatų suderinimo priderinimo prie NTAS sprendimo klausimas aptartas su sprogmenų darbo grupės nacionaliniais ekspertais, atsakingais už šios direktyvos įgyvendinimą, paskelbtųjų įstaigų grupę, administracinio bendradarbiavimo grupę, taip pat dvišaliuose susitikimuose su pramonės asociacijomis.

2010 m. birželio – spalio mėn. vyko viešos konsultacijos, kuriose dalyvavo visi su šia iniciatyva susiję sektoriai. Buvo parengti keturi ekonominės veiklos vykdytojams, valdžios institucijoms, paskelbtosioms įstaigoms ir naudotojams skirti klausimynai, ir Komisijos tarnybos gavo 300 atsakymų. Konsultacijų rezultatai paskelbti adresu:

http://ec.europa.eu/enterprise/policies/single-market-goods/regulatory-policies-common-rules-for-products/new-legislative-framework/index_en.htm

Be bendrų konsultacijų, vyko atskiros konsultacijos su MVĮ. 2010 m. gegužės – birželio mėn. per Europos įmonių tinklą konsultuotasi su 603 MVĮ. Su rezultatais galima susipažinti šiuo adresu http://ec.europa.eu/enterprise/policies/single-market-goods/files/new-legislative-framework/smes_statistics_en.pdf.

Konsultacijų rezultatai rodo, kad iniciatyvai plačiai pritariama. Vienbalsiai pritariama tam, kad būtina gerinti rinkos priežiūrą ir paskelbtųjų įstaigų vertinimo ir priežiūros sistemą. Valdžios institucijos visiškai tam pritaria, nes taip bus sustiprinta esama sistema ir pagerės bendradarbiavimas ES lygmeniu. Pramonės atstovai tikisi, kad taip bus užtikrintos vienodesnės sąlygos, nes veiksmai, kurių imamasi nustačius teisės aktų neatitinkančius gaminius, bus veiksmingesni, be to, suderinus teisės aktus jie taps paprastesni. Išreikštas susirūpinimas dėl kai kurių prievolių, kurios vis dėlto yra būtinos siekiant efektyvesnės rinkos priežiūros. Dėl šių priemonių pramonės sąnaudos labai nepadidės, o nauda dėl geresnės rinkos priežiūros turėtų gerokai pranokti sąnaudas.

Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas

Atliekant šio rinkinio teisės aktų poveikio vertinimą daugiausia remtasi naujosios teisės aktų sistemos poveikio vertinimu. Remtasi ne tik per tą poveikio vertinimą surinktais ir išnagrinėtais tiriamaisiais duomenimis – papildomai konsultuotasi su atskirų sektorių ekspertais ir interesų grupėmis, taip pat su techninio derinimo, atitikties vertinimo, akreditavimo ir rinkos priežiūros sričių horizontaliųjų klausimų ekspertais.

Poveikio vertinimas

Remdamasi surinkta informacija, Komisija atliko poveikio vertinimą, per kurį išnagrinėjo ir palygino tris galimybes.

1 galimybė. Dabartinė padėtis nekeičiama

Pasirinkus šią galimybę, galiojanti direktyva nebūtų keičiama, o tam tikros naudos būtų galima tikėtis tik iš NTAS reglamento.

2 galimybė. Direktyvų priderinimas prie NTAS sprendimo ne teisėkūros priemonėmis

Pasirinkus 2 galimybę būtų galima skatinti savanoriškai laikytis NTAS sprendimo nuostatų, pvz., išdėstant jas gerosios patirties vadove.

3 galimybė. Direktyvų priderinimas prie NTAS sprendimo teisėkūros priemonėmis

Pasirinkus šią galimybę, NTAS sprendimo nuostatos būtų įtrauktos į galiojančias direktyvas.

Pirmenybė teikiama 3 galimybei, nes:

- pagerės deramai savo prievolės vykdančių bendrovių ir paskelbtųjų įstaigų konkurencingumas nesąžiningų bendrovių ir įstaigų atžvilgiu;
- geriau veiks vidaus rinka, nes visi ekonominės veiklos vykdytojai (pirmiausia importuotojai ir platintojai) ir paskelbtosios įstaigos veiks vienodomis sąlygomis;
- ekonominės veiklos vykdytojai ir paskelbtosios įstaigos nepatirs didelių sąnaudų; manoma, kad atsakingai veikiantys subjektai visai nepatirs sąnaudų arba jos bus nežymios;
- manoma, kad ši galimybė veiksmingesnė už 2 galimybę, nes negalima užtikrinti 2 galimybės vykdymo, todėl abejojama, ar, pasirinkus šią galimybę, teigiamas poveikis tikrai bus;
- 1 ir 2 galimybėmis neišsprendžiama norminės sistemos nenuoseklumo problema, todėl jos neturi teigiamo poveikio norminės aplinkos supaprastinimo požiūriu.

3. PAGRINDINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Horizontaliosios apibrėžtys

Pasiūlyme pateikiamos suderintos terminų, kurie vartojami visuose derinamuosiuose Sąjungos teisės aktuose ir kurių reikšmės dėl to turi būti nuoseklios, apibrėžtys.

3.1. Ekonominės veiklos vykdytojų prievolės ir atsekamumo reikalavimai

Pasiūlyme patikslinamos gamintojų ir jų įgaliotųjų atstovų prievolės, taip pat nustatomos importuotojų ir platintojų prievolės. Importuotojai turi patikrinti, ar gamintojas atliko reikiamą atitikties įvertinimo procedūrą ir ar parengė techninius dokumentus. Be to, importuotojai turi pasitikslinti, ar gamintojas tuos techninius dokumentus saugo, kad valdžios institucijos paprašiusios galėtų juos patikrinti. Be to, importuotojai turi patikrinti, ar sprogmenys yra tinkamai paženklinėti ir ar prie jų pateiktos reikiamos instrukcijos ir saugos informacija. Jie turi saugoti atitikties deklaracijos kopiją ir užtikrinti, kad sprogmenys būtų pažymėti unikaliu atpažinties žymeniu pagal Direktyvą 2008/43/EB. Platintojai turi patikrinti, ar ant sprogmenų yra CE ženklas, unikalus atpažinties žymuo ir ar su jais pateikti reikiami dokumentai ir instrukcijos.

Importuotojai ir platintojai turi bendradarbiauti su rinkos priežiūros institucijomis ir imtis reikiamų veiksmų, jei rinkai pateikė reikalavimų neatitinkančius sprogmenis.

3.2. Darnieji standartai

Atitiktis darniesiems standartams yra atitiktis esminiams reikalavimams prielaida. 2011 m. birželio 1 d. Komisija priėmė reglamento dėl Europos standartizacijos pasiūlymą², kuriame išdėstė horizontaliąją Europos standartizacijos teisinę sistemą. Be kitų nuostatų, reglamento pasiūlyme pateikiamos nuostatos dėl Komisijos prašymų Europos standartizacijos organizacijoms parengti standartus, prieštaravimo dėl darniojo standarto procedūros ir suinteresuotųjų subjektų dalyvavimo standartizacijos procese. Todėl, siekiant teisinio tikrumo, Direktyvos 93/15/EEB nuostatos, kurių taikymo sritis ta pati, iš šio pasiūlymo išbrauktos.

Nuostata dėl atitikties darniesiems standartams prielaidos buvo iš dalies pakeista siekiant patikslinti atitikties prielaidos mastą tais atvejais, kai standartų taikymo sritis tik iš dalies aprėpia esminius reikalavimus.

3.3. Atitikties vertinimas ir CE ženklas

Direktyvoje 93/15/EEB dėl civiliniam naudojimui skirtų sprogmenų pateikimo į rinką ir jos priežiūros nuostatų suderinimo nustatytos atitikties įvertinimo procedūros, kurias gamintojai turi taikyti, kad įrodytų sprogmenų atitiktį esminiams saugos reikalavimams. Pasiūlyme šios procedūros priderinamos prie NTAS sprendime nustatytų atnaujintų procedūrų.

Bendrieji žymėjimo CE ženklu principai yra išdėstyti Reglamento 765/2008 30 straipsnyje, o šiame pasiūlyme pateikiamos išsamios nuostatos dėl sprogmenų žymėjimo CE ženklu.

3.4. Paskelbtosios įstaigos

Pasiūlyme išsamiau reglamentuojami paskelbtųjų įstaigų paskelbimo kriterijai. Patikslinama, kad pavaldžiosios įmonės ar subrangovai taip pat turi atitikti paskelbimo reikalavimus. Nustatomi specialiai paskelbtosioms įstaigoms taikomi reikalavimai ir keičiama paskelbtųjų įstaigų paskelbimo procedūra. Paskelbtosios įstaigos kompetencija turi būti įrodyta akreditacijos pažymėjimu. Jeigu paskelbtosios įstaigos kompetencijai įvertinti akreditacijos procedūra netaikyta, skelbiant tokią įstaigą turi būti pateikti dokumentai, kuriuose nurodoma, kaip įvertinta tos įstaigos kompetencija. Valstybės narės turės galimybę nepritarti paskelbimui.

3.5. Rinkos priežiūra ir apsaugos sąlygos procedūra

Pasiūlymu iš dalies keičiama esama apsaugos sąlygos procedūra. Nustatomas informacijos mainų tarp valstybių narių etapas ir nurodomi veiksmai, kurių turi imtis atitinkamos valdžios institucijos, kai nustatomas reikalavimų neatitinkantis sprogmuo. Tikroji apsaugos sąlygos procedūra, kai priimamas Komisijos sprendimas dėl priemonės pagrįstumo, pradeda tik tada, kai kita valstybė narė pareiškia nesutinkanti su sprogmeniui taikoma priemone. Jeigu dėl nustatytos ribojamosios priemonės neprieštaraujama, visos valstybės narės savo teritorijoje turi imtis reikiamų veiksmų.

² COM(2011) 315 galutinis. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos standartizacijos, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 89/686/EEB ir 93/15/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/9/EB, 94/25/EB, 95/16/EB, 97/23/EB, 98/34/EB, 2004/22/EB, 2007/23/EB, 2009/105/EB ir 2009/23/EB.

3.6. Komiteto procedūra

Sprogmenų komiteto veiklos nuostatos buvo priderintos prie naujų nuostatų dėl įgyvendinimo aktų, nustatytų 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai³.

4. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Teisinis pagrindas

Pasiūlymas grindžiamas Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 114 straipsniu.

Subsidiarumo principas

Vidaus rinka yra Sąjungos ir valstybių narių bendros kompetencijos sritis. Subsidiarumo principas taikytinas visų pirma dėl naujų nuostatų, kuriomis siekiama pagerinti faktinį Tarybos direktyvos 93/15/EEB dėl civiliniam naudojimui skirtų sprogmenų pateikimo į rinką ir jos priežiūros nuostatų suderinimo vykdymą, pirmiausia dėl nuostatų, kuriomis reglamentuojamos importuotojų ir platintojų prievolės, atsekamumas, paskelbtųjų įstaigų vertinimas ir paskelbimas ir glaudesnio bendradarbiavimo prievolės įgyvendinant peržiūrėtas rinkos priežiūros ir apsaugos procedūras.

Remiantis teisės aktų vykdymo užtikrinimo patirtimi galima teigti, kad dėl nacionalinių priemonių taikomi skirtingi metodai ir Europos Sąjungos ekonominės veiklos vykdytojai veikia skirtingomis sąlygomis, todėl nepakankamai įgyvendinami direktyvos tikslai. Jeigu problemoms išspręsti veiksnių bus imtasi nacionaliniu lygmeniu, gali atsirasti laisvo prekių judėjimo kliūčių. Be to, nacionalinio lygmens veiksmai apsiriboja teritorine tam tikros valstybės narės kompetencija. Atsižvelgiant į tai, kad vis dažniau prekyba vykdoma tarptautiniu mastu, atveju, kai problema turi būti sprendžiama ne vienoje valstybėje narėje, nuolat daugėja. Koordinuotais ES lygmens veiksmais galima daug geriau pasiekti nustatytus tikslus ir, visų pirma, užtikrinti veiksmingesnę rinkos priežiūrą. Todėl tikslingiau veiksnių imtis ES mastu.

Dėl direktyvų nenuoseklumo – tai problema, kurią išspręsti gali tik ES teisės aktų leidėjas.

Proporcingumas

Pagal proporcingumo principą siūlomais pakeitimais neviršijama to, kas būtina nustatytiems tikslams pasiekti.

Dėl naujų ar pakeistų prievolių pramonė, ypač mažosios ir vidutinės įmonės, arba administracijos nepatirs bereikalingos naštos ir sąnaudų. Tais atvejais, kai dėl pakeitimų numatomas neigiamas poveikis, galimybės poveikio analizė gali padėti rasti tinkamiausią nustatytų problemų sprendimo būdą. Kai kuriais pakeitimais siekiama patikslinti galiojančią direktyvą nenustatant naujų reikalavimų, dėl kurių atsirastų papildomų sąnaudų.

³ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

Pasirinktas teisėkūros metodas

Kad Tarybos direktyva 93/15/EEB būtų priderinta prie NTAS sprendimo, būtina iš esmės pakeisti kai kurias jos nuostatas. Kad iš dalies pakeistą tekstą būtų lengviau skaityti, pasirinktas išdėstymo nauja redakcija metodas pagal 2001 m. lapkričio 28 d. Tarpinstitucinį susitarimą dėl sistemingesnio teisės aktų pakeitimo metodo naudojimo⁴.

Keičiami šie Tarybos direktyvos 93/15/EEB nuostatų aspektai: apibrėžtys, nuostatos dėl ekonominės veiklos vykdytojų prievolių, darniaisiais standartais suteikiamos atitikties prielaidos, atitikties deklaracijos, CE ženklo, paskelbtųjų įstaigų, apsaugos sąlygos procedūros ir atitikties įvertinimo procedūrų.

Pasiūlymu nekeičiama Tarybos direktyvos 93/15/EEB taikymo sritis ir esminiai saugos reikalavimai.

5. POVEIKIS BIUDŽETUI

Pasiūlymas neturi jokio poveikio ES biudžetui.

6. PAPILDOMA INFORMACIJA

Galiojančių teisės aktų panaikinimas

Priėmus šį pasiūlymą, Tarybos direktyva 93/15/EEB dėl civiliniam naudojimui skirtų sprogmenų pateikimo į rinką ir jos priežiūros nuostatų suderinimo bus panaikinta.

Europos ekonominė erdvė

Pasiūlymas yra susijęs su Europos ekonomine erdve, todėl jo taikymas turėtų būti išplėstas ir jai.

⁴ OL C 77, 2002 3 28, p. 1.

↓93/15/EEB (pritaikytas)
⇒ naujas

**NAUJOJI TEISĖS AKTŲ SISTEMA (NTAS) – DERINAMŲJŲ TEISĖS AKTŲ
RINKINYS**

(Prekes reglamentuojančių teisės aktų rinkinio įgyvendinimas)

2011/0349 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA

dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su civiliniam naudojimui skirtų
sprogmenų pateikimo į rinką ⇒ tiekimu rinkai ← ir jos priežiūra, nuostatų
suderinimo

(Nauja redakcija)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į ~~Europos ekonominės bendrijos steigimo~~ Sutartį dėl Europos Sąjungos
veikimo , ypač į jos 100a 114 straipsnį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

perdavus įstatymo galią turinčio teisės akto projektą nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę⁵,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

↓ naujas

(1) Direktyva 93/15/EEB dėl civiliniam naudojimui skirtų sprogmenų pateikimo į rinką ir jos priežiūros nuostatų suderinimo⁶ buvo kelis kartus iš esmės keičiama. Toje

⁵ OL C [...], [...], p. [...].

⁶ OL L 121, 1993 5 15, p. 20.

direktyvoje reikia padaryti papildomų pakeitimų, todėl dėl aiškumo ji turėtų būti išdėstyta nauja redakcija;

(2) 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 765/2008, nustatančiu su gaminių prekyba susijusius akreditavimo ir rinkos priežiūros reikalavimus ir panaikinančiu Reglamentą (EEB) Nr. 339/93⁷, nustatomos atitikties vertinimo įstaigų akreditavimo taisyklės, numatoma gaminių rinkos priežiūros ir gaminių iš trečiųjų šalių tikrinimo sistema ir nustatomi bendrieji žymėjimo CE ženklų principai;

(3) 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 768/2008/EB dėl bendrosios gaminių pardavimo sistemos ir panaikinančiu Sprendimą 93/465/EEB⁸ nustatomi bendri principai ir orientacinės nuostatos, skirti visiems teisės aktams, kuriais derinamos gaminių prekybos sąlygos, kad šiuos teisės aktus iš dalies keičiant arba išdėstant nauja redakcija tai būtų daroma nuosekliai. Direktyva 93/15/EEB turėtų būti pritaikyta prie to sprendimo;

↓93/15/EEB 1 konstatuojamoji dalis (pritaikytas)

~~kadangi Sutarties 8a straipsnis numato, jog vidaus rinka turi būti sukurta ne vėliau kaip 1992 m. gruodžio 31 d.; kadangi vidaus rinka apims erdvę be jokių vidaus sienų, kurioje pagal Sutarties nuostatas bus užtikrintas laisvas prekių, asmenų, paslaugų ir kapitalo judėjimas;~~

↓93/15/EEB 2 konstatuojamoji dalis (pritaikytas)

~~kadangi Sutarties 100a straipsnio 3 dalis numato, kad Komisija savo pasiūlyimuose dėl saugos laikysis didelių apsaugos reikalavimų;~~

↓93/15/EEB 9 konstatuojamoji dalis (pritaikytas)
⇒ naujas

(4) ⇒ sauga sandėliavimo metu reglamentuojama 1996 m. gruodžio 9 d. Tarybos direktyva 96/82/EB dėl didelių, su pavojingomis medžiagomis susijusių avarių pavojaus kontrolės⁹, kurioje išdėstomi saugos reikalavimai įmonėms, kuriose esama sprogmėnų. ⇐ kadangi sprogmėnų pervežimo saugosa taisyklėms taikomos reglamentuojama tarptautinėmis konvencijomis ir susitarimais, kadangi tarptautiniu lygmeniu egzistuoja įskaitant Jungtinių Tautų rekomendacijas dėl pavojingų prekių krovinių (taip pat ir sprogmėnų) pervežimo, Todėl šie

⁷ OL L 218, 2008 8 13, p. 30.

⁸ OL L 218, 2008 8 13, p. 82.

⁹ OL L 10, 1997 1 14, p. 13.

aspektai neturėtų patekti į šios direktyvos taikymo sritį , kurių taikymo sritis išsina
už Bendrijos ribų; kadangi dėl to ši direktyva nėra susijusi su pervežimo taisyklėmis;

↓93/15/EEB 12 konstatuojamoji
dalis (pritaikytas)
→₁ Klaidų ištaisymas, OL L 79,
1995 4 7, p. 34

- (5) ~~kadangi~~ šios direktyvos taikymas šaudmenims ~~apsiriboja~~ turėtų apsiriboti jų
~~perdavimo~~ gabenimo ir panašių priemonių kontrolės taisyklėmis; kadangi ~~dėl~~
~~to, kad~~ šaudmenys ~~perduodami~~ gabenami panašiomis sąlygomis kaip ir ginklai,
jų ~~perdavimui~~ gabenimui taip pat turėtų būti taikomos nuostatos, panašios į
nustatytąsias 1991 m. birželio 18 d. Direktyvoje 91/477/EEB dėl ginklų įsigijimo ir
laikymo kontrolės →₁¹⁰ ← ;

↓93/15/EEB 10 konstatuojamoji
dalis (pritaikytas)

- (6) ~~kadangi~~ pirotechnikos gaminiams reikalingos atitinkamos priemonės, kurios užtikrintų
vartotojų apsaugą ir visuomenės saugą; ~~kadangi~~ šioje srityje planuojama kita
direktyva; Pirotechnikos gaminiams taikoma 2007 m. gegužės 23 d. Europos
Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/23/EB dėl pirotechnikos gaminių pateikimo į
rinką¹¹. Todėl pirotechnikos gaminiams neturėtų būti taikoma ši direktyva;

↓93/15/EEB 11 konstatuojamoji
dalis (pritaikytas)

- (7) ~~kadangi~~ gaminių sprogmėnų , kuriems taikoma ši direktyva, apibrėžimais turi
remtis ~~pirmiau minėtose~~ Jungtinių Tautų rekomendacijose dėl pavojingų
krovinių vežimo pateiktu tokių gaminių apibrėžimumi;

↓93/15/EEB 3 konstatuojamoji
dalis (pritaikytas)
⇒ naujas

- (8) siekiant užtikrinti ~~kadangi~~ laisvas prekių judėjimas reiškia, jog yra tenkinamos
~~tam tikros esminės sąlygos; kadangi~~ laisvam sprogmėnų judėjimui ypač reikalinga
 reikia suderinti sprogmėnų ~~pateikimo į rinką~~ ⇒ tiekimo rinkai ⇐ įstatymus;

¹⁰ OL L 256, 1991 9 13, p. 51.

¹¹ OL L 154, 2007 6 14, p. 1.

↓93/15/EEB 4 konstatuojamoji dalis

~~kadangi civiliniam sprogmenų naudojimui taikomos išsamios nacionalinės taisyklės, daugiausia skirtos saugos ir apsaugos reikalavimams; kadangi tokios nacionalinės taisyklės pirmiausia numato, jog leidimai prekiauti sprogmenimis būtų išduodami tik tuomet, kai jie yra sėkmingai išbandyti;~~

↓93/15/EEB 5 konstatuojamoji dalis (pritaikytas)

~~kadangi derinant tokias sprogmenų pateikimo į rinką nuostatas turi būti suderintos įvairios nacionalinės taisyklės, kad galima būtų užtikrinti šių gaminių laisvą judėjimą nemažinant optimalaus saugos ir apsaugos lygio;~~

↓93/15/EEB 6 konstatuojamoji dalis (pritaikytas)

~~kadangi ši direktyva apibrėžia tik esminius sprogmenų atitikties bandymų reikalavimus; kadangi siekiant palengvinti sprogmenų atitikimo esminiams reikalavimams įrodymą, būtų labai naudinga Europos lygmeniu, *inter alia*, nustatyti suderintus metodinius sprogmenų bandymo standartus; kadangi šiuo metu tokių standartų nėra;~~

↓93/15/EEB 7 konstatuojamoji dalis (pritaikytas)

~~kadangi Europos lygmeniu suderintus standartus rengia privačios įstaigos ir kadangi tokie tekstai ir toliau turi likti neprivalomi; kadangi šiuo atžvilgiu Europos standartizacijos komitetas (CEN) yra laikomas viena iš dviejų institucijų, atsakingų už suderintų standartų priėmimą pagal bendrąsias Komisijos, CEN ir Cenelec bendradarbiavimo gaires, priimtas 1984 m. lapkričio 13 d.; kadangi šioje direktyvoje „suderintas standartas“ – tai tekstas, kuriame išdėstytos techninės specifikacijos, CEN priimtos remiantis Komisijos suteiktais įgaliojimais pagal 1983 m. kovo 28 d. Tarybos direktyvą 83/189/EEB, nustatančią informacijos apie techninius standartus ir techninius reglamentus teikimo tvarką¹² ir laikantis pirmiau minėtų gairių;~~

¹² OL L 109, 1983 4 26, p. 8. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos sprendimu 90/230/EEB (OL L 128, 1990 5 18, p. 15).

↓93/15/EEB 13 konstatuojamoji dalis

~~kadangi būtina apsaugoti sprogmenų gamintojų ir naudotojų sveikatą bei garantuoti jų saugą; kadangi rengiama papildoma direktyva, inter alia, reglamentuosianti darbuotojų, susijusių su sprogmenų gamyba, laikymu ir naudojimu, sveikatą ir saugą;~~

↓naujas

- (9) ekonominės veiklos vykdytojams už sprogmenų atitiktį tenkanti atsakomybė turėtų būti nustatyta atsižvelgiant į atitinkamą jų vaidmenį tiekimo grandinėje, kad būtų užtikrintas aukštas visuomenės interesų, kaip antai asmenų sveikatos bei saugos ir viešosios tvarkos, apsaugos lygis ir vartotojų apsauga, taip pat sąžininga konkurencija Sąjungos rinkoje;
- (10) visi tiekimo ir platinimo grandinėje veikiančios ekonominės veiklos vykdytojai turėtų imtis reikiamų priemonių, kad užtikrintų, jog visi jų rinkai tiekiami sprogmenys atitiktų šią direktyvą. Reikia aiškiai ir proporcingai paskirstyti prievoles, kurios turi būti nustatytos atsižvelgiant į kiekvieno tiekimo ir platinimo procese dalyvaujančio ekonominės veiklos vykdytojo vaidmenį;
- (11) gamintojas gerai išmano projektavimo ir gamybos procesą, todėl gali geriausiai atlikti visą atitikties įvertinimo procedūrą. Todėl atitikties vertinimas turėtų likti tik gamintojo prievolė;
- (12) būtina užtikrinti, kad iš trečiųjų šalių į Sąjungos rinką patenkantys sprogmenys atitiktų šios direktyvos reikalavimus, pirmiausia, kad gamintojai būtų atlikę reikiamas tų sprogmenų įvertinimo procedūras. Todėl reikėtų nustatyti importuotojų prievolę pasirūpinti, kad jų rinkai pateikiami sprogmenys atitiktų šios direktyvos reikalavimus ir kad jie nepateiktų rinkai tokių reikalavimų neatitinkančių arba pavojų keliančių sprogmenų. Taip pat reikėtų nustatyti importuotojų prievolę įsitikinti, ar buvo atliktos atitikties įvertinimo procedūros ir ar gamintojas paženklino sprogmenį ir parengė dokumentus, kad priežiūros institucijos galėtų juos patikrinti;
- (13) platintojas tiekia sprogmenį rinkai po to, kai jį rinkai pateikia gamintojas ar importuotojas, todėl turi deramai pasirūpinti, kad tvarkydamas tą sprogmenį nepadarytų neigiamo poveikio jo atitikčiai;
- (14) bet kuris ekonominės veiklos vykdytojas, pateikiantis sprogmenį rinkai savo vardu ar naudodamas savo prekės ženklą arba pakeičiantis sprogmenį taip, kad gali pasikeisti jo atitiktis šios direktyvos reikalavimams, turėtų būti laikomas gamintoju ir jam turėtų tekti gamintojo prievolės;
- (15) platintojai ir importuotojai yra glaudžiai susiję su rinka, todėl ir jie turėtų būti įtraukti į kompetentingų nacionalinių institucijų atliekamą rinkos priežiūros darbą ir būti pasirengę aktyviai jame dalyvauti teikdami toms institucijoms visą reikalingą informaciją apie atitinkamą sprogmenį;

- (16) norint, kad visuose tiekimo grandinės etapuose būtų kaupiami tikslūs ir išsamūs duomenys, labai svarbu, kad sprogmenys turėtų unikalų atpažinties ženį. Identifikaciniai numeriai turėtų sudaryti sąlygas identifikuoti ir atsekti sprogmenį nuo jo pagaminimo ir pateikimo rinkai vietos iki jo galutinio naudotojo ir panaudojimo ir leisti užkirsti kelią netinkamam sprogmenų naudojimui bei vagystėms ir padėti teisėsaugos institucijoms atsekti pamestų ar pavogtų sprogmenų kilmę. Efektyvi atsekamumo sistema taip pat palengvina rinkos priežiūros institucijų užduotį atsekti ekonominės veiklos vykdytojus, patiekusius rinkai reikalavimų neatitinkančius gaminius;
- (17) šios direktyvos nuostatos, susijusios su sprogmenų tiekimu rinkai, turėtų būti pagrįstos esminiais saugos reikalavimais, kad būtų apsaugoti naudotojai ir užkirstas kelias nelaimingiems atsitikimams. Kad būtų lengviau vertinti atitiktį šiems reikalavimams, būtina numatyti gaminių, atitinkančių darniuosius standartus, kurie priimami pagal ... m. d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. [../..] dėl Europos standartizacijos, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 89/686/EEB ir 93/15/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/9/EB, 94/25/EB, 95/16/EB, 97/23/EB, 98/34/EB, 2004/22/EB, 2007/23/EB, 2009/105/EB ir 2009/23/EB, kad būtų nustatytos išsamios techninės sprogmenų projektavimo, gamybos ir bandymo specifikacijos¹³, atitikties prielaidą;
- (18) Reglamente (ES) Nr. [../..] [dėl Europos standartizacijos] numatyta prieštaravimo darniesiems standartams procedūra, kuri taikoma, kai tie standartai ne visiškai atitinka šios direktyvos reikalavimus;

↓93/15/EEB 8 konstatuojamoji dalis (naujas)

~~kadangi Taryba savo 1990 m. gruodžio 13 d. Sprendime 90/683/EEB dėl įvairių atitikties vertinimo etapų modulių naudojamų techniškai derinant direktyvas¹⁴, įvedė atitikties vertinimo procedūroms taikomas suderintas priemones; kadangi taikant šiuos modulius sprogmenims priklausomai nuo jų pobūdžio bus galima nustatyti gamintojų ir įstaigų atsakingų už atitikties vertinimo tvarkos taikymą atsakomybę;~~

↓naujas

- (19) kad ekonominės veiklos vykdytojai galėtų įrodyti, kad jų rinkai tiekiami sprogmenys atitinka esminius saugos reikalavimus, o kompetentingos valdžios institucijos galėtų užtikrinti jų atitiktį esminiams saugos reikalavimams, būtina numatyti atitikties įvertinimo procedūras. Sprendime 768/2008/EB nustatyti atitikties įvertinimo procedūrų moduliai, apimantys nuo nuosaikiausios iki griežčiausios procedūros proporcingai galimam pavojaus ir reikiamam saugos lygiui. Siekiant užtikrinti, kad visuose sektoriuose procedūros būtų taikomos nuosekliai, ir siekiant išvengti *ad hoc* variantų, atitikties įvertinimo procedūros turėtų būti pasirenkamos iš šių modulių. Dėl

¹³ OL C [...], [...], p. [...].

¹⁴ OL L 380, 1990 12 31, p. 13.

specifinių charakteristikų ir susijusių pavojų sprogmenims visada turėtų būti atliekama trečiųjų šalių patikros / ES tipo tyrimo procedūra. Gamintojai turėtų parengti ES atitikties deklaraciją ir joje pateikti išsamią informaciją apie sprogmenis atitiktį susijusių derinamųjų Sąjungos teisės aktų reikalavimams;

- (20) CE ženklas, kuriuo nurodoma gaminio atitiktis, yra matomas viso proceso, apimančio atitikties vertinimą plačiąja prasme, rezultatas. Bendrieji žymėjimo CE ženklu principai yra nustatyti Reglamente (EB) Nr. 765/2008. Šioje direktyvoje reikėtų nustatyti žymėjimo CE ženklu taisykles;
- (21) pagal šioje direktyvoje nustatytas atitikties įvertinimo procedūras reikalaujama, kad vertinant atitiktį dalyvautų atitikties vertinimo įstaigos, kurias valstybės narės yra paskelbusios Komisijai;
- (22) patirtis rodo, kad Direktyvoje 93/15/EEB nustatyti kriterijai, kuriuos atitikties vertinimo įstaigos turi atitikti, kad būtų paskelbtos Komisijai, nėra pakankami, kad visoje Sąjungoje būtų užtikrintas vienodai aukštas paskelbtųjų įstaigų teikiamų paslaugų lygis. Tačiau labai svarbu, kad visos paskelbtosios įstaigos savo funkcijas vykdytų vienodai gerai ir sąžiningos konkurencijos sąlygomis. Todėl atitikties vertinimo įstaigoms, kurios nori būti paskirtos teikti atitikties vertinimo paslaugas, reikia nustatyti privalomus reikalavimus;
- (23) be to, siekiant užtikrinti nuoseklų atitikties vertinimo kokybės lygį reikia nustatyti reikalavimus skelbiančiosioms institucijoms ir kitoms įstaigoms, dalyvaujančioms vertinant ir skelbiant paskelbtąsias įstaigas ir vykdant jų stebėseną;
- (24) jei atitikties vertinimo įstaiga įrodo atitinkanti darniuosiuose standartuose nustatytus kriterijus, turėtų būti laikoma, kad ji atitinka šioje direktyvoje nustatytus atitinkamus reikalavimus;
- (25) šioje direktyvoje nustatyta sistema turėtų būti papildyta akreditacijos sistema, numatyta Reglamente (EB) Nr. 765/2008. Kadangi akreditacija yra labai svarbi atitikties vertinimo įstaigų kompetencijos vertinimo priemonė, reikėtų ją taikyti ir paskelbtųjų įstaigų skelbimo tikslais;
- (26) Reglamente (EB) Nr. 765/2008 numatyta skaidri akreditacija, užtikrinanti būtiną pasitikėjimo atitikties sertifikatais lygį, nacionalinių valdžios institucijų visoje Sąjungoje turėtų būti vertinama kaip pageidautinas būdas įrodyti atitikties vertinimo įstaigų techninę kompetenciją. Vis dėlto nacionalinės institucijos gali manyti turinčios šiam vertinimui atlikti reikiamų priemonių. Tokiais atvejais siekiamos užtikrinti tinkamą kitų nacionalinių institucijų atlikto vertinimo patikimumo lygį jos turėtų Komisijai ir kitoms valstybėms narėms pateikti reikiamus patvirtinamuosius dokumentus, įrodančius įvertintų atitikties vertinimo įstaigų atitiktį atitinkamiems norminiams reikalavimams;
- (27) dažnai atitikties vertinimo įstaigos dalį savo atitikties vertinimo veiklos paveda atlikti subrangovams arba joms pavaldžioms įstaigoms. Siekiant užtikrinti reikiamą Sąjungos rinkai pateikiamų gaminių apsaugos lygį, labai svarbu, kad subrangovai ir pavaldžiosios įstaigos atitiktų tuos pačius atitikties vertinimo užduočių atlikimo reikalavimus kaip paskelbtosios įstaigos. Todėl svarbu, kad vertinant įstaigų, siekiančių būti paskelbtosiomis įstaigomis, kompetenciją bei veiklos rezultatus ir

stebint jau paskelbtų įstaigų veiklą taip pat būtų vertinama ir stebima subrangovų bei pavaldžiųjų įstaigų veikla;

- (28) būtina pasirūpinti, kad paskelbimo procedūra būtų veiksmingesnė ir skaidresnė ir pirmiausia pritaikyti ją prie naujų technologijų, kad būtų galima ją atlikti internetu;
- (29) paskelbtosios įstaigos gali teikti paslaugas visoje Sąjungoje, todėl tikslinga suteikti valstybėms narėms ir Komisijai galimybę pareikšti prieštaravimą dėl paskelbtosios įstaigos. Todėl svarbu nustatyti laikotarpį, per kurį būtų galima išnagrinėti visus abejonių ar susirūpinimą dėl atitikties vertinimo įstaigų kompetencijos keliančius klausimus prieš šioms įstaigoms pradėdant veikti kaip paskelbtosioms įstaigoms;
- (30) dėl konkurencingumo labai svarbu, kad paskelbtosios įstaigos atitikties įvertinimo procedūras taikytų taip, kad ekonominės veiklos vykdytojams neatsirastų nereikalingos naštos. Dėl tos pačios priežasties ir siekiant užtikrinti vienodas sąlygas visiems ekonominės veiklos vykdytojams reikia užtikrinti, kad atitikties įvertinimo procedūros būtų taikomos techniškai nuosekliai. Geriausias būdas tai pasiekti – paskelbtosioms įstaigoms tinkamai koordinuoti tarpusavio veiksmus ir bendradarbiauti;
- (31) siekiant užtikrinti teisinį tikrumą reikia patikslinti, kad sprogmenims taikomos Reglamente (EB) Nr. 765/2008 nustatytos Sąjungos rinkos priežiūros ir į Sąjungos rinką įvežamų gaminių kontrolės taisyklės. Šia direktyva neturėtų būti užkirstas kelias valstybėms narėms rinktis kompetentingas institucijas šioms užduotims atlikti;
- (32) dabartinę sistemą reikėtų papildyti procedūra, pagal kurią suinteresuotosios šalys būtų informuojamos apie priemones, kurių ketinama imtis dėl gaminių, keliančių pavojų su visuomenės interesų apsauga susijusių aspektų požiūriu. Be to, ta sistema turėtų sudaryti sąlygas rinkos priežiūroms institucijoms bendradarbiauti su atitinkamais ekonominės veiklos vykdytojais ir veiksmų tokių gaminių atžvilgiu imtis ankstesniame etape;
- (33) jeigu valstybės narės ir Komisija sutaria dėl valstybės narės taikomų priemonių pagrįstumo, Komisija neturėtų imtis papildomų veiksmų, išskyrus atvejus, kai gaminių reikalavimų neatitinka dėl darniojo standarto trūkumų;

↓93/15/EEB 14 konstatuojamoji dalis (pritaikytas)

- (34) ~~kadangi~~ iškilus rimtai visuomenės saugos saugumo ar užpuolimų grėsmei dėl neteisėto sprogmenų ar šaudmenų, kuriems taikoma ši direktyva, turėjimo ar naudojimo derėtų leisti valstybėms narėms tam tikromis aplinkybėmis išimties tvarka nukrypti nuo šios direktyvos nuostatų, susijusių su perdavimu dėl sprogmenų ir šaudmenų gabenimo, kad būtų užkirstas kelias tokiam neteisėtam turėjimui ar naudojimui ;

↓93/15/EEB 15 konstatuojamoji dalis (pritaikytas)

- (35) ~~kadangi galiausiai~~ labai svarbu nustatyti valstybių narių kompetentingų institucijų administracinio bendradarbiavimo mechanizmus; ~~kadangi~~ dėl to kompetentingosios institucijos turėtų remtis ~~1981 m. gegužės 19 d. 1997 m. kovo 13 d. Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 1468/81 (EB) Nr. 515/97~~ dėl valstybių narių administracinių institucijų tarpusavio pagalbos ir dėl pastarųjų bei Komisijos bendradarbiavimo, siekiant užtikrinti teisingą muitinės ir žemės ūkio teisės aktų taikymą¹⁵;

↓93/15/EEB 16 konstatuojamoji dalis (pritaikytas)

- ~~(36) kadangi~~ ši direktyva ~~neturi~~ neturėtų turėti poveikio valstybių narių galioms imtis priemonių, užkertančių kelią neteisėtai sprogmenų ir šaudmenų prekybai~~;~~

↓ naujas

- (37) siekiant užtikrinti vienodas šios direktyvos įgyvendinimo sąlygas Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Šiais įgaliojimais Komisija turėtų naudotis pagal 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai¹⁶;
- (38) Įgyvendinimo aktams priimti turėtų būti naudojama nagrinėjimo procedūra, kad būtų nustatytos sprogmenų identifikavimo ir atsekamumo sistemos sąlygos;
- (39) kad būtų pasiekti šios direktyvos tikslai, reikėtų Komisijai suteikti įgaliojimus pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį priimti aktus, kuriais būtų nustatytos Sąjungos priemonės, susijusios su šios direktyvos priderinimu prie Jungtinių Tautų rekomendacijų dėl pavojingųjų krovinių vežimo. Ypač svarbu, kad Komisija, atlikdama parengiamąjį darbą, deramai konsultuotųsi, taip pat ekspertų lygiu;
- (40) rengdama deleguotuosius aktus Komisija turėtų užtikrinti, kad Europos Parlamentui ir Tarybai būtų tuo pat metu, laiku ir tinkamai perduodami susiję dokumentai;
- (41) valstybės narės turėtų nustatyti sankcijų už nacionalinių įstatymų, priimtų pagal šią direktyvą, nuostatų pažeidimus skyrimo taisyklės ir užtikrinti šių taisyklių įgyvendinimą. Tos sankcijos turėtų būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios;

¹⁵ OL L 144, 1981 6 2, p. 1 82, 1997 2 22, p.1.

¹⁶ OL L 55, 2011 2 28, p. 13.

- (42) kadangi šios direktyvos tikslų, t. y. užtikrinti, kad rinkoje esantys sprogmenys atitiktų reikalavimus, kuriais nustatomas aukštas sveikatos, saugos ir kitų visuomenės interesų apsaugos lygis, tuo pat metu užtikrinant vidaus rinkos veikimą, valstybės narės negali deramai pasiekti ir kadangi dėl jų masto ir poveikio tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygiu, laikydamosi Sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šia direktyva neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;
- (43) reikia numatyti pereinamojo laikotarpio tvarką, pagal kurią būtų galima rinkai tiekti sprogmenis, kurie rinkai jau pateikti pagal Direktyvą 93/15/EEB;
- (44) prievolė perkelti šią direktyvą į nacionalinę teisę turėtų apsiriboti tomis nuostatomis, kurios iš esmės skiriasi nuo Direktyvos 93/15/EEB nuostatų. Prievolė perkelti nepakeistas nuostatas nustatoma Direktyva 93/15/EEB;
- ~~(45)~~ ši direktyva neturėtų daryti poveikio valstybių narių prievolėms, susijusioms su Direktyvos 93/15/EEB perkėlimo į nacionalinę teisę ir taikymo pradžios terminais,

↓93/15/EEB (pritaikytas)

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 SKIRSNIS SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis

⊗ Taikymo sritis ⊗

1. Ši direktyva taikoma ~~sprogmenims, apibrėžtiems šio straipsnio 2 dalyje.~~

↓naujas

- (a) civiliniam naudojimui skirtiems sprogmenims;
- (b) šaudmenų gabenimui ir informacijos apie tokį gabenimą mainams, kaip nurodyta 12, 13 ir 14 straipsniuose.

↓93/15/EEB

~~32.~~ Ši direktyva netaikoma:

↓93/15/EEB (pritaikytas)

- a) sprogmėnims, ~~įskaitant~~ ir šaudmenis, pagal nacionalinius įstatymus skirtiems ginkluotosioms pajėgoms ir policijai naudoti; ~~;~~
- b) pirotechnikos gaminiams, kuriems taikoma Direktyva 2007/23/EB.

↓93/15/EEB

– ~~šaudmenims, išskyrus 10, 11, 12, 13, 17, 18 ir 19 straipsniuose numatytus atvejus.~~

↓93/15/EEB (pritaikytas)

⇒ naujas

53. Ši direktyva netrukdo valstybėms narėms savo nacionaliniuose įstatymuose ir ~~į~~ ~~lydimuosiuose aktuose~~ kituose teisės aktuose tam tikras medžiagas, kurioms ši direktyva netaikoma, priskirti sprogmėnims.

2 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R1 straipsnis]

Apibrėžtys

4. Šioje direktyvoje vartojamų terminų apibrėžtys :

- 1) ~~„Sprogmėnys“~~ – medžiagos ir gaminiai, kurie sprogmėnėmis laikomi Jungtinių Tautų rekomendacijose dėl pavojingų ~~prekių~~ krovinių , priskiriamų tų rekomendacijų 1 klasei, ~~pervežimo.~~
- 2) ~~„Jungtinių Tautų rekomendacijos“~~ – Jungtinių Tautų Pavojingų ~~prekių~~ krovinių ~~pervežimo~~ ekspertų komiteto nustatytos ir Jungtinių Tautų (Oranžinėje knygoje) paskelbtos rekomendacijos su pakeitimais, padarytais iki šios direktyvos priėmimo; ~~;~~
- 3) ~~„sauga“~~ – ~~tai~~ nelaimingų atsitikimų prevencija ir , kai prevencija nepasiteisina, jų ~~galimų~~ padarinių mažinimas; ~~;~~
- 4) ~~„apsauga“~~ – ~~tai apsaugojimas nuo panaudojimo, nesuderinto su įstatymais ir tvarka~~ saugumas – naudojimo ne pagal įstatymus ir tvarką prevencija ; ~~;~~
- 5) ~~„dileris“~~ prekiautojas – ~~tai~~ fizinis arba juridinis asmuo, kurio išskirtinis ar dalinis užsiėmimas – šaunamųjų ginklų ir šaudmenų gamyba, prekyba, mainai, nuoma, remontas ar perdirbimas į tokius ginklus ir šaudmenis ; ~~;~~
- 6) ~~„sutikimas“~~ – ~~tai priimtas~~ sprendimas leisti planuojamą sprogmėnų ~~perdavimą~~ gabenimą Bendrijos Sąjungos teritorijoje; ~~;~~
- 7) ~~„sprogmėnų sektoriaus įmonė“~~ ⇒ ekonominės veiklos vykdytojai ⇐ – ~~tai~~ ⇒ gamintojas, įgaliotasis atstovas, importuotojas, platintojas ir ⇐ bet kuris fizinis ar

juridinis asmuo, kuris turi licenciją ar leidimą, suteikiantį jam teisę užsiimti sprogmenų gamyba, laikymu, naudojimu, perdavimu gabenimu , eksportu ar prekyba;

8) ~~perdavimas~~ gabenimas – tai bet koks fizinis sprogmenų gabenimas Bendrijos Sąjungoje teritorijoje, išskyrus kilnojimą jų laikymo vietoje;

9) ~~pateikimas rinkai~~ tiekimas rinkai – tai pirmas sprogmenų, kuriems taikoma ši direktyva, atidavimas už pinigus ar nemokamai platinimui ir (ar) naudojimui Bendrijos rinkoje sprogmenis, skirti platinti ar naudoti Sąjungos rinkoje, tiekimas vykdant komercinę veiklą už atlygį arba be jo ;

↓ naujas

10) pateikimas rinkai – sprogmenis tiekimas Sąjungos rinkai pirmą kartą;

11) gamintojas – fizinis arba juridinis asmuo, kuris pagamina sprogmenį arba kuris užsako suprojektuoti ar pagaminti sprogmenį ir parduoda jį savo vardu arba naudodamas savo prekės ženklą;

12) įgaliotasis atstovas – Sąjungoje įsisteigęs fizinis arba juridinis asmuo, gavęs gamintojo rašytinį įgaliojimą veikti jo vardu ir atlikti nurodytas užduotis;

13) importuotojas – Sąjungoje įsisteigęs fizinis arba juridinis asmuo, kuris Sąjungos rinkai pateikia sprogmenis iš trečiosios šalies;

14) platintojas – tiekimo grandinėje veikiantis fizinis arba juridinis asmuo, kuris tiekia rinkai sprogmenis ir nėra nei gamintojas, nei importuotojas;

15) techninė specifikacija – dokumentas, kuriame nustatyti techniniai reikalavimai, kuriuos turi atitikti sprogmuo;

16) darnusis standartas – darnusis standartas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. [.../...] [dėl Europos standartizacijos] 2 straipsnio 1 dalies c punkte;

17) akreditavimas – akreditavimas, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 765/2008 2 straipsnio 10 dalyje;

18) nacionalinė akreditacijos įstaiga – nacionalinė akreditacijos įstaiga, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 765/2008 2 straipsnio 11 dalyje;

19) atitikties vertinimas – procesas, kuriuo nustatoma, ar sprogmuo atitinka nustatytus esminius saugos reikalavimus;

20) atitikties vertinimo įstaiga – įstaiga, vykdanči atitikties vertinimo veiklą, įskaitant kalibravimą, bandymus, sertifikavimą ir patikrinimus;

21) susigrąžinimas – bet kokia priemonė, kuria siekiama, kad būtų grąžintas galutiniam naudotojui jau pateiktas sprogmuo;

- 22) pašalinimas – bet kokia priemonė, kuria siekiama užkirsti kelią sprogmens tiekimui rinkai tiekimo grandinėje;
- 23) CE ženklas – ženklas, kuriuo gamintojas nurodo, kad sprogmuo atitinka taikytinus derinamųjų Sąjungos teisės aktų dėl ženklinimo šiuo ženklu reikalavimus;
- 24) derinamieji Sąjungos teisės aktai – Sąjungos teisės aktai, kuriais suderinamos gaminių pardavimo sąlygos.

↓93/15/EEB (pritaikytas)
 →₁ Klaidų ištaisymas, OL L 79,
 1995 4 7, p. 34
 ⇨ naujas

II SKIRSNIS

ISTATYMUŲ, SKIRTŲ SPROGMENIMS, SUDERINIMAS

32 straipsnis

Laisvas judėjimas

1 Valstybės narės negali drausti, riboti ar trukdyti pateikti į rinką ⇨ tiekti rinkai ⇐ sprogmennis, kuriems taikoma ši direktyva ir kurie tenkina atitinka šios direktyvos reikalavimus.

4 straipsnis

Tiekimas rinkai

2 Valstybės narės imasi būtinų priemonių siekdamos užtikrinti, kad sprogmennis, kuriems taikoma ši direktyva, būtų galima pateikti į rinką ⇨ tiekti rinkai ⇐ tik tuomet, jei jie atitinka visą šios direktyvos nuostatas, yra pažymėti 7 straipsnyje aprašytu ženklu „CE“ ir jų atitiktis →₁ yra įvertinta ← II priede minima tvarka.

3 Kai sprogmennis, kuriems taikoma ši direktyva, yra taikomos ir kitiems aspektams taikomos direktyvos, reikalaujančios ženklo „CE“, toks ženklas rodo, kad pirmiau minėti gaminiai atitinka ir tų kitų direktyvų nuostatas.

3 straipsnis

Sprogmennis, kuriems taikoma ši direktyva, turi atitikti esminius jiems taikomus saugos ⇨ visus ⇐ šios direktyvos reikalavimus, išdėstytus I priede.

2 SKYRIUS

⊗ EKONOMINĖS VEIKLOS VYKDYTOJŲ PRIEVOLĖS ⊗

~~54~~ straipsnis

⊗ Licencijos ir leidimai ⊗

~~Valstybės narės užtikrina galimybę kitoms valstybėms narėms ir Komisijai gauti naujausią informaciją apie sprogmenų sektoriaus įmones, kurios turi 1 straipsnio 4 dalyje minimas licencijas ir leidimus.~~

↓ naujas

Ekonominės veiklos vykdytojai privalo turėti licenciją ar leidimą, kuriuo jiems suteikiama teisė gaminti, sandėliuoti, naudoti, importuoti, eksportuoti ir gabenti sprogmenis arba jais prekiauti.

Licenciją ar leidimą turinčio ekonominės veiklos vykdytojo darbuotojams pirmoji pastraipa netaikoma.

6 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R2 straipsnis]

Gamintojų prievolės

1. Pateikdami sprogmenis rinkai arba patys juos naudodami gamintojai užtikrina, kad jie būtų suprojektuoti ir pagaminti laikantis I priede išdėstytų esminių saugos reikalavimų.
2. Gamintojai parengia II priede nurodytus techninius dokumentus ir atlieka 19 straipsnyje nurodytą atitikties įvertinimo procedūrą arba paveda ją atlikti.

Jeigu atlikus minėtą procedūrą nustatoma, kad sprogmuo atitinka taikomus reikalavimus, gamintojai parengia ES atitikties deklaraciją ir pažymi sprogmenį CE ženklų.

CE ženklų nereikia žymėti savo reikmėms gaminamų sprogmenų, sprogmenų, kurie vežami ir pristatomi nesupakuoti arba cisternose ir iš karto iškraunami į sprogdinimo ertmes, ir sprogmenims, kurie gaminami sprogdinimo vietose ir yra pakraunami iš karto, kai pagaminami (*in situ* gamyba).

3. Gamintojai saugo techninius dokumentus ir ES atitikties deklaraciją ne mažiau kaip 10 metų po sprogmens pateikimo rinkai.
4. Gamintojai užtikrina, kad būtų taikomos reikiamos procedūros serijinės produkcijos atitiktčiai išlaikyti. Deramai atsižvelgiama į sprogmens projekto ar charakteristikų pakeitimus ir darniųjų standartų ar techninių specifikacijų, kuriais remiantis deklaruojama sprogmens atitiktis, pakeitimus.

5. Gamintojai užtikrina, kad jų sprogmensys turėtų unikalų atpažinties žymenį, kaip nurodyta Komisijos direktyvoje 2008/43/EB¹⁷.
6. Gamintojai užtikrina, kad prie sprogmenų būtų pridėtos instrukcijos ir saugos informacija, pateikiama galutiniams naudotojams lengvai suprantama, atitinkamos valstybės narės nustatyta kalba.
7. Gamintojai, manantys arba turintys pagrindo manyti, kad jų rinkai pateiktas sprogmuo neatitinka šios direktyvos, nedelsdami imasi būtinų taisomųjų priemonių, kad užtikrintų to sprogmens atitiktį, jį pašalintų arba susigražintų, jei tikslinga. Be to, jei sprogmuo kelia pavojų, gamintojai nedelsdami tai praneša valstybių narių, kurių rinkai jie tiekė tokį sprogmens, kompetentingoms nacionalinėms institucijoms, pateikdami išsamią informaciją, visų pirma apie neatitiktį ir apie visas taisomasias priemones, kurių buvo imtasi.
8. Jei kompetentinga nacionalinė institucija pateikia pagrįstą prašymą, gamintojai tai institucijai lengvai suprantama kalba suteikia jai visą informaciją ir dokumentus, būtinus sprogmens atitikčiai įrodyti. Šios institucijos prašymu gamintojai bendradarbiauja su ja dėl visų veiksmų, kurių imamasi siekiant pašalinti sprogmens, kuriuos jie pateikė rinkai, keliamą pavojų.

7 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R3 straipsnis]

Įgaliotieji atstovai

1. Gamintojas rašytiniu įgaliotumu gali paskirti įgaliotąjį atstovą.

Įgaliotasis atstovas negali būti įgaliojamas vykdyti 6 straipsnio 1 dalyje nustatytas prievolės ir rengti techninius dokumentus.

2. Įgaliotasis atstovas atlieka gamintojo įgaliotume nustatytas užduotis. Įgaliotumui įgaliotajam atstovui leidžiama atlikti bent šiuos veiksmus:
 - (a) saugoti ES atitikties deklaraciją ir techninius dokumentus 10 metų po sprogmens pateikimo rinkai, kad nacionalinės priežiūros institucijos galėtų juos patikrinti;
 - (b) jei kompetentinga nacionalinė institucija pateikia pagrįstą prašymą, pateikti visą informaciją ir dokumentus, būtinus sprogmens atitikčiai įrodyti;
 - (c) kompetentingų nacionalinių institucijų prašymu bendradarbiauti su jomis dėl visų veiksmų, kurių imamasi siekiant pašalinti svarstyklį, dėl kurių įgaliotasis atstovas gavo įgaliotumą, keliamą pavojų.

8 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R4 straipsnis]

Importuotojų prievolės

1. Importuotojai rinkai pateikia tik reikalavimus atitinkančius sprogmens.

¹⁷ OL L 94, 2008 4 5, p. 8.

2. Prieš pateikdami sprogmenį rinkai, importuotojai įsitikina, ar gamintojas atliko reikiamą atitikties įvertinimo procedūrą. Importuotojai užtikrina, kad gamintojas būtų parengęs techninius dokumentus, kad ant sprogmens būtų CE ženklas ir kad prie jo būtų pridėti reikiami dokumentai.

Jeigu importuotojas mano ar turi pagrindo manyti, kad sprogmuo neatitinka I priede išdėstytų esminių saugos reikalavimų, jis nepateikia sprogmens rinkai, kol nėra užtikrinama jo atitiktis. Be to, jei sprogmuo kelia pavojų, importuotojas tai praneša gamintojui ir rinkos priežiūros institucijoms.

3. Importuotojai užtikrina, kad jų importuojami sprogmenys turėtų unikalų atpažinties ženklą, kaip nurodyta Direktyvoje 2008/43/EB.

4. Importuotojai užtikrina, kad prie sprogmens būtų pridėtos instrukcijos ir saugos informacija, pateikiama galutiniams naudotojams lengvai suprantama kalba, kurią nustatė atitinkama valstybė narė.

5. Kai atsakomybė už sprogmenį tenka importuotojams, jie užtikrina, kad laikymo ir transportavimo sąlygos nepakenktų jo atitikčiai I priede išdėstytiems esminiams reikalavimams.

6. Importuotojai, manantys arba turintys pagrindo manyti, kad jų rinkai pateiktas sprogmuo neatitinka šios direktyvos reikalavimų, nedelsdami imasi būtinų taisomųjų priemonių, kad užtikrintų to sprogmens atitiktį, jį pašalintų arba susigražintų, jei tikslinga. Be to, jei sprogmuo kelia pavojų, importuotojai nedelsdami tai praneša valstybių narių, kurių rinkai jie tiekė tokį sprogmenį, kompetentingoms nacionalinėms institucijoms, pateikdami išsamią informaciją, visų pirma apie neatitiktį ir apie visas taisomąsias priemones, kurių buvo imtasi.

7. Importuotojai ne mažiau kaip 10 metų po sprogmens pateikimo rinkai saugo ES atitikties deklaracijos kopiją, kad rinkos priežiūros institucijos galėtų ją patikrinti, ir užtikrina, kad šių institucijų prašymu joms galėtų būti pateikti techniniai dokumentai.

8. Jei kompetentinga nacionalinė institucija pateikia pagrįstą prašymą, importuotojai tai institucijai lengvai suprantama kalba suteikia jai visą informaciją ir dokumentus, būtinus sprogmens atitikčiai įrodyti. Šios institucijos prašymu importuotojai bendradarbiauja su ja dėl visų veiksmų, kurių imamasi siekiant pašalinti sprogmenų, kuriuos jie pateikė rinkai, keliamą pavojų.

9 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R5 straipsnis]

Platintojų prievolės

1. Tiekdami rinkai sprogmenį, platintojai veikia deramai laikydamiesi šios direktyvos reikalavimų.

2. Prieš tiekdami sprogmenį rinkai, platintojai patikrina, ar sprogmuo pažymėtas CE ženklu, ar prie jo pridėti reikiami valstybės narės, kurioje sprogmuo bus tiekiamas rinkai, galutiniams naudotojams lengvai suprantama kalba parengti dokumentai, instrukcijos ir saugos informacija, ir ar gamintojas bei importuotojas įvykdė Direktyvoje 2008/43/EB nustatytus reikalavimus.

Jeigu platintojas mano ar turi pagrindo manyti, kad sprogmuo neatitinka I priede išdėstytų esminių saugos reikalavimų, jis netiekia sprogmenis rinkai, kol nėra užtikrinama jo atitiktis. Be to, jei sprogmuo kelia pavojų, platintojas tai praneša gamintojui ar importuotojui ir rinkos priežiūros institucijoms.

3. Kai atsakomybė už sprogmenį tenka platintojams, jie užtikrina, kad laikymo ir transportavimo sąlygos nepakenktų jo atitiktčiai I priede išdėstytiems esminiems reikalavimams.
4. Platintojai, manantys arba turintys pagrindo manyti, kad jų rinkai pateiktas sprogmuo neatitinka šios direktyvos, pasirūpina, kad būtų imtasi būtinų taisomųjų priemonių to sprogmenis atitiktčiai užtikrinti, jį pašalinti arba susigražinti, jei tikslinga. Be to, jei sprogmuo kelia pavojų, platintojai nedelsdami tai praneša valstybių narių, kurių rinkai jie tiekė tokį sprogmenį, kompetentingoms nacionalinėms institucijoms, pateikdami išsamią informaciją, visų pirma apie neatitiktį ir apie visas taisomasias priemones, kurių buvo imtasi.
5. Jei kompetentinga nacionalinė institucija pateikia pagrįstą prašymą, platintojai suteikia jai visą informaciją ir dokumentus, būtinus sprogmenis atitiktčiai įrodyti. Šiai institucijai paprašius, platintojai bendradarbiauja su ja dėl visų veiksmų, kurių imamasi siekiant pašalinti sprogmenų, kuriuos jie tiekė rinkai, keliamą pavojų.

10 straipsnis

Atvejai, kai importuotojams ir platintojams tenka gamintojų prievolės

Taikant šią direktyvą importuotojas arba platintojas laikomas gamintoju ir todėl įgyja 6 straipsnyje nustatytas gamintojo prievolės, jei sprogmenį rinkai pateikia savo vardu ar naudodamas savo prekės ženklą arba taip pakeičia rinkai jau pateiktą sprogmenį, kad gali pasikeisti jo atitiktis šiai direktyvai.

↓93/15/EEB (pritaikytas)

III SKIRSNIS SKYRIUS

~~SAUGUMO NUOSTATOS, TAIKOMOS PERDAVIMO BENDRIJOJE PRIEŽIŪRAI~~

119 straipsnis

~~Sprogmenų gabenimas~~

1. Sprogmenys, kuriems taikoma ši direktyva, gali būti perduodami gabenami tik laikantis toliau išdėstytų šio straipsnio 2–8 dalių.

↓93/15/EEB

~~2. Perduodant sprogmenis, kuriems taikomas šis straipsnis, pagal Bendrijos teisę ar nacionalinius įstatymus kontrolė atliekama ne kaip vidaus pasienio kontrolė, bet tik kaip paprasta kontrolė, atliekama be jokios diskriminacijos visoje Bendrijos teritorijoje.~~

↓93/15/EEB (pritaikytas)
→₁ Klaidų ištaisymas, OL L 79,
1995 4 7, p. 34
⇒ naujas

- ~~23.~~ Siuntos gavėjas iš ~~gaunančiosios~~ paskirties valstybės narės kompetentingos institucijos gauna sutikimą sprogmenų ~~perdavimui~~ gabenimui . Kompetentinga institucija patikrina, ar siuntos gavėjas turi teisę įsigyti sprogmenis ir būtinas licencijas ~~bei~~ arba leidimus. Atsakingas už perdavimą asmuo tranzito valstybės (-ių) narės (-ių) ~~ar valstybių narių~~ kompetentingoms institucijoms praneša apie sprogmenų ~~perdavimą~~ gabenimą per ~~tą šalį ar tas šalis, kurių sutikimą būtina gauti~~ atitinkamas valstybes nares ir gauna išankstinį susijusios (-ių) valstybės (-ių) narės (-ių) sutikimą .
- ~~34.~~ Jei valstybė narė mano, kad kyla problemų dėl šio straipsnio ~~23~~ dalyje minimos sprogmenų įsigijimo teisės tyrimo, toji valstybė narė nusiunčia turimą šiuo klausimu informaciją Komisijai, kuri ⇒ apie tai informuoja kitas valstybes nares ⇐ ~~nedelsdama klausimą perduoda~~ →₁ ~~13 straipsnyje~~ ← ~~numatytam komitetui.~~
- ~~45.~~ Jei ~~gaunančioji~~ paskirties valstybės narės kompetentinga institucija duoda sutikimą ~~sprogmenims~~ gabenti sprogmenis , siuntos gavėjui ji išduoda dokumentą, kuriame nurodyta ~~visa~~ šio straipsnio ~~57~~ dalyje minima informacija. Toks dokumentas lydi sprogmenis iki jų nurodytos paskirties vietos. Dokumentas pateikiamas atitinkam~~es~~ kompetenting~~es~~ institucij~~os~~ prašymu. Siuntos gavėjas pasilieka ~~vieną šio~~ to dokumento kopiją, ~~kuri, gaunančiai kompetentingai institucijai pareikalavus, pateikiama patikrinti~~ kurią pateikia paskirties valstybės narės kompetentingai institucijai patikrinti, jei ši paprašo .

↓93/15/EEB (pritaikytas)

- ~~57.~~ Jei sprogmenų ~~perdavimas~~ gabenimas turi būti specialiai prižiūrimas, kad valstybės narės teritorijoje ar jos dalyje būtų laikomasi specialių ~~apsaugos~~ saugumo reikalavimų, siuntos gavėjas ~~gaunančiajai~~ paskirties valstybės narės kompetentingai institucijai prieš sprogmenų ~~perdavimą~~ gabenimą pateikia šią informaciją:

↓93/15/EEB (pritaikytas)

- a) atitinkamų veiklos vykdytojų pavardes ir adresus; ~~ši informacija turi būti pakankamai detali, kad būtų galima su jais susisiekti ir gauti patvirtinimą, jog jie turi juridinę teisę gauti siuntą.~~

↓93/15/EEB (pritaikytas)
→₁ Klaidų ištaisymas, OL L 79, 1995 4 7, p. 34
⇒ naujas

- b) ~~perduodamų~~ gabenamų sprogmenų skaičių ir kieki₃;
- c) išsamų sprogmenų ir jų identifikavimo priemonių aprašą, įskaitant Jungtinių Tautų identifikacij~~os~~ numerį₃;
- d) jei ketinama sprogmenis pateikti ~~į rinką~~ ⇒ rinkai ⇐, informaciją apie pateikimo ~~į rinką~~ ⇒ rinkai ⇐ sąlygų tenkinimą₃;
- e) ~~perdavimo~~ gabenimo priemonė₃ ir maršrutą₃;
- f) numatomas išsiuntimo ir →₁ gavimo ← datas₃;
- g) jei būtina, tikslią įvežimo į valstybę narę ir išvežimo iš jos vietą.

↓93/15/EEB (pritaikytas)
→₁ Klaidų ištaisymas, OL L 79, 1995 4 7, p. 34
⇒ naujas

Pirmos pastraipos a punkte nurodyta informacija turi būti pakankamai išsami, kad būtų galima susisiekti su veiklos vykdytojais ir gauti patvirtinimą, kad atitinkami asmenys turi teisę gauti siuntą.

~~Gaunančiosios~~ Paskirties valstybės narės kompetentingos~~os~~ institucijos~~os~~, atsižvelgdamos~~os~~ pirmiausia į specialius ~~apsaugos~~ saugumo reikalavimus, ištiria sąlygas, kuriomis gali vykti ~~perdavimas~~ gabenimas . Jei specialūs ~~apsaugos~~ saugumo reikalavimai tenkinami, sutikimas ~~perdavimui~~ gabenti išduodamas. Jei ~~perduodama~~ gabenama tranzitu per kitų valstybių narių teritoriją, tos valstybės narės taip pat ~~įstoria~~ nagrinėja ir patvirtina su ~~perdavimu~~ gabenimu susijusius duomenis ~~ir toms pačioms sąlygomis išduoda sutikimą.~~

6. Jei valstybės narės kompetentinga institucija mano, kad specialių ~~54~~ ⇒ ir 5 ⇐ dalyje minimų ~~apsaugos~~ saugumo reikalavimų nebūtina paisyti, sprogmenys jų teritorijoje ar teritorijos dalyje gali būti ~~perduodami~~ gabenami iš anksto nepateikus ~~57~~ dalyje nurodytos informacijos. Tuomet ~~gaunančioji~~ paskirties

valstybės narės kompetentinga institucija sutikimą išduoda tam tikram nustatytam laikui, tačiau jei atsiranda motyvuotas pagrindas, ji gali bet kuriuo metu sustabdyti jo galiojimą arba jį atšaukti. ~~45~~ dalyje minimame dokumente, ~~lydinčiame sprogmenis~~ su kuriuo sprogmenys turi būti gabenami iki jų paskirties vietos, nurodomas tik ~~pirmiau minėtas~~ tas sutikimas.

~~78~~. Nepažeidžiant įprastų ~~tyrimų~~ patikrinimų , kuriuos ~~atitinkamos kompetentingos institucijos prašymu~~ savo teritorijoje atlieka išsiuntimo valstybė narė, atitinkami siuntos gavėjai ir ~~sprogmenų sektoriaus operatoriai~~ ekonominės veiklos vykdytojai išsiuntimo ir tranzito valstybės narės įstaigoms ~~siunčia~~ perduoda, atitinkamų kompetentingų institucijų prašymu, visą ~~reikiamą~~ svarbią informaciją, kurią jie ~~→₁~~ turi ~~←~~ apie sprogmenų ~~perdavimą~~ gabenimą .

~~89~~. Tiekėjai negali sprogmenų gabenti, jei siuntos gavėjas nėra gavęs pagal ~~23, 45, 56~~ ir ~~67~~ dalių nuostatas ~~→₁~~ dalis ~~←~~ perdavimui būtinų gabenimo leidimų.

~~1240~~ straipsnis

Šaudmenų gabenimas

1. Šaudmenys gali būti ~~perduodami~~ gabenami iš vienos valstybės narės į kitą tik laikantis ~~toliau išdėstytose~~ 2–5 dalyse nustatytos tvarkos. ~~Šios nuostatos~~ Tos dalys taip pat taikomos pagal užsakymus paštu ~~perduodamų~~ gabenamiems šaudmenims ~~perdavimui~~.

↓93/15/EEB (pritaikytas)
→₁ Klaidų ištaisymas, OL L 79,
1995 4 7, p. 34

2. Jei šaudmenys turi būti ~~perduodami~~ gabenami į kitą valstybę narę, atitinkamas asmuo prieš išsiunčiant šaudmenis praneša valstybei narei, kurioje šaudmenys yra:

- a) šaudmenis ~~parduodančio~~ ar gabenančio ~~asmens~~ , šaudmenis perkančio ar įsigijančio ~~asmens~~ ir prireikus ~~#~~ jų savininko pavardes bei adresus;₃
- b) ~~→₁~~ adresą ~~←~~ , kuriuo šaudmenis ketinama siųsti ~~perdavimui~~ ar ~~pervežti~~;₃
- c) ketinamų siųsti ~~perdavimui~~ ar ~~pervežti~~ šaudmenų kieki;₃
- d) duomenis, kurie leidžia šaudmenis identifikuoti, ir nurodymą, kad šaudmenys yra patikrinti pagal 1969 m. liepos 1 d. Konvenciją dėl ~~mažų~~ šaulių ginklų patvirtinimo žymenų abipusio pripažinimo;₃
- e) ~~perdavimo~~ gabenimo priemonės;₃
- f) išsiuntimo datą ir numatomą gavimo datą.

↓93/15/EEB (pritaikytas)

~~Paskutinėse dviuose itraukose minimose~~ Pirmos pastraipos e ir f punktuose nurodytos informacijos galima neteikti, jei šaudmenis vienas ~~dileris~~ prekiautojas gabena kitam. Valstybė narė nagrinėja sąlygas, kuriomis šaudmenys bus ~~perduodami~~ gabenami , ~~ištinia, pirmiausia kreipdama dėmesį į apsaugą~~ atsižvelgdama į saugumą . Jei valstybė narė leidžia šaudmenis gabenti, ji išduoda licenciją, kurioje yra visa pirmoje pastraipoje nurodyta informacija. ~~Ši licencija šaudmenis lydi~~ Šaudmenys su ta licencija gabenami iki jų paskirties vietos. ~~Ji~~ pateikiama visada, kai to reikalauja valstybių narių kompetentingos institucijos.

↓93/15/EEB (pritaikytas)

3. Kiekviena valstybė narė ~~dileriams~~ prekiautojams gali suteikti teisę be išankstinio 2 dalyje minimo leidimo gabenti šaudmenis iš savo teritorijos ~~dileriai~~ prekiautojui , įsisteigusiam kitoje valstybėje narėje. Šiuo tikslu ji išduoda trejus metus galiojantį leidimą, kurio galiojimas, priėmus motyvuotą sprendimą, gali būti bet kuriuo metu sustabdytas arba atšauktas. ~~Dokumentas, kuris remiasi tuo leidimu, turi lydeti~~ Šaudmenys turi būti gabenami su dokumentu, kuriame yra nuoroda į tą leidimą, iki jų paskirties vietos. Jis pateikiamas visada, kai to reikalauja valstybių narių kompetentingos institucijos.

Prieš pradėdamas gabenti šaudmenis, valstybės narės, iš kurios jie ~~perduodami~~ gabenami , institucijoms, ~~dileris~~ prekiautojas pateikia visus duomenis, išvardytus ~~šio straipsnio~~ 2 dalies pirmoje pastraipoje.

4. Kiekviena valstybė narė kitoms valstybėms narėms pateikia sąrašą šaudmenų, kuriuos į jos teritoriją galima atgabenti be išankstinio sutikimo.

↓93/15/EEB (pritaikytas)

Tokie šaudmenų sąrašai ~~perduodami~~ prekiautojams , kurie yra gavę sutikimą, ~~kad šaudmenys bus perduodami~~ gabenti šaudmenis 3 dalyje nustatyta tvarka be išankstinio leidimo.

↓93/15/EEB (pritaikytas)

5. Kiekviena valstybė narė perduoda kitai valstybei narei visą turimą naudingą informaciją apie tikrai įvykusį šaudmenų ~~perdavimą~~ gabenimą į jos teritoriją.

↓93/15/EEB (pritaikytas)

Visa informacija, kurią valstybės narės gauna ~~šiuo straipsnyje nustatyta tvarka~~, pagal 2 ir 3 dalis dar nepradėjus atitinkamo ~~perdavimo~~ gabenimo, perduodama šaudmenų paskirties valstybėms narėms ir, jei ~~įmanoma~~ tinkama, dar nepradėjus ~~perdavimo~~ gabenimo į tranzito valstybes nares.

~~1311~~ straipsnis

☒ Su saugumu susijusios nukrypti leidžiančios nuostatos ☒

Nukrypstant nuo ~~119~~ straipsnio 3, 5, 6 ir 7 dalies ir ~~1210~~ straipsnio, tais atvejais, kai dėl neteisėto sprogmenų ar šaudmenų, kuriems taikoma ši direktyva, turėjimo ar naudojimo visuomenės ~~apsaugai~~ saugumui iškyla rimta grėsmė arba jam gali būti smarkiai pakenkta, valstybė narė gali imtis visų būtinų priemonių, susijusių su sprogmenų ar šaudmenų ~~perdavimu~~ gabenimu, kad užkirstų kelią tokiam neteisėtam sprogmenų ar šaudmenų turėjimui ar naudojimui.

Tokios Pirmoje pastraipoje minimos priemonės turi atitikti proporcingumo principą. Jos neturi reikšti nei savavališko diskriminavimo, nei užslėpto prekybos tarp valstybių narių ~~apribojimo~~. Jos neturi būti nei savavališkai diskriminuojama, nei slaptai ribojama valstybių narių prekyba.

↓93/15/EEB

Kiekviena valstybė narė, kuri imasi tokių priemonių, nedelsdama praneša apie jas Komisijai. Komisija apie jas informuoja kitas valstybes nares.

↓93/15/EEB (pritaikytas)

IV SKIRSNIS

~~KITOS NUOSTATOS~~

~~1412~~ straipsnis

☒ Informacijos mainai ☒

1. ~~Diegdamos~~ Įgyvendindamos ~~119~~ ir ~~1210~~ straipsnius, valstybės narės sukuria keitimosi informacija tinklą. Kitoms valstybėms narėms ir Komisijai jos praneša, kurios nacionalinės institucijos yra atsakingos už informacijos siuntimą bei priėmimą ir už ~~tvarkos~~, minimos 9 ir 10 straipsniuose, ~~įgyvendinimą~~ tuose straipsniuose nurodytų procedūrų taikymą.

↓ naujas

Valstybės narės kitoms valstybėms narėms ir Komisijai suteikia galimybę susipažinti su naujausia informacija apie ekonominės veiklos vykdytojus, kurie turi 5 straipsnyje nurodytas licencijas ir leidimus.

↓93/15/EEB (pritaikytas)

2. Įgyvendinant šią direktyvą, ~~Reglamento (EEB) Nr. 1468/81~~ Reglamentas (EB) Nr. 515/97 nuostatos, ypač tos, kurios yra susijusios su slaptumu susiję reikalavimai , taikomos as mutatis mutandis.

↓(EB) 219/2009 (pritaikytas)
⇒ naujas

15 straipsnis

Sprogmenų identifikavimas ir atsekamumas

Valstybės narės įsitikina, ar tokios įmonės ⇒ ekonominės veiklos vykdytojai ⇐ turi sistemą, kuri leistų surasti sprogmenis ir bet kuriuo metu nustatyti, kas juos turi.

↓(EB) 219/2009 (pritaikytas)
⇒ naujas

Komisija gali patvirtinti priemonės ⇒ įgyvendinimo aktus ⇐ , nustatančias kuriais nustatomos šios pirmos dalies taikymo sąlygos ⇒ , kad būtų nustatyta Sąjungos lygmens unikalios identifikavimo ir atsekamumo sistema ⇐ . ~~Šios priemonės yra skirtos iš dalies pakeisti neesmines šios direktyvos nuostatas, ją papildant,~~ ⇒ Šie įgyvendinimo aktai ⇐ patvirtinamosi pagal ~~1347~~ 42 straipsnio 42 dalyje nurodytą reguliavimo ⇒ nagrinėjimo ⇐ procedūrą su tikrinimu.

↓93/15/EEB (pritaikytas)
⇒ naujas

~~Sprogmenų sektoriaus įmonės~~ ⇒ Ekonominės veiklos vykdytojai ⇐ saugo savo sandorių įrašus, kurie yra būtini šiuo straipsnyje pirmoje pastraipoje išdėstytoms prievolėms įvykdyti.

~~Šiuo straipsnyje~~ Pirmoje ir antroje pastraipose minimi dokumentai laikomi saugomi mažiausiai ~~trejus~~ ⇒ dešimt ⇐ metų po to, kai baigiasi kalendoriniai metai, kuriais įvyko užregistruotieji sandoriai, netgi ir tais atvejais, kai ~~įmonė~~ ⇒ ekonominės veiklos vykdytojas ⇐ nutraukia prekybą. Kompetentingų institucijų prašymu jie nedelsiant pateikiami patikrinti.

~~15 straipsnis~~

~~Valstybės narės užtikrina, kad sprogmennis būtų tinkamai pažymėti.~~

↓93/15/EEB (pritaikytas)	
→ ₁ Klaidų ištaisymas, OL L 79, 1995 4 7, p. 34	
→ ₂ 93/15/EEB	13
konstatuojamoji dalis	

16 straipsnis

☒ **Gamybos licencijavimas** ☒

Kai valstybė narė išduoda ☒ 5 straipsnyje nurodytą sprogmėnų gamybos ☒ licenciją ar →₂ leidimą ←, ~~leidžiantį gaminti sprogmennis~~, ji pirmiausia patikrina, ar atsakingi asmenys gali laikytis priimtų techninių išipareigojimų.

~~1718~~ 1718 straipsnis

☒ **Konfiskavimas** ☒

Kiekviena valstybė narė ~~pagal savo nacionalinius įstatymus~~ patvirtina būtinas priemones, kad kompetentingos institucijos galėtų konfiskuoti bet kurį ~~gaminį, kuriam taikoma ši direktyva,~~ ☒ sprogmėnį, ☒ jei yra pakankamai įrodymų, kad toks ~~gaminys~~ ☒ sprogmuo ☒ bus →₁ neteisėtai ← įsigytas, naudojamas ar juo ☒ bus ☒ neteisėtai prekiaujama.

↓93/15/EEB (pritaikytas)

4 SKYRIUS

☒ **SPROGMENŲ ATITIKTIS** ☒

Article ~~184~~ [Article R8 of Decision No 768/2008/EC]

☒ **Atitikties prielaida** ☒

~~1. Valstybės narės laiko,~~ ☒ Daroma prielaida, ☒ kad sprogmennis, kuriems taikoma ši direktyva ir kurie atitinka nacionalinius standartus, perkeliančius į nacionalinę teisę Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje paskelbtus suderintus ☒ darnuosius ☒ standartus ☒ arba jų dalis, kurių nuorodos buvo paskelbtos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, ☒ atitinka ~~3~~ 3 straipsnyje minimus esminius saugos reikalavimus. Valstybės narės paskelbia nuorodas, kokie nacionaliniai ☒, kuriuos apima tie ☒ standartai ☒ arba jų dalys, kaip nurodyta I priede ☒ perkelia į nacionalinę teisę tuos suderintus standartus.

↓ naujas

Jeigu darnusis standartas atitinka reikalavimus, kuriuos jis apima ir kurie yra išdėstyti I priede arba 27 straipsnyje, Komisija *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbia šių standartų nuorodas.

↓93/15/EEB

~~2. Komisija Direktyvos 83/189/EEB 11 straipsnio 2 dalyje minimame savo pranešime Europos Parlamentui ir Tarybai apie tos direktyvos taikymą pateikia išsamią informaciją apie standartų derinimo srityje atliktą darbą.~~

~~5 straipsnis~~

~~Kai valstybė narė ar Komisija mano, kad 4 straipsnyje minimi suderinti standartai neviseškai atitinka 3 straipsnyje minimus esminius reikalavimus, Komisija arba atitinkama valstybė narė klausimą pateikia Direktyva 83/189/EEB įkurtam nuolatiniam komitetui, nurodydama priežastis. Komitetas nedelsdamas pareiškia savo nuomonę.~~

~~Atsižvelgdama į komiteto nuomonę, Komisija valstybės nares informuoja apie standartams ir 4 straipsnyje minimam jų skelbimui taikytinas priemones.~~

↓93/15/EEB (pritaikytas)
⇒ naujas

~~196~~ straipsnis

☒ Atitikties įvertinimo procedūros ☒

~~1~~ Sprogmenų atitikties ~~atstovimo~~ ☒ įvertinimo ☒ procedūra ☒ yra bet kuri iš šių procedūrų ☒ :

(a) ~~EB~~ ☒ ES ☒ tipo tyrimas (B modulis), ~~minimas~~ ☒ nustatytas ☒ II priedo 1 dalyje, ir ~~pasirinktinai pagal~~ ☒, gamintojo pasirinkimu, bet kuri iš šių procedūrų ☒ ~~norą arba~~:

i) ~~tipo atitikimas~~ ⇒ gamybos vidaus kontrole ir prižiūrimu gaminių tikrinimu atsitiktiniais intervalais pagrįsta atitiktis tipui ☒ (C~~2~~ modulis), ~~minimas~~ ☒ nustatyta ☒ II priedo ~~2~~ dalyje;

ii) ~~arba gamybos kokybės užtikrinimas~~ ☒ gamybos proceso kokybės užtikrinimu pagrįsta atitiktis tipui ☒ (D modulis), ~~minimas~~ ☒ nustatyta ☒ II priedo ~~3~~ dalyje;

iii) ~~arba gaminio kokybės užtikrinimas~~ ☒ gaminio kokybės užtikrinimu pagrįsta atitiktis tipui ☒ (E modulis), ~~minimas~~ ☒ nustatyta ☒ II priedo ~~4~~ dalyje;

- iv) ~~arba gaminio patikrinimas~~ gaminio patikra pagrįsta atitiktis tipui (F modulis), ~~minimas~~ nustatyta II priede ~~5 dalyje~~;
- (b) vieneto patikrinimo pagrįsta atitiktis (G modulis), ~~minima~~ nustatyta II priede ~~6 skirsnyje~~.
-

↓ naujas

20 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R10 straipsnis]

ES atitikties deklaracija

1. ES atitikties deklaracijoje nurodoma, kad įrodyta, jog įvykdyti I priede nustatyti esminiai saugos reikalavimai.
 2. ES atitikties deklaracija parengiama pagal Sprendimo Nr. 768/2008/EB IV priede pateiktą pavyzdį, joje pateikiama atitinkamuose šios direktyvos II priede aprašytuose moduluose nurodyta informacija ir ji nuolat atnaujinama. Ji išverčiama į valstybės narės, kurios rinkai pateikiamas ar tiekiamas sprogmuo, reikalaujamą kalbą ar kalbas.
 3. Jeigu sprogmeniui taikomi keli Sąjungos aktai, pagal kuriuos turi būti parengta atitikties deklaracija, parengiama visiems tokiems Sąjungos aktams bendra ES atitikties deklaracija. Tokioje deklaracijoje nurodomi susiję aktai ir jų paskelbimo nuorodos.
 4. Parengdamas ES atitikties deklaraciją gamintojas prisiima atsakomybę dėl sprogmens atitikties.
-

↓ 93/15/EEB (pritaikytas)

⇒ naujas

IV PRIEDAS

~~ATITIKTIES ŽENKLAS~~

21 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R11 straipsnis]

Bendrieji žymėjimo CE ženklų principai

~~Atitikties ženklas „CE“ – tai raidės CE, pateiktos tokia forma:~~ ⇒ CE ženklų žymima laikantis Reglamento (EB) Nr. 765/2008 30 straipsnyje nustatytų bendrųjų principų. ⇐

~~Jei ženklas sumažinimas ar padidinimas, turi būti laikomasi šių milimetriniame popieriuje pateiktų proporcijų.~~

227 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R12 straipsnis]

☒ Žymėjimo CE ženklų taisyklės ir sąlygos ☒

1. ~~Atitikties ženklas „CE“ tvirtinamas ant pačių sprogmenų taip, kad jis būtų matomas, lengvai įskaitomas ir neištrinamas, o jei tai neįmanoma ☒ Sprogmuo CE ženklų žymimas taip, kad šis ženklas būtų matomas, įskaitomas ir negalėtų būti panaikintas. ☒ ant pritvirtintos ant jo identifikacinės plokštelės arba galiausiai, jei pirmųjų dviejų būdų negalima taikyti, ant pakuotės~~ ⇒ Jeigu taip žymėti neįmanoma arba negalima dėl sprogmens pobūdžio, CE ženklų žymima pakuotė ir lydimieji dokumentai ⇐ ~~Identifikacinė plokštelė projektuojama taip, kad jos nebūtų galima panaudoti antrą kartą.~~

↓ naujas

2. Sprogmuo CE ženklų pažymimas prieš pateikiant jį rinkai.
3. Šalia CE ženklo nurodomas paskelbtosios įstaigos identifikacinis numeris, jeigu ta įstaiga dalyvauja atliekant gamybos kontrolę.
4. Sprogmenį paskelbtosios įstaigos identifikaciniu numeriu pažymi pati paskelbtoji įstaiga arba jos nurodymu tai padaro gamintojas ar jo įgaliotasis atstovas.
5. Prie CE ženklo ir, kai tinkama, 3 dalyje nurodyto identifikacinio numerio gali būti pateikiama piktograma arba bet koks kitas ženklas, nurodantis konkretų pavojų ar naudojimo atvejį.

↓ 93/15/EEB (naujas)
→₁ Klaidų ištaisymas, OL L 79, 1995 4 7, p. 34

~~Ženklo „CE“ modelis turi būti toks, koks pavaizduotas IV priede.~~

~~2. Ant sprogmenų draudžiama tvirtinti tokius žymenis ar išpaudus, kurių prasmę ar išraišką būdus tretieji asmenys gali sumaišyti su ženklu „CE“. Kitus žymenis ant sprogmenų galima tvirtinti su sąlyga, kad jie netrukdo →₁ pamatyti ← ir perskaityti ženklą „CE“.~~

~~3. Nepažeidžiant 8 straipsnio nuostatų:~~

- a) ~~jei valstybė narė nustato, kad ženklas „CE“ yra pritvirtintas netinkamai, gamintojas, jo įgaliotinis arba asmuo, atsakingas už atitinkamo gaminio pateikimą į Bendrijos rinką, privalo valstybių narių nustatytais sąlygomis žymėjimą ištaisyti, kad jis atitiktų žymėjimo nuostatas ir neliktų pažeidimo;~~
- b) ~~jei pažeidimas tebėra, valstybė narė imasi visų atitinkamų priemonių apriboti ar uždrausti tokio gaminio pateikimą į rinką arba užtikrinti, kad jis iš rinkos būtų pašalintas 8 straipsnyje nustatyta tvarka.~~

↓93/15/EEB (pritaikytas)

⇒ naujas

5. SKYRIUS

⊗ ATITIKTIES VERTINIMO ĮSTAIGŲ PASKELBIMAS ⊗

23 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R13 straipsnis]

⊗ **Paskelbimas** ⊗

2. Valstybės narės Komisijai ir kitoms valstybėms narėms ~~praneša apie~~ ⇒ paskelbia ⇐ įstaigas, ~~kurias jos yra paskyrusios~~ ⇒ įgaliotas ⇐ ~~pirmiau minėtai atitikties vertinimo tvarkai vykdyti, taip pat kokias konkrečias užduotis iš anksto joms yra paskyrusi~~ ⇒ pagal šią direktyvą atlikti trečiosios šalies atitikties vertinimo ⇐ užduotis ~~ir kokius identifikacijos numerius Komisija joms suteikusi.~~

↓ naujas

24 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R14 straipsnis]

Skelbiančiosios institucijos

1. Valstybės narės paskiria skelbiančiąją instituciją, kuri atsako už tai, kad būtų nustatytos ir taikomos atitikties vertinimo įstaigų vertinimo ir paskelbimo bei paskelbtųjų įstaigų stebėsenos, įskaitant 29 straipsnio laikymąsi, procedūros.
2. Valstybės narės gali nuspręsti, kad 1 dalyje nurodytą vertinimą ir stebėseną turi atlikti nacionalinė akreditacijos įstaiga, kaip apibrėžta ir nustatyta Reglamente (EB) Nr. 765/2008.

25 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R15 straipsnis]

Skelbiančiosioms institucijoms taikomi reikalavimai

1. Skelbiančioji institucija turi būti įsteigta taip, kad nekiltų jos ir atitikties vertinimo įstaigų interesų konflikto.
2. Skelbiančiosios institucijos organizacinė struktūra turi būti tokia ir ji turi veikti taip, kad jos veikla būtų objektyvi ir nešališka.
3. Skelbiančiosios institucijos organizacinė struktūra turi būti tokia, kad kiekvieną su atitikties vertinimo įstaigos paskelbimu susijusį sprendimą priimtų kompetentingi asmenys, bet ne tie patys, kurie atliko vertinimą.

4. Skelbiančioji institucija nesiūlo arba nevykdo jokios veiklos, kurią vykdo atitikties vertinimo įstaigos, taip pat neteikia konsultavimo paslaugų komerciniu arba konkurenciniu pagrindu.
5. Skelbiančioji institucija saugo informacijos, kurią gauna, konfidencialumą.
6. Skelbiančiojoje institucijoje turi būti pakankamai kompetentingų darbuotojų, galinčių tinkamai atlikti jos užduotis.

*26 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R16 straipsnis]
Skelbiančiųjų institucijų prievolė informuoti*

Valstybės narės informuoja Komisiją apie jų taikomas atitikties vertinimo įstaigų vertinimo, skelbimo ir paskelbtųjų įstaigų stebėsenos procedūras, taip pat apie susijusius jų pakeitimus.

Komisija šią informaciją paskelbia viešai.

↓ 93/15/EEB (naujas)

~~Komisija Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje paskelbia notifikuotųjų įstaigų sąrašą, jų identifikacijos numerius ir uždavinius, kuriuos jos turi vykdyti. Komisija užtikrina, kad toks sąrašas būtų visą laiką atnaujinamas.~~

~~Valstybės narės taiko III priede išdėstytus minimalius įstaigų, apie kurias būtina pranešti Komisijai, vertinimo kriterijus. Įstaigos, kurios atitinka tam tikrą suderintų standartų vertinimo kriterijus, laikomos atitinkančiomis ir minimalius kriterijus.~~

~~Valstybė narė, pranešusi Komisijai apie tam tikrą įstaigą, tokį pranešimą atsiima, jei nustato, kad toji įstaiga nebeatitinka antroje pastraipoje minimų kriterijų. Ji nedelsdama apie tai praneša kitoms valstybėms narėms ir Komisijai.~~

III PRIEDAS

~~MINIMALŪS NOTIFIKUOTŲJŲ ĮSTAIGŲ TAIKOMI KRITERIJAI, Į KURIUOS TURI ATSIŽVELGTI VALSTYBĖS NARĖS~~

27 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R17 straipsnis]

Paskelbtosioms įstaigoms taikomi reikalavimai

↓naujas

1. Kad būtų paskelbtos, atitikties vertinimo įstaigos turi atitikti 2–11 dalyse nustatytus reikalavimus.
2. Atitikties vertinimo įstaiga turi būti įsteigta pagal nacionalinę teisę ir turėti teisinį subjektiškumą.
3. Atitikties vertinimo įstaiga yra trečiosios šalies įstaiga, nepriklausoma nuo jos vertinamos organizacijos ar sprogmenų.

Įstaiga, priklausanti verslo asociacijai arba profesinei federacijai, atstovaujančiai įmonėms, susijusioms su sprogmenų projektavimu, gamyba, tiekimu, surinkimu, naudojimu ar priežiūra, gali būti laikoma tokia įstaiga, jeigu įrodoma, kad ji yra nešališka ir nėra jokio interesų konflikto.

↓93/15/EEB (pritaikytas)
→₁ Klaidų ištaisymas, OL L 79, 1995 4 7, p. 34
⇒naujas

41. ~~Įstaiga, jos direktorius ir personalas, atsakingas už patikros bandymų atlikimą, negali būti jų tikrinamų sprogmenų nei projektuotojai, gamintojai, tiekėjai ar įrengėjai, nei jų įgaliotieji atstovai.~~ Atitikties vertinimo įstaiga, jos aukščiausio lygio vadovai ir už atitikties vertinimo užduotis atsakingi darbuotojai negali būti sprogmenų projektuotojai, gamintojai, tiekėjai, montuotojai, pirkėjai, savininkai, naudotojai ar prižiūrėtojai, arba tų šalių įgaliotieji atstovai . Tai netrukdo atitikties vertinimo įstaigai naudoti sprogmenis, kurie yra būtini jos veiklai, arba tokius gaminius naudoti asmeniniais tikslais.

~~Jie neturi tiesiogiai ar kaip įgaliotieji atstovai būti susiję su tokių sprogmenų projektavimu, gamyba, prekyba arba priežiūra.~~ Atitikties vertinimo įstaiga, jos aukščiausio lygio vadovai ir už atitikties vertinimo užduotis atsakingi darbuotojai tiesiogiai nedalyvauja projektuojant, gaminant ar

konstruojant, ➔₁ parduodant ⇐ ⇨, montuojant ir naudojant ⇐ ☒ sprogmenis ar atliekant techninę jų priežiūrą, taip pat negali atstovauti šioje veikloje dalyvaujančioms šalims ☒. ~~Tai nevaržo gamintojo ir notifikuotosios įstaigos galimybių keisti techninę informaciją.~~ ⇨ Jie nesiima jokios veiklos, kuri prieštarautų jų sprendimo, susijusio su atitikties vertinimo veikla, kuriai jie paskelbti, nepriklausomumui ar sąžiningumui. Tai visų pirma taikoma konsultavimo paslaugoms ⇐.

⇨ Atitikties vertinimo įstaigos užtikrina, kad joms pavaldžių įstaigų ar subrangovų veikla neturėtų poveikio jų atitikties vertinimo veiklos konfidencialumui, objektyvumui ar nešališkumui. ⇐

52. ~~Įstaiga~~ ☒ Atitikties vertinimo įstaigos ☒ ir ~~jos personalas~~ ☒ jų darbuotojai ☒ ~~atlieka patikros bandymus~~ ☒ atitikties vertinimo veiklą vykdo ☒ laikydamiesi didžiausio profesinio principingumo ir techninės kompetencijos, jiems nedaromas joks, ypač asmenų ar asmenų grupių, suinteresuotų tikrinimo rezultatais, spaudimas ar skatinimas, ypač finansinėmis priemonėmis, kuris gali turėti įtakos jų sprendimams ar tikrinimo rezultatams. ☒ griežčiausių profesinio sąžiningumo reikalavimų, turi reikiamą konkrečios srities techninę kompetenciją ir nepasiduoda jokiam spaudimui ir paskatoms, ☒ ➔₁ visų pirma finansiniams, kurie galėtų paveikti jų sprendimą ⇐ ☒ ar atitikties vertinimo veiklos rezultatus, ypač jei spaudimą daro ir paskatas siūlo šios veiklos rezultatais suinteresuoti asmenys ar asmenų grupės. ☒

↓ naujas

6. Atitikties vertinimo įstaiga turi būti pajėgi atlikti visas atitikties vertinimo užduotis, kurios jai yra pavestos pagal 19 straipsnį ir kurioms atlikti ji yra paskelbta, neatsižvelgiant į tai, ar šias užduotis atlieka pati atitikties vertinimo įstaiga, ar jos yra atliekamos įstaigos vardu ir atsakomybe.

Visais atvejais kiekvienai atitikties vertinimo procedūrai ir kiekvienai sprogmenų rūšiai ar kategorijai, kuriai atitikties vertinimo įstaiga yra paskelbta, atitikties vertinimo įstaiga turi reikiamų:

- (a) darbuotojų, turinčių techninių žinių ir pakankamai patyrusių atitikties vertinimo užduotims atlikti;
- (b) procedūrų, pagal kurias atliekama atitikties vertinimo veikla, aprašymus, taip užtikrinant skaidrumą ir galimybę šias procedūras atkurti. Ji turi taikyti tinkamą politiką ir procedūras, kuriomis užtikrinamas užduočių, kurias ji atlieka kaip paskelbtoji įstaiga, ir kitų jos užduočių atskyrimas;
- (c) procedūrų, pagal kurias ji galėtų vykdyti savo veiklą tinkamai atsižvelgdama į įmonės dydį, veiklos sektorių ir struktūrą, atitinkamo gaminio technologijos sudėtingumą ir į tai, ar gamybos procesas masinis, ar serijinis.

↓93/15/EEB (pritaikytas)
→₁ Klaidų ištaisymas, OL L 79,
1995 4 7, p. 34
⇒ naujas

~~32~~ Ji įstaiga turi būtina personalą ir įrenginius, kurie leidžia jai tinkamai atlikti administracinius ir techninius uždavinius, susijusius su tyrimais; priemonės, būtinas su atitikties vertinimo veikla susijusioms techninėms ir administracinėms užduotims tinkamai atlikti, jai taip pat turi būti prieinama įranga, kuri reikalinga specialioms tyrimams. ir galimybę naudotis visa reikiama įranga ar priemonėmis.

74. Už atitikties vertinimo veiklą Aatsakingasi už tyrimus personalas darbuotojai turi:

a) ~~būti gerai techniškai ir profesionaliai pasirengę~~ turi tinkamą techninį ir profesinį parengimą , ⇒ apimančių visą atitinkamų rūšių atitikties vertinimo veiklą, kuriai atitikties vertinimo įstaiga yra paskelbta; ⇐ ₃

b) pakankamai išmanyti apie savo atliekamų bandymų gerai išmano atliekamo vertinimo →₁ reikalavimus ← ir turėti pakankamą jų atlikimo patirtį turi reikiamus įgaliojimus tiems vertinimams atlikti; ₃

↓ naujas

c) turi reikiamų žinių ir išmano I priede išdėstytus esminius saugos reikalavimus, taikomus darniuosius standartus, atitinkamas derinamųjų Sąjungos teisės aktų ir nacionalinės teisės aktų nuostatas;

↓93/15/EEB (pritaikytas)
⇒ naujas

d) ~~sugebėti parengti bandymų rezultatus liudijančius~~ turi gebėjimų rengti sertifikatus, ~~protokolus ir ataskaitas~~ įrašus ir ataskaitas, kuriais patvirtinamas vertinimo atlikimo faktas .

85. ~~Turi būti garantuojamas tikrintojų bešališkumas~~ Užtikrinamas atitikties vertinimo įstaigų, jų aukščiausio lygio vadovų ir vertinimą atliekančių darbuotojų nešališkumas .

Jų Atitikties vertinimo įstaigos aukščiausio lygio vadovų ir vertinimą atliekančių darbuotojų atlyginimas ~~neturi priklausyti~~ nepriklauso nuo atliktų bandymų įvertinimų skaičiaus ar jų rezultatų.

96. ~~Jei įstaigos atsakomybės pagal įstatymą neprisiima valstybė, įstaiga turi turėti~~ Atitikties vertinimo įstaigos apsidraudžia civilinės atsakomybės draudimais, arba valstybė narė pati yra tiesiogiai atsakinga už bandymus išskyrus atvejus, kai

atsakomybę pagal nacionalinės teisės aktus prisiima valstybė arba kai pati valstybė narė tiesiogiai atsako už atitikties vertinimą ☒.

107. ~~Ištaigos personalas~~ ☒ Pagal II priedą arba bet kokių direktyvos galiojimą nustatančių nacionalinių įstatymų nuostatas atitikties vertinimo ištaigos darbuotojai ☒ privalo laikyti paslapyje visą informaciją, kurią jis gauna vykdydamas savo užduotis pagal šią direktyvą arba pagal ją įgyvendinančias nacionalinių įstatymų nuostatas ☒ saugoti profesinę paslaptį, susijusią su visa informacija, kurią jie sužinojo atlikdami užduotis ☒ (išskyrus tuos atvejus, kai jis tą informaciją teikia valstybės, kurioje jis vykdo veiklą, kompetentingoms administracinėms institucijoms ⇒ (tai netaikoma valstybės, kurioje ištaiga vykdo savo veiklą, kompetentingai administracinei institucijai) ⇐. ⇒ Nuosavybės teisės yra saugomos. ⇐

↓ naujas

11. Atitikties vertinimo ištaigos dalyvauja atitinkamoje standartizacijos veikloje ir paskelbtųjų ištaigų koordinavimo grupės, sudarytos pagal atitinkamus derinamuosius Sąjungos teisės aktus, veikloje arba užtikrina, kad vertinimą atliekantys jų darbuotojai būtų apie šią veiklą informuoti ir kad šios grupės priimtus administracinius sprendimus ir parengtus dokumentus taikytų kaip bendrąsias gaires.

28 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R18 straipsnis]

Atitikties prielaida

Jeigu atitikties vertinimo ištaiga gali įrodyti, kad atitinka kriterijus, nustatytus atitinkamuose darniuosiuose standartuose arba jų dalyse, kurių nuorodos paskelbtos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, daroma prielaida, kad ji atitinka 27 straipsnyje nustatytus reikalavimus tiek, kiek taikytini darnieji standartai apima tuos reikalavimus.

29 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R20 straipsnis]

Paskelbtųjų ištaigų pavaldžiosios ištaigos ir subranga

1. Jeigu paskelboji ištaiga konkrečias užduotis, susijusias su atitikties vertinimu, paveda atlikti subrangovui arba pavaldžiajai ištaigai, ji užtikrina, kad subrangovas ar pavaldžioji ištaiga atitiktų 27 straipsnyje nustatytus reikalavimus, ir apie tai praneša skelbiančiajai institucijai.
2. Paskelbtosios ištaigos prisiima visą atsakomybę už subrangovų ar pavaldžiųjų ištaigų atliekamas užduotis, neatsižvelgiant į tai, kur jie yra įsteigti.
3. Pavesti darbą subrangovui arba pavaldžiajai ištaigai galima tik gavus kliento sutikimą.
4. Paskelbtosios ištaigos saugo dokumentus, susijusius su subrangovo ar pavaldžiosios ištaigos kvalifikacijos įvertinimu ir jų pagal II priedą atliktu darbu, kad skelbiančioji institucija galėtų juos patikrinti.

30 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R22 straipsnis]

Paskelbimo prašymas

1. Atitikties vertinimo įstaiga prašymą būti paskelbtą įstaiga pateikia valstybės narės, kurioje yra įsisteigusi, skelbiančiajai institucijai.
2. Prie prašymo pridedamas atitikties vertinimo veiklos, atitikties vertinimo modulio ar modulių ir sprogmenų, kuriuos vertinti ta įstaiga teigia turinti kompetencijos, aprašymas, taip pat nacionalinės akreditacijos įstaigos išduotas akreditacijos pažymėjimas, jeigu jis yra, kuriuo patvirtinama, kad atitikties vertinimo įstaiga atitinka 27 straipsnyje nustatytus reikalavimus.
3. Jeigu tam tikra atitikties vertinimo įstaiga negali pateikti akreditacijos pažymėjimo, ji skelbiančiajai institucijai pateikia visus patvirtinamuosius dokumentus, būtinus jos atitiktis 27 straipsnyje nustatytiems reikalavimams patikrinti, patvirtinti ir reguliariai stebėti.

31 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R23 straipsnis]

Paskelbimo procedūra

1. Skelbiančiosios institucijos gali paskelbti tik tas atitikties vertinimo įstaigas, kurios atitinka 27 straipsnyje nustatytus reikalavimus.
2. Skelbiančiosios institucijos paskelbimo pranešimus Komisijai ir kitoms valstybėms narėms siunčia naudodamosi Komisijos parengta ir prižiūrima elektroninio pranešimo priemone.
3. Paskelbimo pranešime pateikiama išsami informacija apie atitikties vertinimo veiklą, atitikties vertinimo modulį ar modulius, atitinkamus sprogmenis ir atitinkamą kompetencijos atestaciją.
4. Jeigu paskelbimo pranešimas nėra grindžiamas akreditacijos pažymėjimu, kaip nurodyta 30 straipsnio 2 dalyje, skelbiančioji institucija Komisijai ir kitoms valstybėms narėms pateikia dokumentus, kuriais patvirtina atitikties vertinimo įstaigos kompetenciją ir tai, kad yra tvarka, skirta užtikrinti, kad ta įstaiga bus reguliariai stebima ir atitiks 27 straipsnyje išdėstytus reikalavimus.
5. Jeigu per dvi savaites po paskelbimo pranešimo, grindžiamo akreditacijos pažymėjimu, arba per du mėnesius po paskelbimo pranešimo, kai akreditacijos pažymėjimu nesinaudojama, Komisija arba kitos valstybės narės nepateikia prieštaravimų, laikoma, kad atitinkama įstaiga gali vykdyti paskelbtosios įstaigos veiklą.

Tik tokia įstaiga šioje direktyvoje laikoma paskelbtąja įstaiga.

6. Komisijai ir kitoms valstybėms narėms pranešama apie visus vėlesnius paskelbimo pranešimo pakeitimus.

32 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R24 straipsnis]

Paskelbtųjų įstaigų identifikaciniai numeriai ir sąrašai

1. Komisija paskelbtajai įstaigai suteikia identifikacinį numerį.

Komisija suteikia tik vieną identifikacinį numerį net ir tuo atveju, kai įstaiga yra paskelbta pagal kelis Sąjungos aktus.

2. Komisija viešai paskelbia pagal šią direktyvą paskelbtų įstaigų sąrašą ir nurodo joms suteiktus identifikacinius numerius ir veiklą, kuriai atlikti jos yra paskelbtos.

Komisija užtikrina, kad tas sąrašas būtų nuolat atnaujinamas.

33 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R25 straipsnis]

Paskelbimo pranešimų pakeitimai

1. Jeigu skelbiančioji institucija išsiaiškina arba jai yra pranešama, kad paskelbtoji įstaiga nebeatitinka 27 straipsnyje nustatytų reikalavimų arba kad ji nevykdo savo prievolių, skelbiančioji institucija atitinkamai apriboja, laikinai sustabdo arba panaikina paskelbimo galiojimą, atsižvelgdama į reikalavimų nesilaikymo arba prievolių nevykdymo svarbą. Apie tai ji nedelsdama informuoja Komisiją ir kitas valstybes nares.

2. Jeigu paskelbimo galiojimas apriojamas, laikinai sustabdomas ar panaikinamas arba jei paskelbtoji įstaiga nutraukia veiklą, skelbiančioji valstybė narė imasi reikiamų priemonių siekdama užtikrinti, kad tos įstaigos bylos būtų perduotos tvarkyti kitai paskelbtajai įstaigai arba saugomos, kad su jomis galėtų susipažinti to pageidaujanti atsakingos skelbiančiosios ir rinkos priežiūros institucijos.

34 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R26 straipsnis]

Paskelbtųjų įstaigų kompetencijos ginčijimas

1. Komisija nagrinėja visus atvejus, kai jai kyla abejonių arba kai jai pranešama apie abejones dėl paskelbtosios įstaigos kompetencijos arba dėl jos atitikties taikomiems reikalavimams ir jai pavestų pareigų vykdymo.

2. Komisijos prašymu skelbiančioji valstybė narė pateikia Komisijai visą informaciją, susijusią su paskelbimo pagrindu arba atitinkamos įstaigos kompetencijos patvirtinimu.

3. Komisija užtikrina, kad visa neskelbtina informacija, gauta atliekant tyrimą, būtų nagrinėjama konfidencialiai.

4. Sužinojusi, kad paskelbtoji įstaiga neatitinka arba nebeatitinka paskelbimo reikalavimų, Komisijai tai praneša skelbiančiajai valstybei narei ir paprašo imtis būtinų taisomųjų priemonių, įskaitant paskelbimo galiojimo panaikinimą, jei būtina.

35 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R27 straipsnis]

Paskelbtųjų įstaigų veiklos prievolės

1. Paskelbtosios įstaigos vertina atitiktį pagal II priede numatytas atitikties įvertinimo procedūras.
2. Atitiktis vertinama laikantis proporcingumo principo, stengiantis išvengti nereikalingos naštos ekonominės veiklos vykdytojams. Atitikties vertinimo įstaigos veiklą vykdo tinkamai atsižvelgdamos į įmonės dydį, veiklos sektorių ir struktūrą, atitinkamo gaminio technologijos sudėtingumą ir į tai, ar gamybos procesas masinis, ar serijinis.

Vis dėlto jos veikia pakankamai griežtai ir užtikrina tokį apsaugos lygį, kokio reikia sprogmenų atitikčiai šiai direktyvai užtikrinti.
3. Jeigu paskelbtoji įstaiga nustato, kad gamintojas neįvykdė I priede arba atitinkamuose darniuosiuose standartuose ar techninėse specifikacijose nustatytų esminių saugos reikalavimų, ji reikalauja, kad tas gamintojas imtųsi reikiamų taisomųjų priemonių, ir neišduoda atitikties sertifikato.
4. Jeigu po sertifikato išdavimo paskelbtoji įstaiga vykdydama atitikties stebėseną nustato, kad sprogmenys nebeatitinka reikalavimų, ji reikalauja, kad gamintojas imtųsi reikiamų taisomųjų priemonių, ir prireikus laikinai sustabdo arba panaikina sertifikato galiojimą.
5. Jeigu taisomųjų priemonių nesiimama arba jos nedaro reikiamo poveikio, paskelbtoji įstaiga prireikus apriboja, laikinai sustabdo arba panaikina sertifikato galiojimą.

36 straipsnis

Paskelbtųjų įstaigų sprendimų apskundimas

Valstybės narės užtikrina, kad būtų taikoma paskelbtųjų įstaigų priimtų sprendimų apskundimo procedūra.

37 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R28 straipsnis]

Paskelbtųjų įstaigų prievolė informuoti

1. Paskelbtosios įstaigos informuoja skelbiančiąją instituciją apie:
 - (a) kiekvieną atsisakymą išduoti sertifikatą, sertifikato galiojimo apribojimą, laikiną sustabdymą ar panaikinimą;
 - (b) bet kokias aplinkybes, turinčias įtakos paskelbimo taikymo sričiai ir sąlygoms;
 - (c) kiekvieną informacijos prašymą, kurį jos gavo iš rinkos priežiūros institucijų dėl atitikties vertinimo veiklos;
 - (d) jei prašoma, atitikties vertinimo veiklą, vykdytą pagal joms kaip paskelbtosioms įstaigoms suteiktus įgaliojimus, ir bet kokią kitą veiklą, pvz., kitose valstybėse narėse vykdytą veiklą ir veiklą pagal subrangos sutartis.

2. Paskelbtosios įstaigos kitoms pagal šią direktyvą paskelbtoms įstaigoms, vykdančioms panašią tokių pačių gaminių atitikties vertinimo veiklą, teikia informaciją dėl klausimų, susijusių su neigiamais ir, jei prašoma, teigiamais atitikties vertinimo rezultatais.

38 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R29 straipsnis]

Patirties mainai

Komisija pasirūpina, kad būtų organizuojami valstybių narių nacionalinių institucijų, atsakingų už paskelbtųjų įstaigų skelbimo politiką, patirties mainai.

39 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R30 straipsnis]

Paskelbtųjų įstaigų veiklos koordinavimas

Komisija užtikrina deramą pagal šią direktyvą paskelbtų įstaigų veiklos koordinavimą ir bendradarbiavimą ir kad šis koordinavimas bei bendradarbiavimas tinkamai vyktų konkretaus sektoriaus paskelbtųjų įstaigų grupėje ar grupėse.

Valstybės narės užtikrina, kad įstaigos, kurias jos paskelbė, tiesiogiai ar per paskirtuosius atstovus dalyvautų tokios grupės veikloje.

6 SKYRIUS

SAJUNGOS RINKOS PRIEŽIŪRA IR Į SAJUNGOS RINKĄ PATENKANČIŲ GAMINIŲ KONTROLĖ IR APSAUGOS PROCEDŪROS

40 straipsnis

Sajungos rinkos priežiūra ir į Sajungos rinką patenkančių gaminių kontrolė

Sprogmenims taikoma Reglamento (EB) Nr. 765/2008 15 straipsnio 3 dalis ir 16–29 straipsniai.

↓93/15/EEB (pritaikytas)

41~~8~~ straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R31 straipsnis]

☒ Nacionaliniu lygmeniu pavojų keliančių sprogmenų atveju taikoma procedūra ☒

↓93/15/EEB

- ~~3. Jei valstybė narė nustato, kad sprogmuo, pažymėtas atitikties ženklu „CE“ ir naudojamas pagal paskirtį, gali pakenkti saugai, ji imasi visų laikinų priemonių, kurios yra būtinos tokiam sprogmeniui pašalinti iš rinkos arba uždrausti jį pateikti į rinką, arba uždrausti jo laisvą judėjimą.~~

~~Valstybė narė nedelsdama praneša Komisijai apie tokias priemones ir nurodo, kodėl ji imasi tokių priemonių, o svarbiausia – dėl ko yra atsiradęs neatitikimas:~~

~~dėl esminių reikalavimų nesilaikymo;~~

~~dėl neteisingo standartų taikymo;~~

~~dėl trūkumų standartuose.~~

↓ naujas

1. Jeigu vienos valstybės narės rinkos priežiūros institucijos imasi veiksmų pagal Reglamento (EB) Nr. 765/2008 20 straipsnį arba turi pakankamo pagrindo manyti, kad sprogmenys kelia pavojų žmonių sveikatai ar saugai arba visuomenės saugumui, jos atlieka su atitinkamais sprogmenimis susijusį vertinimą, apimantį visus šioje direktyvoje nustatytus reikalavimus. Susiję ekonominės veiklos vykdytojai prireikus bendradarbiauja su rinkos priežiūros institucijomis.
2. Jeigu atlikdamos vertinimą rinkos priežiūros institucijos nustato, kad sprogmenys neatitinka šioje direktyvoje nustatytų reikalavimų, jos nedelsdamos pareikalauja, kad susijęs ekonominės veiklos vykdytojas imtųsi visų reikiamų taisomųjų veiksmų, kad užtikrintų sprogmenų atitiktį tiems reikalavimams, pašalintų sprogmenis iš rinkos arba juos susigražintų per pagrįstą laikotarpį, kurį jos nustato atsižvelgdamos į pavojaus pobūdį.

Rinkos priežiūros institucijos apie tai informuoja atitinkamą paskelbtąją įstaigą.

Antroje pastraipoje nurodytoms priemonėms taikomas Reglamento (EB) Nr. 765/2008 21 straipsnis.
3. Jeigu rinkos priežiūros institucijos mano, kad neatitiktis neapsiriboja jų nacionaline teritorija, apie vertinimo rezultatus ir veiksmus, kurių jų nurodymu turi imtis ekonominės veiklos vykdytojas, jos informuoja Komisiją ir kitas valstybes nares.
4. Ekonominės veiklos vykdytojas užtikrina, kad visų reikiamų taisomųjų veiksmų būtų imtasi visų susijusių sprogmenų, kuriuos jis tiekė rinkai visoje Sąjungoje, atžvilgiu.
5. Jeigu per 1 dalies antroje pastraipoje nurodytą laikotarpį atitinkamas ekonominės veiklos vykdytojas nesiima reikiamų taisomųjų veiksmų, rinkos priežiūros institucijos imasi visų tinkamų laikinųjų priemonių, kad būtų uždraustas arba apribotas sprogmenų tiekimas jų nacionalinei rinkai, kad sprogmenys būtų pašalinti iš rinkos arba susigražinti.

Rinkos priežiūros institucijos apie tas priemones nedelsdamos informuoja Komisiją ir kitas valstybes nares.
6. Pateikiant 4 dalyje nurodytą informaciją pateikiami visi turimi duomenys, visų pirma nurodomi reikalavimų neatitinkantiems sprogmenims identifikuoti būtini duomenys, sprogmenų kilmė, tariamos neatitikties pobūdis ir susijusi rizika, taikomų nacionalinių priemonių pobūdis ir trukmė, taip pat susijusio ekonominės veiklos

vykdytojo pateikti argumentai. Visų pirma rinkos priežiūros institucijos nurodo, ar neatitiktis priskirtina vienai iš šių priežasčių:

- (a) sprogmenys neatitinka reikalavimų, susijusių su žmonių sveikata ar sauga arba su kitais šioje direktyvoje nustatytais visuomenės interesų apsaugos aspektais;
- (b) 18 straipsnyje nurodyti darnieji standartai, kuriais remiantis daryta atitiktis prielaida, turi trūkumų.

7. Kitos valstybės narės nei ta, kuri inicijavo procedūrą, nedelsdamos praneša Komisijai ir kitoms valstybėms narėms apie visas priemones, kurių ėmėsi, ir pateikia visą turimą papildomą informaciją, susijusią su atitinkamų sprogmenų neatitiktimi, ir, jei nesutinka su praneštąja nacionaline priemone, pateikia prieštaravimus.

8. Jeigu per 6 mėnesius po 4 dalyje nurodytos informacijos gavimo nei valstybės narės, nei Komisija nepateikia prieštaravimų dėl valstybės narės taikomos laikinosios priemonės, priemonė laikoma pagrįsta.

9. Valstybės narės užtikrina, kad atitinkamų sprogmenų atžvilgiu būtų imtasi reikiamų ribojamųjų priemonių.

↓93/15/EEB

~~2. Komisija kuo greičiau pasikonsultuoja su atitinkamomis šalimis. Kai taip pasikonsultavusi Komisija nustato, kad priemonės yra pateisinamos, ji nedelsdama apie tai praneša valstybei narei, kuri ėmėsi iniciatyvos, ir kitoms valstybėms narėms. Jei taip pasikonsultavusi Komisija nustato, kad priemonės yra nepateisinamos, ji nedelsdama apie tai praneša tokį sprendimą priėmusiai valstybei narei.~~

~~Tuo atveju, kai 1 dalyje minimų priemonių taikymo priežastis – trūkumai standartuose, Komisija pirma pasikonsultuoja su atitinkamomis šalimis ir po to per du mėnesius klausimą pateikia pagal Direktyvą 83/189/EEB įkurtam nuolatiniam komitetui, jei valstybė narė, kuri ėmė taikyti tokias priemones, neketina jų atsisakyti, ir pradeda 5 straipsnyje numatytas procedūras.~~

↓naujas

42 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R32 straipsnis]
Sjungos apsaugos procedūra

1. Jeigu užbaigus 41 straipsnio 3 ir 4 dalyse nustatytą procedūrą dėl priemonės, kurios ėmėsi kuri nors valstybė narė, yra pareiškiama prieštaravimai arba jeigu Komisija mano, kad nacionalinė priemonė prieštarauja Sąjungos teisės aktams, Komisija nedelsdama pradeda konsultacijas su valstybėmis narėmis ir atitinkamu ekonominės veiklos vykdytoju ar vykdytojais ir įvertina nacionalinę priemonę. Remdamasi to vertinimo rezultatais, Komisija nusprendžia, ar nacionalinė priemonė yra pagrįsta, ar ne.

Komisija sprendimą skiria visoms valstybėms narėms ir nedelsdama jį praneša valstybėms narėms ir atitinkamam ekonominės veiklos vykdytojui ar vykdytojams.

2. Jeigu nacionalinė priemonė laikoma pagrįsta, visos valstybės narės imasi priemonių, būtinų užtikrinti, kad reikalavimų neatitinkantys sprogmenys būtų pašalinti iš jų rinkos, ir apie tai informuoja Komisiją. Jeigu nacionalinė priemonė laikoma nepagrįsta, atitinkama valstybė narė ją atšaukia.
3. Jeigu nacionalinė priemonė laikoma pagrįsta, o sprogmenų neatitiktis siejama su darnių standartų trūkumais, nurodytais šios direktyvos 18 straipsnyje, Komisija taiko Reglamento (ES) Nr. [...] [Standartizacijos reglamentas] 8 straipsnyje numatytą procedūrą.

43 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R33 straipsnis]

Reikalavimus atitinkantys sprogmenys, kurie kelia pavojų sveikatai ir saugai

1. Jeigu valstybė narė pagal 41 straipsnio 1 dalį atlieka vertinimą ir nustato, kad šią direktyvą atitinkantys sprogmenys vis dėlto kelia pavojų žmonių sveikatai ir saugai arba kitų su visuomenės interesų apsauga susijusių aspektų požiūriu, ji reikalauja, kad susijęs ekonominės veiklos vykdytojas imtųsi visų reikiamų priemonių siekdamas užtikrinti, kad rinkai pateikti sprogmenys nebekeltų pavojaus, pašalintų sprogmenis iš rinkos arba susigražintų juos per pagrįstą laikotarpį, kurį ji nustato atsižvelgdama į pavojaus pobūdį.
2. Ekonominės veiklos vykdytojas užtikrina, kad taisomųjų veiksmų būtų imtasi visų susijusių sprogmenų, kuriuos jis tiekė rinkai visoje Sąjungoje, atžvilgiu.
3. Valstybė narė nedelsdama informuoja Komisiją ir kitas valstybes nares. Pateikiant informaciją pateikiami visi turimi duomenys, visų pirma nurodomi susijusiems sprogmenims identifikuoti būtini duomenys, sprogmenų kilmė ir tiekimo grandinė, susijusio pavojaus pobūdis ir taikomų nacionalinių priemonių pobūdis ir trukmė.
4. Komisija nedelsdama pradeda konsultacijas su valstybėmis narėmis ir atitinkamu ekonominių veiklos vykdytoju ar vykdytojais ir įvertina taikomas nacionalines priemones. Remdamasi to vertinimo rezultatais, Komisija nusprendžia, ar nacionalinė priemonė yra pagrįsta, ar ne, ir, jeigu būtina, pasiūlo atitinkamas priemones.
5. Komisija sprendimą skiria visoms valstybėms narėms ir nedelsdama jį praneša valstybėms narėms ir atitinkamam ekonominių veiklos vykdytojui ar vykdytojams.

↓93/15/EEB (pritaikytas)

44 straipsnis [Sprendimo Nr. 768/2008/EB R34 straipsnis]

⊗ Formali neatitiktis ⊗

~~3. Jei atitikties ženklui „CE“ yra pažymėtas sprogmuo, kuris neatitinka reikalavimų kompetentinga valstybė narė imasi atitinkamų priemonių asmens, kuris pritvirtino ženklą, atžvilgiu ir informuoja Komisiją bei kitas valstybes nares.~~

↓naujas

1. Nepažeidžiant 41 straipsnio, jeigu valstybė narė nustato vieną iš toliau nurodytų faktų, ji reikalauja, kad atitinkamas ekonominės veiklos vykdytojas pašalintų susijusią neatitiktį:
 - (a) gaminys atitikties ženklui pažymėtas pažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 765/2008 30 straipsnį arba šios direktyvos 22 straipsnį;
 - (b) nėra atitikties ženklo;
 - (c) neparengta ES atitikties deklaracija;
 - (d) ES atitikties deklaracija parengta neteisingai;
 - (e) techninių dokumentų nėra arba yra ne visi techniniai dokumentai.
2. Jeigu 1 dalyje nurodyta neatitiktis nepašalinama, atitinkama valstybė narė imasi visų reikiamų priemonių, kad būtų apribotas ar uždraustas sprogmenų tiekimas rinkai arba užtikrinta, kad sprogmenys būtų susigražinti ar pašalinti iš rinkos.

7 SKYRIUS

DELEGUOTIEJI ĮGALIOJIMAI IR KOMITETAS

45 straipsnis

Deleguotieji įgaliojimai

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal 46 straipsnį priimti deleguotuosius aktus dėl 1 straipsnio 2 dalies b punkte nurodytų pirotechnikos gaminių ir tam tikrų 1 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytų šaudmenų identifikavimo remiantis Jungtinių Tautų rekomendacijomis dėl pavojingųjų krovinių vežimo.

46 straipsnis

Naudojimas deleguotaisiais įgaliojimais

1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus suteikiami Komisijai laikantis šiame straipsnyje nustatytų sąlygų.
2. 45 straipsnyje nurodyti įgaliojimai deleguojami neribotam laikotarpiui nuo *[įrašyti šios direktyvos įsigaliojimo datą]*.
3. Europos Parlamentas arba Taryba bet kuriuo metu gali atšaukti 45 straipsnyje nurodytų įgaliojimų delegavimą. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiamas tame sprendime nurodytų įgaliojimų delegavimas. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis neturi įtakos jau įsigaliojusių deleguotųjų aktų galiojimui.
4. Priėmusi deleguotąjį teisės aktą, Komisija apie jį vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.
5. Pagal 45 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba neišreiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad neprieštaraus. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

↓(EB) 219/2009 (pritaikytas)
⇒ naujas

~~47~~ 43 straipsnis

⊠ ***Komiteto procedūra*** ⊠

1. Komisijai padeda ⊠ Civiliniam naudojimui skirtų sprogmenų ⊠ komitetas. ⇒ ***Šis komitetas – tai komitetas, kaip apibrėžta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.*** ⇐

↓(EB) 219/2009 (pritaikytas)
⇒ naujas

~~2. Komitetas nagrinėja kiekvieną su šios direktyvos taikymu susijusį klausimą.~~

- ~~23. Jei yra Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 4 ir 7 straipsniai, atsižvelgiant į jo 8 straipsnio nuostatas~~ ⇒ taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis ⇐.

~~4. Jei yra nuoroda į šią dalį, taikomos Sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnio 1-4 dalys ir 7 straipsnis, atsižvelgiant į jo 8 straipsnio nuostatas.~~

~~Laikydamosi šio straipsnio 3 dalyje nurodytos valdymo procedūros, Komisija patvirtina įgyvendinimo priemones, visų pirma dėl to, kad būtų galima atsivėlgti į būsimus Jungtinių Tautų rekomendacijų pakeitimus.~~

↓93/15/EEB (pritaikytas)

8 SKYRIUS

☒ PEREINAMOJO LAIKOTARPIO IR ☒ BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

~~4817~~ straipsnis
☒ Sankcijos ☒

~~Kiekviena Valstybės narė nustato taikytinas nuobaudas ☒ sankcijų ☒ už ☒ nacionalinių ☒ nuostatų, priimtų įgyvendinant ☒ pagal ☒ šią direktyvą, pažeidimus ☒ skyrimo taisykles ir imasi visų jų vykdymui užtikrinti būtinų priemonių ☒. Nuobaudos turi būti tokios, kad skatintų laikytis šių nuostatų.~~

☒ Šios sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios. ☒

↓naujas

Valstybės narės ne vėliau kaip iki [įrašyti 50 straipsnio 1 dalyje nustatytą datą] praneša šias nuostatas Komisijai ir nedelsdamos informuoja ją apie visus vėlesnius joms poveikio turinčius pakeitimus.

↓93/15/EEB (pritaikytas)
⇒naujas

~~4949~~ straipsnis
☒ *Pereinamojo laikotarpio nuostatos* ☒

~~1~~ Valstybės narės ⇒ netrukdo tiekti rinkai sprogmenis, kuriems taikoma Direktyva 93/15/EB, kurie atitinka tą direktyvą ir kurie buvo pateikti rinkai iki [įrašyti datą – 48 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje nurodyta data] ⇐ ~~prima nuostatas, kurios, išgaliojusios iki 1993 m. rugsėjo 30 d., įgyvendina 9, 10, 11, 12, 13 ir 14 straipsnius.~~

⇒Remiantis Direktyva 93/15/EEB išduoti atitikties sertifikatai galioja pagal šią direktyvą. ⇐

50 straipsnis

Perkėlimas į nacionalinę teisę

12. ~~Iki 1994 m. birželio 30 d. Valstybės narės~~ ne vėliau kaip [įrašyti datą – 2 metai po priėmimo] priima ir paskelbia įstatymus ir kitus teisės aktus, ~~būtinus kitų šio straipsnio 1 dalyje neišvardytų nuostatų įgyvendinimui~~ kuriais įgyvendinamos 2 straipsnio 7 ir 9–24 dalys, 3–10 straipsniai, 14 straipsnio 1 dalis, 19 straipsnio 1 dalies a punkto i papunktis, 20–26 straipsniai, 27 straipsnio 6, 7, 10 ir 11 dalys, 28–44 straipsniai, 48 ir 49 straipsniai bei II priedas . ~~Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai Valstybės narės apie tai~~ Jos nedelsdamos ~~praneša~~ pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą bei tų nuostatų ir šios direktyvos atitikties lentelę .

~~Valstybės narės šias~~ Tas nuostatas jos taiko nuo 1995 m. sausio 1 d. [diena, einanti po pirmoje pastraipoje nurodytos datos] .

3. Valstybės narės, priimdamos ~~1 ir 2 dalyse minimas~~ tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Jos taip pat įtraukia teiginį, kad galiojančiuose įstatymuose ir kituose teisės aktuose esančios nuorodos į Direktyvą 97/23/EB laikomos nuorodomis į šią direktyvą . Nuorodos darymo tvarką ir teiginio formuluotę nustato valstybės narės.

~~4. Tačiau iki 2002 m. gruodžio 31 d. valstybės narės leidžia rinką pateikti tuos sprogmenis, kurie atitinka jų nacionalines taisykles, galiojusias jų teritorijoje iki 1994 m. gruodžio 31 d.~~

25. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.



51 straipsnis

Panaikinimas

Direktyva 93/15/EEB su pakeitimais, padarytais III priede išvardytais teisės aktais, panaikinama nuo [diena, einanti po šios direktyvos 48 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje nurodytos datos].

Nuorodos į Direktyvą 93/15/EEB laikomos nuorodomis į šią direktyvą ir skaitomos pagal IV priede pateiktą atitikties lentelę.

52 straipsnis

Įsigaliojimas

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

1 straipsnis, 2 straipsnio 1–6 dalys, 2 straipsnio 8 dalis, 11, 12, 13 straipsniai, 14 straipsnio 2 dalis, 15, 16, 17, 18 straipsniai, 19 straipsnio 1 dalies a punkto ii–iv papunkčiai, 19 straipsnio

1 dalies b punktas, 27 straipsnio 5, 8 ir 9 dalys, 45–47 straipsniai ir I, III bei IV priedai [*diena, einanti po 48 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje nurodytos datos*].

↓93/15/EEB

~~5320~~ *straipsnis*

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta [...]

*Europos Parlamento vardu
Pirmininkas*

*Tarybos vardu
Pirmininkas*

↓93/15/EEB

I PRIEDAS

ESMINIAI SAUGOS REIKALAVIMAI

I. BENDRIEJI REIKALAVIMAI

↓93/15/EEB

1. Kiekvienas sprogmuo turi būti sukurtas, pagamintas ir tiekiamas taip, kad įprastomis, galimomis numatyti sąlygomis ir tol, kol jis bus naudojamas laikantis saugos taisyklių bei pripažintos tvarkos, jo keliamas pavojus žmonių gyvybei bei sveikatai būtų minimalus, ir kad jis nedarytų žalos turtui bei aplinkai.
-

↓93/15/EEB

2. Kad būtų užtikrinta maksimali sauga ir patikimumas, kiekvienas sprogmuo turi atitikti jo gamintojo nurodytas charakteristikas.
 3. Kiekvienas sprogmuo turi būti suprojektuotas ir pagamintas taip, kad tam tikrais būdais būtų galima jį sunaikinti, aplinkai padarius kuo mažiausią poveikį.
-

II. SPECIALŪS REIKALAVIMAI

↓93/15/EEB (pritaikytas)
→₁ Klaidų ištaisymas, OL L 79,
1995 4 7, p. 34

1. Jei ~~įmanoma~~ ☒ tinkama ☒, →₁ būtina ← mažų mažiausiai →₁ atkreipti dėmesį arba patikrinti ← toliau pateikiamą informaciją ir savybes. ~~Kiekvienas sprogmuo turi būti bandomas realiomis sąlygomis. Jei to neįmanoma atlikti laboratorijoje, bandymai turi būti atlikti tokiomis sąlygomis, kokiomis sprogmuo bus naudojamas.~~
-

↓93/15/EEB (pritaikytas)

- a) ~~Efizini~~ ir ~~chemini~~ sprogmens stabilumas visokiomis aplinkos sąlygomis, kurios gali jį veikti.
- b) ~~Įjautrumas~~ smūgiui ir trinčiai.

- c) ~~Visų~~ komponentų suderinamumas ~~asa~~ jų fizinio bei cheminio stabilumo atžvilgiu; ~~;~~
- d) ~~S~~sprogmens cheminis grynumas ~~asa~~;
- e) ~~S~~sprogmens atsparumas vandens poveikiui, jei jis skirtas naudoti drėgnomis ar vandeningomis sąlygomis ir jei sprogmens saugą ir patikimumą gali neigiamai paveikti vanduo; ~~;~~
- f) ~~S~~sprogmens atsparumas aukštai ir žemai temperatūrai, jei jį ketinama sandėliuoti laikyti ar naudoti tokioje temperatūroje ir kai jo saugą ir patikimumą gali neigiamai paveikti kurio nors komponento ar viso sprogmens įkaitinimas ar atvėsinimas; ~~;~~

↓93/15/EEB
 →₁ Klaidų ištaisymas, OL L 79,
 1995 4 7, p. 34

- h) ~~S~~sprogmens tinkamumas naudoti pavojingomis sąlygomis →₁ (pavyzdžiui, kasyklų dujos, daug karštos masės ir t. t.) ←, jei jis yra skirtas naudoti tokiomis sąlygomis; ~~;~~

↓93/15/EEB (pritaikytas)

- i) ~~N~~numatytas saugos ypatumus priemonės ~~skirtas apsaugoti nuo ne laiku ar netyčia įvykusio sužadinimo~~ savaiminio sprogmimo ar užsidegimo; ~~;~~
- j) ~~S~~sprogmens tinkamas užtaisymas ir veikimas, kai jis naudojamas pagal paskirtį; ~~;~~
- k) ~~T~~tinkamos instrukcijos ir, ~~kur~~ kai yra būtina, žymenys valstybės narės gavėjos valstybine kalba ar kalbomis dėl saugaus sprogmens sandėliavimo, naudojimo ir sunaikinimo bei elgesio su juo; ~~;~~
- m) ~~V~~visų prietaisų ir papildomų priedų, reikalingų patikimam ir saugiam ~~je~~ sprogmens veikimui, ~~techninės charakteristikos~~ specifikacija .

↓93/15/EEB (pritaikytas)

2. Kiekvienas sprogmuo bandomas realiomis sąlygomis. Jei to neįmanoma atlikti laboratorijoje, bandymai atliekami tokiomis sąlygomis, kokiomis sprogmuo bus naudojamas.
- 3.2. ~~Ivairios~~ Reikalavimai, taikomi sprogmėnų grupėms ~~mažų mažiausiai turi atitikti tokius minimalius reikalavimus:~~
- 3.1A. *Sprogstamosios medžiagos* *taip pat turi atitikti šiuos reikalavimus:*

↓93/15/EEB (pritaikytas)

- a) ~~Siūlomas sužadavimo metodas~~ ☒ numatytas sprogdinimo būdas ☒ turi užtikrinti saugų, patikimą ir visišką sprogstamosios medžiagos detonaciją ar atitinkamai deflagraciją. Jei naudojamas juodasis parakas, reikia patikrinti deflagracijos pajėgumą.☒
- b) ~~Patronuota sprogstamoji medžiaga~~ ☒ sprogmenų grandinė ☒ turi saugiai ir patikimai perduoti detonaciją ~~iš vieno patronų eilės galo į kitą~~ ☒ per visą savo ilgį ☒.☒

↓93/15/EEB (pritaikytas)

~~Detonuojančios virvutės, saugūs degtuvai, kitos virvutės ir~~ ☒ Degtuvai, padegamosios virvutės, kiti sprogdikliai bei ☒ smūginiai vamzdeliai ☒ taip pat turi atitikti šiuos reikalavimus: ☒

↓93/15/EEB (pritaikytas)

- a) ~~Detonuojančių virvučių, saugių degtuvų, kitų virvučių apvalkalas turi būti atitinkamai mechaniškai stiprus, kad esant normaliam mechaniniam įtempimui, pakankamai apsaugotų vidinę sprogmens šerdį~~ ☒ degtuvų, padegamųjų virvučių ir kitų sprogdiklių išorės dangą turi būti pakankamai atspari, kad apsaugotų jų viduje esančias sprogstamasias medžiagas nuo išorinio mechaninio poveikio ☒.☒
- b) ~~Turi būti nurodytas saugių degtuvų degimo laikas, ir jo turi būti laikomasi~~ ☒ turi būti nurodytas padegamųjų virvučių degimo laikas, tikrasis degimo laikas turi atitikti nurodytąjį ☒.☒
- c) ~~Virvutės turi būti galima patikimai sužadinti, jos turi turėti pakankamą sužadavimo pajėgumą bei atitikti sandėliavimo reikalavimus net ir ypatingomis klimato sąlygomis~~ ☒ degtuvų patikimumas ir galia neturi sumažėti visą laikymo sandėlyje laiką, net esant ypatingoms aplinkos sąlygoms ☒.

↓93/15/EEB (pritaikytas)

3.3€. Detonatoriai (įskaitant uždelsto veikimo detonatorius) ir relės ☒ taip pat turi atitikti šiuos reikalavimus: ☒

↓93/15/EEB (pritaikytas)

- a) ~~Detonatoriai turi patikimai sužadinti skirtų su jais naudoti sprogstamųjų medžiagų detonaciją visomis numatomomis jų naudojimo sąlygomis~~ ☒ detonatoriai turi

užtikrinti patikimą sprogmenų susprogdinimą esant bet kokioms aplinkos sąlygoms, kurias galima numatyti .

- b) ~~Detonatorių laidų dėslos jungtys turi būti patikimai sumontuotos~~ sprogdinimo relių patikimumas turi būti pakankamai didelis .
- c) ~~Drėgmė neturi neigiamai veikti sužadinimo pajėgumo patikimumo~~ .
- d) ~~Uždelsto veikimo detonatorių uždelimo laikas turi būti pakankamai vienodas, kad būtų kuo mažesnė tikimybė, kad vienas po kito einančių uždelimo pakopų laikas gali iš dalies sutapti~~ uždelsto veikimo detonatorių uždelimo laiko sklaida turi būti kuo mažiausia .

↓93/15/EEB (pritaikytas)

- e) ~~Elektrinių detonatorių elektrinės charakteristikos~~ elektros detonatorių elektriniai parametrai turi būti nurodyti osi ant pakuotės (pavyzdžiui, saugi srovė, varža ~~ir t.~~) .

↓93/15/EEB (pritaikytas)

- f) ~~Elektrinių detonatorių laidai ir jų sujungimas su detonatoriumi turi būti pakankamai izoliuoti ir mechaniškai stiprūs atsižvelgiant į jų numatomo naudojimo sąlygas~~ elektros detonatorių laidai turi būti gerai izoliuoti, mechaniškai atsparūs, patikimai pritvirtinti ir elektriškai prijungti prie detonatorių, atsižvelgiant į jų naudojimą pagal paskirtį .

↓93/15/EEB (pritaikytas)

3.4D. Kietasis kuras ir raketų kuras taip pat turi atitikti šiuos reikalavimus:

↓93/15/EEB (pritaikytas)

- a) ~~N~~naudojamos pagal paskirtį, šios medžiagos neturi ~~detonuoti~~ sprogti .
- b) ~~P~~prireikus kuras (pavyzdžiui, kurio pagrindą sudaro nitroceliuliozė) turi būti ~~stabilizuotas, kad prieš skaidantis nesuirtu~~ pakankamai atsparus išorės poveikiui .
- c) ~~P~~presuotas ar lydytas kietasis raketų kuras negali turėti jokių atsitiktinių įskilimų, dujų pūslelių, kurie keltų pavojų juos naudojant.

↓93/15/EEB (pritaikytas)

II PRIEDAS

⊗ ATITIKTIES ĮVERTINIMO PROCEDŪROS ⊗

B MODULIS

~~EB~~ ⊗ ES ⊗ tipo tyrimas

~~1. Šiame modulyje aprašoma toji procedūros dalis, kuria notifikuoti įstaiga nustato ir patvirtina, kad produkcijos pavyzdys atitinka jam taikomas direktyvos nuostatas.~~

↓naujas

1. ES tipo tyrimas yra atitikties įvertinimo procedūros dalis, kurią taikydama paskelbtoji įstaiga tiria techninį sprogmenų projektą, taip pat patikrina ir patvirtina, kad techninis sprogmenų projektas atitinka jam taikomus šios direktyvos reikalavimus.

2. ES tipo tyrimas atliekamas kaip numatomos gatavo gaminio produkcijos tipinio pavyzdžio tyrimas (produkcijos tipas).

↓93/15/EEB (pritaikytas)

~~23.~~ ⊗ Gamintojas ⊗ ~~EB~~ ⊗ ES ⊗ tipo tyrimo paraišką ~~gamintojas ar Bendrijoje įsisteigęs jo įgaliotasis atstovas~~ pateikia ~~bet kuriai~~ ⊗ vienai ⊗ pasirinktai notifikuotajai paskelbtajai įstaigai.

~~Paraiškoje turi būti nurodyta~~ ⊗ Su paraiška pateikiama ši informacija ir dokumentai ⊗ :

a) gamintojo pavadinimas ir adresas, o jei paraišką pateikia įgaliotasis atstovas, taip pat to atstovo pavadinimas ir adresas;

↓93/15/EEB (pritaikytas)

b) rašytinis pareiškimas, kad ~~ta pati~~ paraiška ~~ne~~ ⊗ nebuvo ⊗ pateikta jokiai kitai notifikuotajai paskelbtajai įstaigai;

↓93/15/EEB (pritaikytas)

⇒ naujas

c) ~~techniniai dokumentai, aprašyti 3 skirsnyje. Pareiškėjas notifikuotajai įstaigai turi pateikti planuojamos produkcijos pavyzdį, toliau – tipą. Notifikuotoji įstaiga gali paprašyti daugiau pavyzdžių, jei jų reikia bandymo programai atlikti. 2. Techniniai dokumentai turi leisti įvertinti, ar gaminys atitinka direktyvos reikalavimus~~ parengiami taip, kad jais remiantis būtų galima įvertinti sprogmenis atitiktą taikytiniams šios direktyvos reikalavimams, be to, prie jų pridedama tinkama pavojaus (-ų) analizė ir įvertinimas . ~~Tokiuose dokumentuose turi būti apibūdinta tiek, kiek reikia įvertinimui, gaminio sandara, gamyba bei veikimas ir~~ Techniniuose dokumentuose nurodomi taikytini reikalavimai, ir šie dokumentai , kiek reikia vertinimui, ⇒ apima sprogmenis projektavimą, gamybą ir veikimą. Techninius dokumentus, kai taikytina, sudaro bent jau šie dokumentai ir informacija :

- i) ~~bendras tipo~~ sprogmenis aprašymas;
- ii) ~~projekto schemas ir gamybiniai brėžiniai bei komponentų diagramos, pagalbiniai agregatai, elektros grandinės ir t. t.,~~ projekto eskizas ir sudedamųjų dalių, mazgų, grandinių ir kt. brėžiniai ir schemas;
- iii) ~~aprašymai ir paaiškinimai, būtini tiems brėžiniams, diagramoms ir gaminio veikimui suprasti~~ padedantys suprasti tuos brėžinius bei schemas ir sprogmenis veikimą ;
- iv) ~~4 straipsnyje minimų standartų sąrašas, taikomas visas ar tik iš dalies, ir sprendimų, priimtų siekiant tenkinti šios direktyvos reikalavimus, aprašas, kai 5 straipsnyje minimi standartai nėra taikomi~~ visiškai arba iš dalies taikomų darnųjų standartų ir (arba) kitų susijusių techninių specifikacijų, kurių nuorodos paskelbtos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, sąrašas ir, jei tie darnieji standartai nebuvo taikomi, sprendinių, kuriais užtikrinama atitiktis šios direktyvos esminiams reikalavimams, aprašymas ; ⇒ Jeigu darnieji standartai taikyti iš dalies, techniniuose dokumentuose nurodomos taikytos dalys;

↓93/15/EEB (pritaikytas)

- v) ~~projekto skaičiavimo duomenys, atliktų tyrimų rezultatai ir t. t.~~ atliktų projektinių skaičiavimų, tyrimų ir kt. rezultatai ;
- vi) ~~bandymų protokolai~~ ataskaitos ;

↓ naujas

d) tipiniai numatomos produkcijos pavyzdžiai. Paskelbtoji įstaiga gali paprašyti pateikti daugiau pavyzdžių, jeigu jų reikia bandymų programai vykdyti;

- e) techninio projekto sprendinio tinkamumą patvirtinantys duomenys. Pateikiant patvirtinamuosius duomenis nurodomi visi naudoti dokumentai, ypač tais atvejais, kai susiję darnieji standartai ir (arba) techninės specifikacijos buvo taikyti ne visi, o tik tam tikros jų dalys. Prireikus kartu su patvirtinamaisiais duomenimis pateikiami atitinkamoje gamintojo laboratorijoje arba kitoje bandymų laboratorijoje jo vardu ir atsakomybe atliktų bandymų rezultatai.

↓93/15/EEB (pritaikytas)
⇒ naujas

4. ~~Notifikuotoji Paskelbtoji~~ įstaiga ~~privalo~~:

vertindama sprogmenį:

4.1. išnagrinėti ~~techninius dokumentus~~ ⇒ ir patvirtinamuosius duomenis, kad įvertintų pirotechnikos gaminio techninio projekto tinkamumą. ⇐

Vertindama pavyzdį (-žius):

~~4.2. išnagrinėti techninius dokumentus, patikrinti, ar tas tipas pagamintas pagal šiuos dokumentus, ir nustatyti elementus, kurie buvo sukurti pagal 4 straipsnyje minimų standartų nuostatas, bei komponentus, kurie buvo sukurti nesilaikant tų standartų atitinkamų nuostatų~~ patikrina, ar pavyzdys (-žiai) pagamintas (-i) pagal techninius dokumentus, nustato, kurie elementai suprojektuoti pagal taikytinas atitinkamų darnųjų standartų ir (arba) techninių specifikacijų nuostatas, o kurie suprojektuoti netaikant tų standartų atitinkamų nuostatų ;

~~4.3.4.2. atlikti ar pasirūpinti, kad būtų atlikti atitinkami tyrimai ir būtini bandymai, siekiant įsitikinti, ar gamintojo priimti sprendimai, kai 4 straipsnyje minimi standartai nebuvo taikomi, atitinka direktyvos esminius reikalavimus~~ atlieka reikiamus tyrimus ir bandymus arba paveda juos atlikti, kad būtų patikrinta, ar teisingai taikyti gamintojo pasirinkti atitinkamuose darniuosiuose standartuose ir (arba) techninėse specifikacijose nustatyti sprendiniai ;

~~4.4.4.3. atlikti ar pasirūpinti, kad būtų atlikti tyrimai ir būtini bandymai siekiant patikrinti, ar gamintojo pasirinkti atitinkami standartai buvo iš tikrųjų taikyti~~ jei susijusiuose darniuosiuose standartuose ir (arba) techninėse specifikacijose nustatyti sprendiniai nebuvo taikomi, atlieka reikiamus tyrimus ir bandymus arba paveda juos atlikti, kad būtų patikrinta, ar ⇒ gamintojo pasirinktais sprendiniais įvykdomi šios direktyvos atitinkami esminiai saugos reikalavimai ⇐ ;

~~4.5.4.4. susitarti su pareiškėju~~ gamintoju dėl vietos, kurioje bus atliekami tyrimai ir būtini bandymai.

↓ naujas

5. Paskelbtoji įstaiga parengia įvertinimo ataskaitą, kurioje nurodo pagal 4 punktą atliktus veiksmus ir jų rezultatus. Paskelbtoji įstaiga, nepažeisdama išpareigojimų,

kuriuos turi skelbiančiųjų institucijų atžvilgiu, visą tos ataskaitos turinį arba jo dalį paskelbia tik gavusi gamintojo sutikimą.

↓93/15/EEB (pritaikytas)
→₁ Klaidų ištaisymas, OL L 79,
1995 4 7, p. 34
⇒ naujas

~~65.~~ Kai Jei tipas atitinka šios direktyvos ~~atitinkamas~~ nuostatas reikalavimus , ~~notifikuotoji~~ paskelbtoji įstaiga ~~pareiškėjui~~ gamintojui išduoda ~~EB~~ ES tipo tyrimo sertifikatą. Sertifikate nurodomas gamintojo pavadinimas ir →₁ adresas ← , tyrimo išvados , jo galiojimo sąlygos (jei yra) ir ~~būtinai patvirtinto tipo identifikavimo~~ patvirtintam tipui identifikuoti būtinai duomenys. ⇒ Prie sertifikato gali būti pridėtas vienas ar daugiau priedų. ⇐

↓ naujas

Sertifikate ir jo prieduose turi būti visa reikiama informacija, kuria remiantis būtų galima įvertinti pagaminto gaminio atitiktį ištirtam tipui ir atlikti veikimo patikrinimą.

Jei tipas neatitinka taikomų šios direktyvos reikalavimų, paskelbtoji įstaiga atsisako išduoti ES tipo tyrimo sertifikatą ir tai praneša pareiškėjui, nurodydama išsamias tokio atsisakymo priežastis.

↓93/15/EEB

~~Prie sertifikato pridedamas atitinkamų techninių dokumentų sąrašas, o jo kopija saugoma notifikuotoje įstaigoje.~~

~~Jei gamintojui ar Bendrijoje įsisteigusiam jo įgaliotajam atstovui tipo sertifikatas neišduodamas, notifikuotoji įstaiga privalo išsamiai nurodyti priežastis, kodėl atsisakoma jį išduoti.~~

~~Turi būti numatyta skundų padavimo apeliavimo tvarka.~~

↓ naujas

7. Paskelbtoji įstaiga seka visuotinai pripažįstamas mokslo ir technikos naujoves, kurios rodo, kad patvirtintas tipas gali nebeatitikti taikytinų šios direktyvos reikalavimų, ir sprendžia, ar dėl tokių pokyčių būtina atlikti papildomus tyrimus. Jei tyrimai reikalingi, paskelbtoji įstaiga tai praneša gamintojui.

↓93/15/EEB (pritaikytas)

~~6. Pareiškėjas~~ Gamintojas praneša ~~notifikuotojai~~ paskelbtajai įstaigai, kurioje laikoma saugančiai su EB ES tipo tyrimo sertifikatu susijusi techninė informacija, praneša susijusius techninius dokumentus, apie visus patvirtinto gaminio tipo pakeitimus, kuriems reikalinga gauti papildomą patvirtinimą, jei tokie pakeitimai kurie gali turėti poveikio gaminio atitikimui sprogms atitikčiai esminiams šios direktyvos saugos reikalavimams arba nustatytoms naudojimui sertifikato galiojimo sąlygoms. Papildomas patvirtinimas išduodamas kaip priedas prie EB tipo tyrimo sertifikato originalo Tokiems pakeitimams reikalingas papildomas patvirtinimas, išduodamas kaip pirminio ES tipo tyrimo sertifikato papildymas .

↓naujas

8. Kiekviena paskelbtoji įstaiga informuoja ją paskelbusias valdžios institucijas apie išduotus ir (arba) panaikintus EB tipo tyrimo sertifikatus ir (arba) jų papildymus ir periodiškai arba gavusi prašymą pateikia ją paskelbusioms valdžios institucijoms atsisakytų išduoti, sustabdyto arba kitaip apriboto galiojimo sertifikatų ir (arba) jų papildymų sąrašą.

↓93/15/EEB (pritaikytas)

⇒naujas

~~7. Kiekviena notifikuotoji įstaiga kitoms notifikuotosioms įstaigoms privalo pateikti reikiamą informaciją apie išduotus ir atšauktus EB tipo tyrimo sertifikatus ir priedus. Kiekviena paskelbtoji įstaiga informuoja kitas paskelbtąsias įstaigas apie~~ ⇒ atsisakytus išduoti ⇐, panaikintus, ⇒ sustabdyto ar kitaip apriboto galiojimo ES tipo tyrimo sertifikatus ir (arba) jų papildymus, o gavusi prašymą – ir apie išduotus sertifikatus ir (arba) jų papildymus ⇐.

~~8. Kitos notifikuotosios įstaigos gali gauti EB tipo tyrimo sertifikatų ir (arba) jų priedų kopijas~~ ⇒ Komisija, valstybės narės ir ⇐ kitos paskelbtosios įstaigos turi teisę pateikusios prašymą gauti ES tipo tyrimo sertifikatų ir (arba) jų papildymų kopijas . Sertifikatų priedai turi būti prieinami kitoms notifikuotosioms įstaigoms. ⇒ Pateikusios prašymą, Komisija ir valstybės narės turi teisę gauti techninių dokumentų kopijas ir paskelbtosios įstaigos atliktų tyrimų rezultatus. Paskelbtoji įstaiga saugo ES tipo tyrimo sertifikato, jo priedų ir papildymų kopijas, taip pat techninę bylą su gamintojo pateiktais dokumentais iki sertifikato galiojimo pabaigos. ⇐

9. ~~Gamintojas ar Bendrijoje įsisteigęs jo igaliotasis atstovas privalo saugoti EB tipo tyrimo sertifikatų ir jų priedų kopijas kartu su techniniais dokumentais mažiausiai 10 metų po paskutinio gaminio pagaminimo datos~~ Gamintojas saugo ES tipo tyrimo sertifikato, jo priedų bei papildymų kopijas ir techninius dokumentus dešimt metų po ⇒ sprogms pateikimo rinkai ⇐ , kad nacionalinės institucijos galėtų juos patikrinti .

↓ naujas

10. Įgaliotasis gamintojo atstovas gali pateikti 3 punkte nurodytą paraišką ir vykdyti 7 bei 9 punktuose nurodytas prievoles, jei jos nurodytos įgaliojime.
-

↓ 93/15/EEB
⇒ naujas

~~Jei nei gamintojas, nei jo įgaliotasis atstovas nėra įsisteigę Bendrijoje, saugoti esamus techninius dokumentus privalo asmuo, kuris gaminių pateikia Bendrijos rinkai.~~

2. C2 MODULIS~~†~~

~~Tipo atitiktis~~ ⇒ Gamybos vidaus kontrole ir prižiūrimu gaminių tikrinimu atsitiktiniais intervalais pagrįsta atitiktis tipui ⇐

↓ 93/15/EEB (pritaikytas)
⇒ naujas

1. ~~Šiame modulyje aprašoma toji procedūros dalis, kuria gamintojas arba Bendrijoje įsisteigęs jo įgaliotasis atstovas užtikrina ir pareiškia, kad sprogmenys atitinka tą tipą, kuris yra apibūdintas EB tipo tyrimo sertifikate, ir šioje direktyvoje jam taikomus reikalavimus~~ ⇒ Gamybos vidaus kontrole ir prižiūrimu gaminių tikrinimu atsitiktiniais intervalais pagrįsta atitiktis tipui yra atitikties įvertinimo procedūros dalis, ⇐ kurią taikydamas gamintojas ⇒ įvykdo 2, 3 ir 4 punktuose nustatytas prievoles ⇐ ir, prisiimdamas visą atsakomybę, užtikrina bei patvirtina, kad atitinkami sprogmenys atitinka ES tipo tyrimo sertifikate aprašytą tipą ir jiems taikomus šios direktyvos reikalavimus . ~~Gamintojas prie kiekvieno sprogmens patvirtina ženklą „CE“ ir parengia raštu deklaraciją apie jo atitiktį.~~

2. Gamyba

~~Gamintojas privalo imtis visų būtinų priemonių, kad gamybos procesas užtikrintų, jog pagamintas gaminys atitiks EB tipo tyrimo sertifikate apibūdintą tipą šios direktyvos esminių saugos reikalavimų atžvilgiu~~ Gamintojas imasi visų būtinų priemonių, kad gamybos procesu ir jo stebėseną būtų užtikrinta pagaminto gaminio atitiktis ES tipo tyrimo sertifikate aprašytam tipui ir jam taikomiems šios direktyvos reikalavimams .

↓ naujas

3. Gaminių patikra

Kad patikrintų, ar kokybiškai atliekami sprogmens vidaus patikrinimai, gamintojo pasirinkta paskelbtoji įstaiga atsitiktiniais jos nustatytais intervalais atlieka

sprogmens patikrinimus arba paveda juos atlikti, atsižvelgdama, *inter alia*, į sprogmens technologijos sudėtingumą ir gamybos mastą. Tiriama pakankama gatavų gaminių imtis, kurią paskelbtoji įstaiga paima gamybos vietoje prieš pateikiant juos rinkai, ir atliekami reikiami šios imties bandymai, nurodyti atitinkamose darnųjų standartų ir (arba) techninių specifikacijų dalyse, arba lygiaverčiai bandymai, kuriais tikrinama sprogmens atitiktis ES tipo tyrimo sertifikate aprašytam tipui ir atitinkamiems šios direktyvos reikalavimams. Kai pavyzdys neatitinka priimtino kokybės lygio, įstaiga imasi atitinkamų priemonių.

Vertinant atitiktį taikytina atranka yra skirta nustatyti, ar sprogmens gamyba vyksta neviršijant priimtinių ribų, taip siekiant užtikrinti sprogmens atitiktį.

Kai bandymus atlieka paskelbtoji įstaiga, gamintojas paskelbtosios įstaigos atsakomybe gaminius gamybos metu pažymi tos įstaigos identifikaciniu numeriu.

4. Atitikties ženklas ir atitikties deklaracija

4.1. Gamintojas kiekvieną ES tipo tyrimo sertifikate aprašytą tipą ir taikytinus šios direktyvos reikalavimus atitinkantį gaminių pažymi reikiamu šioje direktyvoje nustatytu atitikties ženklu.

↓ 93/15/EEB (pritaikytas)
⇒ naujas

~~4.2.3. Gamintojas arba jo įgaliotasis atstovas atitikties deklaraciją privalo saugoti mažiausiai 10 metų po to, ⇒ parengia rašytinę sprogmens atitikties deklaraciją ir saugo ją dešimt metų po ⇒ sprogmens pateikimo rinkai, kad nacionalinės institucijos galėtų ją patikrinti ⇐. ⇒ Atitikties deklaracijoje nurodomas sprogmuo, kuriam ji buvo parengta ⇐ kai pagaminamas paskutinis atitinkamas gaminys.~~

↓ naujas

5. Įgaliotasis atstovas

4 punkte išvardytas gamintojo prievolės jo vardu ir atsakomybe gali vykdyti jo įgaliotasis atstovas, jeigu jos nurodytos įgaliojime.

↓ 93/15/EEB (naujas)

~~Jei nei gamintojas, nei jo įgaliotasis atstovas nėra įsisteigę Bendrijoje, saugoti esamus techninius dokumentus privalo asmuo, kuris gaminių pateikia Bendrijos rinkai.~~

~~4. Gamintojo pasirinkta notifikuotoji įstaiga atlieka nereguliuos gaminių tyrimus ar pasirūpina, kad jie būtų atlikti. Atitinkamas gatavų gaminių pavyzdys, kurį notifikuotoji įstaiga paima gamybos vietoje, ištiriamas, atitinkamai išbandomas pagal 4 straipsnyje minima taikytiną standartą ar standartus, arba atliekami lygiaverčiai bandymai, siekiant nustatyti jo~~

~~atitinkamą tam tikros direktyvos reikalavimams. Jei vienas ar keli gaminio pavyzdžiai reikalavimų ar standartų neatitinka, notifikuoti įstaiga privalo imtis atitinkamų priemonių.~~

~~Gamybos proceso metu gamintojas žymi bandymus atlikusios ir už tai atsakingos notifikuotosios įstaigos identifikacinį numerį.~~

3. D MODULIS

↓93/15/EEB (pritaikytas)
⇒ naujas

~~Gamybos kokybės užtikrinimas~~ ☒ Gamybos proceso kokybės užtikrinimu pagrįsta atitiktis tipui ☒

1. ~~Šiame modulyje aprašoma procedūra, kuria gamintojas, kuris vykdo 2 skirsnio reikalavimus, užtikrina ir deklaruoja, kad sprogmenys atitinka EB tipo tyrimo sertifikate apibūdintą tipą ir tenkina šios direktyvos reikalavimus~~ ⇒ Gamybos proceso kokybės užtikrinimu pagrįsta atitiktis tipui yra atitikties įvertinimo procedūros dalis ☒ ☒, kurią taikydamas gamintojas įvykdo 2 ir 5 punktuose nustatytas prievolės ir prisiimdamas visą atsakomybę užtikrina ir patvirtina, kad atitinkami sprogmenys atitinka ES tipo tyrimo sertifikate aprašytą tipą ir jiems taikomus šios direktyvos reikalavimus ☒. ~~Gamintojas prie kiekvieno sprogmens patvirtina ženklą „CE“ ir parengia raštu deklaraciją apie jo atitiktį ženklui „CE“ tvirtinamas kartu su notifikuotosios įstaigos, atsakingos už EB tipo priežiūrą, identifikaciniu simboliu, kaip numatyta 4 skirsnyje.~~

2. ☒ Gamyba ☒

Gamintojas ~~privalo naudoti~~ ☒ taiko ☒ patvirtintą kokybės sistemą, apimančią ☒ atitinkamų sprogmens ☒ gamybą, ~~galutinę sprogmens kontrolę~~ gatavų gaminių tikrinimą ir bandymus, kaip nurodyta 3 ~~skirsnyje punkte~~. Jis turi būti ☒ ir yra ☒ ~~priziūrimas, kaip nurodyta šio 4 skirsnyje punkte.~~

3. Kokybės sistema

3.1. Gamintojas ~~savo~~ pasirinktai ~~notifikuotajai~~ paskelbtajai įstaigai pateikia paraišką įvertinti jo ☒ atitinkamų ☒ sprogmens ~~gamybos~~ kokybės sistemą.

~~Paraiškoje turi būti~~ ☒ Su paraiška pateikiama ši informacija ir dokumentai ☒ :

↓ naujas

(a) gamintojo pavadinimas ir adresas bei, jei paraišką pateikia jo įgaliotasis atstovas, atstovo pavadinimas ir adresas;

(b) rašytinis pareiškimas, kad ta pati paraiška nebuvo pateikta jokiai kitai paskelbtajai įstaigai;

- c) ~~visa reikiama~~ svarbi informacija apie numatomą ~~gaminti sprogmens~~ gaminio kategoriją₃₃
- d) ~~kokybės sistemos dokumentai~~₃₃
- e) patvirtinto tipo techniniai dokumentai ir ~~EB~~ ES tipo tyrimo sertifikato kopija.

3.2. ~~Kokybės sistema turi užtikrinti, kad sprogmens atitiktų EB tipo tyrimo sertifikate apibūdintą tipą ir jiems taikomus šios direktyvos reikalavimus~~ užtikrinama sprogmens atitiktis ES tipo tyrimo sertifikate aprašytam tipui ir jiems taikytiniems šios direktyvos reikalavimams .

~~Visi gamintojo priimti elementai, reikalavimai ir nuostatos turi būti sistemingai ir tvarkingai iforminami dokumentais kaip veiklos kryptys, procedūros bei instrukcijos~~ Visi principai, reikalavimai ir nuostatos, kurių laikosi gamintojas, iforminami susistemintais ir metodiškai tvarkomais dokumentais rašytinių taisyklių, procedūrų ir instrukcijų forma . Kokybės sistemos dokumentai ~~turi leisti vienodai suprasti kokybės programas, planus, dokumentus ir duomenų įrašus~~ parengiami taip, kad jais remiantis būtų galima vienodai aiškinti kokybės programas, planus, vadovus ir įrašus .

~~Juose pirmiausia turi būti tinkamai aprašyta~~ Juose visų pirma tinkamai aprašoma .

- a) ~~kokybės siektinos normos ir organizacinė struktūra, vadovybės pareigos ir įgaliojimai kokybės sistemos atžvilgiu~~ kokybės tikslai ir organizacinė struktūra, vadovybės pareigos ir įgaliojimai dėl sprogmens kokybės ₃₃
- b) ~~gamybos, kokybės valdymo ir kokybės užtikrinimo metodai, procesai ir sistemingi veiksmai, kurie bus atliekami~~ atitinkami gamybos, kokybės kontrolės ir kokybės užtikrinimo metodai, procesai ir sistemingi veiksmai, kurie bus naudojami ₃₃

- c) ~~tyrimai bei bandymai, kurie bus atliekami prieš pradėdant gamybą, ją baigus ar jos metu, ir jų atlikimo dažnumas~~ tyrimai ir bandymai, kurie bus atliekami prieš gamybą, gamybos metu ir po jos, ir kaip dažnai jie bus atliekami ₃₃

↓93/15/EEB (pritaikytas)
→₁ Klaidų ištaisymas, OL L 79,
1995 4 7, p. 34
⇒ naujas

- ~~d) kokybės duomenų įrašai, pavyzdžiui, kontrolės ataskaitos ir bandymų duomenys, kalibravimo duomenys, atitinkamo personalo kvalifikacijos protokolai ir kt. ☒ tokie kokybės įrašai kaip patikrinimų ataskaitos, bandymų ir kalibravimo duomenys, susijusio personalo kvalifikacijos ataskaitos ☒ .~~
- ~~c) priemonės, kuriomis sekama, ar reikalaujama sprogmens kokybė pasiekama ir kaip efektyviai veikia kokybės sistema ☒ priemonės, skirtos stebėti, ar užtikrinama reikiama gaminių kokybė ir ar veiksmingai veikia kokybės sistema ☒ .~~

3.3. ~~Notifikuotoji Paskelbtoji~~ įstaiga įvertina kokybės sistemą ir nustato, ar ji atitinka 3.2 punkte ~~minimus~~ ☒ nurodytus ☒ reikalavimus.

~~Laikoma, kad kokybės sistema atitinka šiuos reikalavimus, jei ji įgyvendina atitinkamus suderintus standartus ☒ Ji daro prielaidą, kad minėtus reikalavimus atitinka tie kokybės sistemos elementai, ☒ ⇒ kurie atitinka reikiamas susijusių darnųjų standartų įgyvendinančio nacionalinio standarto specifikacijas ☒ ☒ ir (arba) technines specifikacijas ☒ .~~

~~Tikrintojų grupėje turi būti bent vienas asmuo, kuris jau turi atitinkamo gaminio gamybos technologijos įvertinimo patirtį ⇒ Be patirties kokybės valdymo sistemų srityje, ☒ ☒ audito grupėje turi būti bent vienas narys, turintis patirties atitinkamo gaminio vertinimo srityje ir išmanantis jo technologiją ☒ ☒ , taip pat audito grupė turi žinoti taikytinus šios direktyvos reikalavimus ☒ . Įvertinimo procedūroje būtina numatyti patikrinimo vizitą ☒ Atliekant auditą surengiamas tikrinamasis vizitas ☒ gamintojo patalpose. ⇒ Audito grupė peržiūri 3.1 punkto penktoje įtraukoje nurodytus techninius dokumentus, kad patikrintų gamintojo gebėjimą identifikuoti susijusius šios direktyvos reikalavimus ir atlikti reikalingus tyrimus, kad užtikrintų sprogmens atitiktį tiems reikalavimams. ☒~~

~~Apie sprendimą dėl patvirtinimo pranešama ☒ Sprendimas pranešamas ☒ gamintojui. Pranešime turi būti išdėstytos tyrimo išvados ir argumentuotas ☒ pateikiamos audito ☒ →₁ išvados ← ☒ ir motyvuotas ☒ sprendimas dėl įvertinimo.~~

3.4. Gamintojas įsipareigoja vykdyti ~~visas~~ su patvirtinta kokybės sistema susijusias prievoles ir užtikrinti, kad ji ☒ toliau ☒ tinkamai ir efektyviai veiktų.

3.5. Gamintojas ~~arba jo įgaliotasis atstovas privalo informuoti notifikuotąją įstaigą, kuri patvirtino kokybės sistemą, apie numatomus jos~~ ☒ praneša kokybės sistemą patvirtinusiai paskelbtajai įstaigai apie bet kokius numatomus kokybės sistemos ☒ pakeitimus.

~~Notifikuotoji įstaiga privalo įvertinti numatomus pakeitimus ir nuspręsti, ar kokybės sistema su keitimais vis dar atitiks 3.2 punkte minimus reikalavimus, ar reikės ją~~

Paskelbtoji įstaiga įvertina visus siūlomus pakeitimus ir nusprendžia, ar pakeista kokybės sistema toliau atitiks 3.2 punkte nurodytus reikalavimus, ar reikia ją iš naujo įvertinti.

~~Apie savo sprendimą ji praneša gamintojui. Tokiam pranešime išdėstomos~~ pateikiamos tyrimo išvados ir ~~argumentuotas~~ motyvuotas sprendimas dėl įvertinimo.

4. ~~Notifikuotosios~~ Paskelbtosios įstaigos ~~atliekamas~~ monitoringas vykdoma priežiūra

4.1. ~~Monitoringo tikslas – įsitikinti, kad gamintojas tinkamai~~ Priežiūros tikslas yra užtikrinti, kad gamintojas deramai vykdytų prievoles, susijusias su patvirtinta kokybės sistema.

4.2. ~~Gamintojas privalo leisti notifikuotajai įstaigai tyrimo tikslais įeiti į gamybos, tikrinimo, bandymo ar sandėliavimo patalpas ir suteikti jai visą būtiną informaciją, svarbiausia~~ leidžia paskelbtajai įstaigai patekti į gamybos, tikrinimo, bandymų bei sandėliavimo vietas ir jas įvertinti, taip pat suteikia jai visą būtiną informaciją, visų pirma :

a) kokybės sistemos dokumentus;

b) ~~kokybės duomenų įrašus, pavyzdžiui, kontrolės ataskaitos ir bandymų rezultatus, kalibravimo duomenis, atitinkamo personalo atestavimo ataskaitas ir~~ kokybės įrašus, t. y. patikrinimų ataskaitas, bandymų ir kalibravimo duomenis, susijusio personalo kvalifikacijos ataskaitas .

4.3. ~~Notifikuotoji įstaiga reguliariai atlieka auditą, kad įsitikintų, jog gamintojas prižiūri ir taiko kokybės sistemą, ir audito protokolus pateikia gamintojui~~ Paskelbtoji įstaiga atlieka periodinį auditą, kad įsitikintų, jog gamintojas turi ir taiko kokybės sistemą, ir audito ataskaitą pateikia gamintojui .

4.4. ~~Be to, notifikuotoji įstaiga gali lankytis gamintojo patalpose apie tai nepranešusi~~ Be to, paskelbtoji įstaiga gali iš anksto nepranešusi atvykti pas gamintoją . ~~Per tokius apsilankymus notifikuotoji įstaiga gali atlikti bandymus ar pasirūpinti, kad jie būtų atlikti, norėdama įsitikinti, kad kokybės sistema veikia teisingai~~ Tokių apsilankymų metu paskelbtoji įstaiga prireikus gali atlikti gaminių bandymus arba pavesti juos atlikti, kad patikrintų, ar kokybės sistema veikia tinkamai . ~~prreikus notifikuotoji įstaiga gamintojui turi pateikti apsilankymo ataskaitą ir, jei buvo atlikti bandymai, bandymo protokolą~~ Paskelbtoji įstaiga pateikia gamintojui savo apsilankymo ataskaitą ir, jeigu buvo atlikti bandymai, bandymų ataskaitą .

↓ naujas

5. Atitikties ženklas ir atitikties deklaracija

5.1. Kiekvieną gaminį, atitinkantį ES tipo tyrimo sertifikate aprašytą tipą ir taikomus šios direktyvos reikalavimus, gamintojas pažymi reikiamu šioje direktyvoje nustatytu

atitikties ženklu ir 3.1 punkte nurodytos paskelbtosios įstaigos atsakomybe jos identifikaciniu numeriu.

- 5.2. Gamintojas parengia rašytinę gaminio modelio atitikties deklaraciją ir saugo ją 10 metų po sprogmens pateikimo rinkai, kad nacionalinės institucijos galėtų ją patikrinti. Atitikties deklaracijoje nurodomas sprogmuo, kuriam ji buvo parengta.

Atitikties deklaracijos kopija, jei prašoma, pateikiama atitinkamoms institucijoms.

↓93/15/EEB (pritaikytas)
⇒ naujas

- ~~65.~~ Gamintojas užtikrina, kad mažiausiai 10 metų po paskutinės gaminio pagaminimo datos šalies valdžios institucijoms bus prieinama ne mažiau kaip 10 metų ⇒ po sprogmens pateikimo rinkai ⇐ saugo šiuos dokumentus, kad nacionalinės institucijos galėtų juos patikrinti :

- a) 3.1 punkte ~~te~~ ~~antroje~~ ~~itraukoje~~ ~~minimi~~ nurodytus dokumentais; ~~;~~
- b) ~~3.4~~ punkte ~~antroje~~ ~~pastraipoje~~ ~~minimi~~ ~~keitimai~~ 3.5 punkte nurodytus patvirtinus pakeitimus ; ~~;~~
- c) ~~notifikuotosios~~ įstaigos sprendimai ir pranešimai, ~~minimi~~ ~~3.4~~ punkte ~~paskutinėje~~ ~~pastraipoje~~ ir 4.3 bei 4.4 punktuose paskelbtosios įstaigos sprendimus ir ataskaitas, nurodytus 3.5, 4.3 ir 4.4 punktuose .

↓ naujas

7. Kiekviena paskelbtoji įstaiga informuoja ją paskelbusias institucijas apie išduotus arba panaikintus kokybės sistemos patvirtinimus ir periodiškai arba gavusi ją paskelbusių institucijų prašymą pateikia joms atsisakytų išduoti, sustabdyto arba kitaip apriboto galiojimo kokybės sistemos patvirtinimų sąrašą.

↓93/15/EEB (pritaikytas)
⇒ naujas

~~6.~~ Kiekviena ~~notifikuotoji~~ įstaiga ~~kitoms~~ ~~notifikuotosioms~~ įstaigoms suteikia reikiamą informaciją apie išduotus ir atšauktus kokybės sistemų patvirtinimus Kiekviena paskelbtoji įstaiga informuoja kitas paskelbtąsias įstaigas apie ⇒ atsisakytus išduoti, sustabdyto galiojimo ⇐ , panaikintus ⇒ arba kitaip apriboto galiojimo ⇐ kokybės sistemos patvirtinimus ⇒ , o gavusi prašymą – ir apie išduotus kokybės sistemos patvirtinimus ⇐ .

↓ naujas

8. Įgaliotasis atstovas

3.1, 3.5, 5 ir 6 punktuose išvardytas gamintojo prievoles jo vardu ir atsakomybe gali vykdyti jo įgaliotasis atstovas, jeigu jos nurodytos įgaliojime.

↓ 93/15/EEB (pritaikytas)

⇒ naujas

4 E MODULIS

~~Gaminio kokybės užtikrinimas~~ ☒ Gaminio kokybės užtikrinimu pagrįsta atitiktis tipui ☒

- ~~Šiame modulyje aprašoma procedūra, kuria gamintojas, kuris vykdo 2 skirsnio prievoles, užtikrina ir deklaruoja, kad sprogmenys atitinka EB tipo tyrimo sertifikate apibūdintą tipą.~~ ⇒ Gaminio kokybės užtikrinimu pagrįsta atitiktis tipui yra atitiktis įvertinimo procedūros dalis ☒ ☒, kurią taikydamas gamintojas įvykdo 2 ir 5 punktuose nustatytas prievoles ir prisiimdamas visą atsakomybę užtikrina ir patvirtina, kad atitinkami sprogmenys atitinka ES tipo tyrimo sertifikate aprašytą tipą ☒ ⇒ ir jiems taikomus šios direktyvos reikalavimus. ☒ ~~Gamintojas prie kiekvieno sprogmens pritvirtina ženklą „CE“ ir parengia raštu atitikties deklaraciją. Ženklas „CE“ tvirtinamas kartu su notifikuotosios įstaigos, atsakingos už 4 skirsnyje minimus patikrinimus, identifikaciniu simboliu.~~
- ☒ Gamyba ☒
~~Gamintojas turi taikyti patvirtintą kokybės sistemą galutinai tikrinant ir bandant sprogmens, kaip nurodyta 3 skirsnyje. Jis turi būti tikrinamas taip, kaip nurodyta 4 skirsnyje~~ ☒ Gamintojas taiko patvirtintą kokybės sistemą, apimančią atitinkamų sprogmėnų gamybą, gatavų gaminių tikrinimą ir bandymą, kaip nurodyta 3 punkte, ir yra prižiūrimas, kaip nurodyta 4 punkte ☒.
- Kokybės sistema
 1. Gamintojas ~~savo~~ pasirinktai notifikuotajai paskelbtajai įstaigai pateikia paraišką įvertinti jo ☒ atitinkamų ☒ sprogmėnų kokybės sistemą.

~~Prašyme turi būti~~ ☒ Su paraiška pateikiama ši informacija ir dokumentai ☒ :

↓ naujas

- (a) gamintojo pavadinimas ir adresas bei, jei paraišką pateikia jo įgaliotasis atstovas, atstovo pavadinimas ir adresas;

(b) rašytinis pareiškimas, kad ta pati paraiška nebuvo pateikta jokiai kitai paskelbtajai įstaigai;

↓93/15/EEB (pritaikytas)

⇒ naujas

c) ~~visa reikiama~~ svarbi informacija apie ~~planuojamą~~ numatomą gaminti ~~sprogmenų~~ gaminio kategorija; 3

d) kokybės sistemos dokumentai; 3

e) patvirtinto tipo ~~techninė dokumentacija~~ techniniai dokumentai ir ~~EB~~ ES tipo tyrimo sertifikato kopija.

3.2. ~~Taikant kokybės sistemą, tikrinamas kiekvienas sprogmuo, atliekami atitinkami bandymai, minimi 4 straipsnyje minimuose standartuose, ar jiems lygiaverčiai bandymai siekiant nustatyti, ar sprogmuo atitinka šios direktyvos jam taikomus reikalavimus~~ Kokybės sistema ⇒ užtikrinama sprogmėnų atitiktis ES tipo tyrimo sertifikate aprašytam tipui ir ⇐ taikytiniams šios direktyvos reikalavimams .

~~Visi gamintojo priimti elementai, reikalavimai ir nuostatos turi būti sistemingai ir tvarkingai įforminami dokumentais kaip veiklos kryptys, procedūros bei instrukcijos~~ Visi principai, reikalavimai ir nuostatos, kurių laikosi gamintojas, įforminami susistemintais ir metodiškai tvarkomais dokumentais rašytinių taisyklių, procedūrų ir instrukcijų forma . ~~Kokybės sistemos dokumentacijai turi leisti vienodai suprasti kokybės programas, planus, vadovus ir kokybės įrašus~~ Kokybės sistemos dokumentai parengiami taip, kad jais remiantis būtų galima vienodai aiškinti kokybės programas, planus, vadovus ir įrašus .

~~Joje pirmiausia turi būti tinkamai aprašyta~~ Juose visų pirma tinkamai aprašoma .

↓93/15/EEB (pritaikytas)

a) ~~kokybės siektinos normos ir organizacinės struktūra, vadovybės pareigos ir įgaliojimai gaminio kokybės atžvilgiu~~ kokybės tikslai ir organizacinė struktūra, vadovybės pareigos ir įgaliojimai, susiję su gaminių kokybe 3

b) tyrimas ir bandymai, kurie bus atlikti pagaminus gaminių; 3

↓93/15/EEB (pritaikytas)

c) ~~kokybės duomenų įrašai, pavyzdžiui, kontrolės ataskaitos ir atestavimo ataskaitos, kalibravimo duomenys, atitinkamo personalo atestavimo protokoliai ir kt.~~ tokie kokybės įrašai kaip patikrinimų ataskaitos, bandymų ir kalibravimo duomenys, susijusio personalo kvalifikacijos ataskaitos 3

↓93/15/EEB (pritaikytas)

- d) ~~priemonės, kuriomis sekama, ar efektyviai veikia kokybės sistema~~
 priemonės, skirtos stebėti, ar veiksmingai veikia kokybės sistema

↓93/15/EEB (pritaikytas)

⇒ naujas

- 3.3. ~~Notifikuotoji Paskelbtoji~~ įstaiga įvertina kokybės sistemą ir nustato, ar ji atitinka 3.2 punkte ~~minimus~~ nurodytus reikalavimus.

~~Laikoma, kad kokybės sistemos atitinka šiuos reikalavimus, jeigu jos laikosi atitinkamų suderintų standartų~~ Ji daro prielaidą, kad minėtus reikalavimus atitinka tie kokybės sistemos elementai, kurie ⇒ atitinka reikiamas susijusį darnųjų standartą įgyvendinančio nacionalinio standarto specifikacijas ir (arba) technines specifikacijas .

⇒ Be patirties kokybės valdymo sistemų srityje, Auditorių grupėje turi būti bent vienas narys, kuris jau turi atitinkamo gaminio gamybos technologijos įvertinimo patirtį audito grupėje turi būti bent vienas narys, turintis patirties atitinkamo gaminio vertinimo srityje ir išmanantis jo technologiją ⇒, taip pat audito grupė turi žinoti taikytinus šios direktyvos reikalavimus . Įvertinimo procedūroje būtina numatyti patikrinimo vizitą Atliekant auditą surengiamas tikrinamasis vizitas gamintojo patalpose. ⇒ Audito grupė peržiūri 3.1 punkto e papunktyje nurodytus techninius dokumentus, kad patikrintų gamintojo gebėjimą identifikuoti susijusius šios direktyvos reikalavimus ir atlikti reikalingus tyrimus, kad užtikrintų sprogmens atitikimą tiems reikalavimams.

~~Apie sprendimą pranešama~~ Sprendimas pranešamas gamintojui. Pranešime turi būti išdėstytos tyrimo pateikiamos audito išvados ir argumentuotas motyvuotas sprendimas dėl įvertinimo.

- 3.4. Gamintojas įsipareigoja vykdyti ~~visas~~ su patvirtinta kokybės sistema susijusias prievoles ir užtikrinti, kad ji toliau tinkamai ir efektyviai veiktų.

- 3.5. Gamintojas ~~arba jo įgaliotasis atstovas nuolat informuoja notifikuotąją įstaigą, kuri patvirtino kokybės sistemą, apie numatomus jos keitimus~~ praneša kokybės sistemą patvirtinusiai paskelbtajai įstaigai apie bet kokius numatomus kokybės sistemos pakeitimus .

~~Notifikuotoji Paskelbtoji~~ įstaiga įvertina ~~numatomus~~ visus siūlomus pakeitimus ir nusprendžia, ar pakeista kokybės sistema ~~su keitimais vis dar~~ toliau atitiks 3.2 punkte ~~minimus~~ nurodytus reikalavimus, ar reikės ją iš naujo įvertinti.

~~Apie savo~~ sprendimą ji praneša gamintojui. ~~Tokiam~~ Pranešime išdėstomos pateikiamos tyrimo išvados ir argumentuotas motyvuotas sprendimas dėl įvertinimo.

4. Paskelbtosios įstaigos vykdoma priežiūra
- 4.1. ~~Monitoringo tikslas – užtikrinti, kad gamintojas tinkamai~~ Priežiūros tikslas yra užtikrinti, kad gamintojas deramai vykdytų prievoles, susijusias su patvirtinta kokybės sistema.
- 4.2. ~~Gamintojas privalo leisti notifikuotajai įstaigai tyrimo tikslais įeiti į gamybos, tikrinimo, bandymo ar sandėliavimo patalpas ir suteikti jai visą būtiną informaciją, svarbiausia~~ leidžia paskelbtajai įstaigai patekti į gamybos, tikrinimo, bandymų bei sandėliavimo vietas ir jas įvertinti, taip pat suteikia jai visą būtiną informaciją, visų pirma :

↓93/15/EEB

a) kokybės sistemos dokumentus;

~~– techninius dokumentus,~~

↓93/15/EEB (pritaikytas)
→₁ Klaidų ištaisymas, OL L 79, 1995 4 7, p. 34

b) ~~kokybės duomenų įrašus, pavyzdžiui, kontrolės ataskaitas ir bandymų rezultatus, kalibravimo duomenis, atitinkamo personalo atestavimo ataskaitas ir~~ kokybės įrašus, t. y. patikrinimų ataskaitas, bandymų ir kalibravimo duomenis, susijusio personalo kvalifikacijos ataskaitas .

4.3. ~~Notifikuotoji~~ Paskelbtoji įstaiga ~~reguliariai~~ atlieka periodinį auditą, kad įsitikintų, jog gamintojas ~~priežiūri~~ turi ir taiko kokybės sistemą, ir ~~audito protokolus~~ ataskaitą pateikia gamintojui.

4.4. ~~Be to, notifikuotoji įstaiga gali lankytis gamintojo patalpose be išankstinio pranešimo~~ Be to, paskelbtoji įstaiga gali iš anksto nepranešusi atvykti pas gamintoją . ~~Per tokius apsilankymus notifikuotoji įstaiga gali atlikti bandymus ar pasirūpinti, kad jie būtų atlikti, norėdama įsitikinti, kad kokybės sistema veikia teisingai~~ Tokių apsilankymų metu paskelbtoji įstaiga prireikus gali atlikti gaminių bandymus arba pavesti juos atlikti, kad patikrintų, ar kokybės sistema veikia tinkamai . ~~prreikus notifikuotoji įstaiga gamintojui turi pateikti apsilankymo ataskaitą ir, jei buvo atlikti bandymai, bandymų protokolą~~ Paskelbtoji įstaiga pateikia gamintojui savo apsilankymo ataskaitą ir, jeigu buvo atlikti bandymai, →₁ bandymų ataskaitą ← .

↓naujas

5. Atitikties ženklas ir atitikties deklaracija

5.1. Kiekvieną gaminį, atitinkantį ES tipo tyrimo sertifikate aprašytą tipą ir taikomus šios direktyvos reikalavimus, gamintojas pažymi reikiamu šioje direktyvoje nustatytu

atitikties ženklu ir 3.1 punkte nurodytos paskelbtosios įstaigos atsakomybe jos identifikaciniu numeriu.

5.2. Gamintojas parengia rašytinę gaminio modelio atitikties deklaraciją ir saugo ją 10 metų po sprogmens pateikimo rinkai, kad nacionalinės institucijos galėtų ją patikrinti. Atitikties deklaracijoje nurodomas sprogmuo, kuriam ji buvo parengta.

Atitikties deklaracijos kopija, jei prašoma, pateikiama atitinkamoms institucijoms.

↓93/15/EEB (pritaikytas)
⇒ naujas

~~65.~~ Gamintojas užtikrina, kad mažiausiai 10 metų po paskutinės gaminio pagaminimo datos šalies valdžios institucijoms bus prieinama ne mažiau kaip 10 metų ⇒ po sprogmens pateikimo rinkai saugo šiuos dokumentus, kad nacionalinės institucijos galėtų juos patikrinti :

- a) 3.1 punkte ~~antroje įtraukoje minimi~~ nurodytus dokumentais;
- b) ~~3.5.4 punkte antroje pastraipoje minimi~~ nurodytus pakeitimus;
- c) ~~notifikuotosios įstaigos sprendimai ir protokolai, minimi 3.4 punkte paskutinėje pastraipoje ir 4.3 bei 4.4 punktuose~~ paskelbtosios įstaigos sprendimus ir ataskaitas, nurodytus 3.5, 4.3 ir 4.4 punktuose .

↓ naujas

7. Kiekviena paskelbtoji įstaiga informuoja ją paskelbusias institucijas apie išduotus arba panaikintus kokybės sistemos patvirtinimus ir periodiškai arba gavusi ją paskelbusių institucijų prašymą pateikia joms atsisakytų išduoti, sustabdyto arba kitaip apriboto galiojimo kokybės sistemos patvirtinimų sąrašą.

↓93/15/EEB (pritaikytas)
⇒ naujas

~~6.~~ Kiekviena notifikuotoji įstaiga kitoms notifikuotosioms įstaigoms suteikia reikiamą informaciją apie išduotus ir atšauktus kokybės sistemų patvirtinimus Kiekviena paskelbtoji įstaiga informuoja kitas paskelbtąsias įstaigas apie ⇒ atsisakytus išduoti, sustabdyto galiojimo arba panaikintus kokybės sistemos patvirtinimus ⇒ , o gavusi prašymą – ir apie išduotus kokybės sistemos patvirtinimus .

↓ naujas

8. Įgaliotasis atstovas

3.1, 3.5, 5 ir 6 punktuose išvardytas gamintojo prievolės jo vardu ir atsakomybe gali vykdyti jo įgaliotasis atstovas, jeigu jos nurodytos įgaliojime.

↓93/15/EEB (pritaikytas)

⇒ naujas

5. F MODULIS

~~Gaminio patikrinimas~~ ☒ Gaminio patikra pagrįsta atitiktis tipui ☒

1. ~~Šiame modulyje aprašoma tvarka, kuria gamintojas arba Bendrijoje įsisteigęs jo įgaliotasis atstovas tikrina ir paliudija, kad sprogmennis, kuriems taikomos 3 skirsnio nuostatos, atitinka EB tipo tyrimo sertifikate apibūdintą tipą ir šios direktyvos atitinkamus reikalavimus~~ ⇒ Gaminio patikra pagrįsta atitiktis tipui yra atitikties įvertinimo procedūros dalis ☒, kurią taikydamas gamintojas ☒ ⇒ įvykdo 2, 5.1 ir 6 punktuose nustatytas prievolės ir prisiimdamas visą atsakomybę užtikrina ir patvirtina ☒, kad atitinkami sprogmennis, kuriems taikytos 3 punkto nuostatos, atitinka ES tipo tyrimo sertifikate aprašytą tipą ir jiems taikomus šios direktyvos reikalavimus ☒.

2. ☒ Gamyba ☒

~~Gamintojas imasi visų būtinų priemonių, kad gamybos procese būtų užtikrinama, kad sprogmennis atitiktų EB tipo tyrimo sertifikate apibūdintą tipą ir šios direktyvos jiems taikomus reikalavimus~~ ☒ Gamintojas imasi visų būtinų priemonių, kad gamybos procesu ir jo stebėseną būtų užtikrinta pagamintų gaminių atitiktis ES tipo tyrimo sertifikate aprašytam patvirtintam tipui ir jiems taikomiems šios direktyvos reikalavimams ☒. Prie kiekvieno sprogmennis jis pritvirtina ženklą „CE“ ir parengia atitikties deklaraciją.

3. ~~Norėdama įsitikinti, ar sprogmennis atitinka šios direktyvos reikalavimus, notifikuotoji įstaiga atlieka atitinkamus tyrimus ir bandymus,~~ ☒ Gamintojo pasirinkta paskelbtoji įstaiga atlieka reikiamus tyrimus ir bandymus, kad patikrintų sprogmennis atitiktį ☒ ⇒ ES tipo tyrimo sertifikate aprašytam patvirtintam tipui ir atitinkamiems šios direktyvos reikalavimams ☒.

~~tikrinama ir bandydama kiekvieną sprogmennis, kaip minima 4 skirsnyje~~ ⇒ Tyrimai ir bandymai, kuriais nustatoma gaminių atitiktis atitinkamiems ☒ reikalavimams, ☒ ⇒ gamintojui pasirinkus atliekami ☒ tiriant ir bandant kiekvieną gaminį, kaip nurodyta 4 punkte, ☒ ⇒ arba tiriant ir bandant sprogmennis remiantis statistikos principais, kaip nurodyta 5 punkte ☒.

↓93/15/EEB

~~Gamintojas arba jo įgaliotasis atstovas atitikties deklaracijos kopiją saugo mažiausiai 10 metų po paskutinio sprogmennis pagaminimo.~~

↓93/15/EEB (pritaikytas)

⇒ naujas

4. ~~Patikrinimas tiriant ir bandant kiekvieną sprogmensį~~ ☒ Atitikties patikra tiriant ir išbandant kiekvieną gaminį ☒
- 4.1. ~~Norint įsitikinti, ar sprogmensys atitinka tam tikrą tipą ir direktyvos reikalavimus, kiekvienas sprogmuo tikrinamas atskirai ir atliekami 4 straipsnyje minimuose atitinkamuose standartuose nurodyti ar jiems lygiaverčiai sprogmens bandymai~~ ☒ Tiriama visi gaminiai ir atliekami reikiami jų bandymai, nurodyti atitinkamuose darniuosiuose standartuose ir (arba) techninėse specifikacijose, arba lygiaverčiai bandymai, kad būtų patikrinta jų atitiktis ES tipo tyrimo sertifikate aprašytam patvirtintam tipui ir atitinkamiems šios direktyvos reikalavimams ☒. ⇒ Jei tokio darniojo standarto nėra, dėl atliktinų bandymų sprendžia atitinkama paskelbtoji įstaiga. ⇐
- 4.2. ~~Notifikuotoji įstaiga prie kiekvieno patvirtinto sprogmens pritvirtina savo identifikavimo simbolį ar pasirūpina, kad jis būtų pritvirtintas, ir parengia atitikties sertifikatą pagal atliktus bandymus~~ ☒ Paskelbtoji įstaiga išduoda atliktų tyrimų ir bandymų atitikties sertifikatą ir kiekvieną patvirtintą gaminį pažymi savo identifikaciniu numeriu arba paveda tai padaryti jos atsakomybe ☒.
-

↓ naujas

Gamintojas saugo atitikties sertifikatus 10 metų po sprogmens pateikimo rinkai, kad nacionalinės institucijos galėtų juos patikrinti.

↓93/15/EEB

~~4.3. Gamintojas arba jo įgaliotasis atstovas užtikrina, kad pareikalautas jis galės pateikti notifikuotosios įstaigos atitikties sertifikatus.~~

↓ naujas

5. Statistinė atitikties patikra

- 5.1. Gamintojas imasi visų būtinų priemonių, kad gamybos procesu ir jo stebėseną būtų užtikrinta kiekvienos pagamintos partijos vienuarūšiškumas, ir gaminius tikrinti pateikia kaip vienuarūšes partijas.
- 5.2. Remiantis šios direktyvos reikalavimais iš kiekvienos partijos paimama atsitiktinė imtis. Tiriama visi imties gaminiai ir atliekami reikiami jų bandymai, nurodyti atitinkamuose darniuosiuose standartuose ir (arba) techninėse specifikacijose, arba lygiaverčiai bandymai, kad būtų patikrinta jų atitiktis ES tipo tyrimo sertifikate aprašytam patvirtintam tipui, užtikrinta jų atitiktis taikytiniams šios direktyvos

reikalavimams ir nustatyta, ar partija turi būti priimta, ar atmesta. Jei tokio darniojo standarto nėra, dėl atliktinų bandymų sprendžia atitinkama paskelbtoji įstaiga.

- 5.3. Jei partija priimama, visi partijos gaminiai laikomi patvirtintais, išskyrus tuos imties gaminius, kurie neatitiko bandymų reikalavimų.

Paskelbtoji įstaiga išduoda atliktų tyrimų ir bandymų atitikties sertifikatą ir visus patvirtintus gaminius pažymi savo identifikaciniu numeriu arba paveda tai padaryti jos atsakomybe.

Gamintojas saugo atitikties sertifikatus 10 metų po sprogmens pateikimo rinkai, kad nacionalinės institucijos galėtų juos patikrinti.

- 5.4. Jei partija nepatvirtinama, paskelbtoji įstaiga arba kompetentinga institucija imasi reikiamų priemonių, kad užkirstų kelią tos partijos pateikimui rinkai. Jei partijos dažnai nepatvirtinamos, paskelbtoji įstaiga gali laikinai sustabdyti statistinę patikrą ir imtis reikiamų priemonių.

6. Atitikties ženklas ir atitikties deklaracija

- 6.1. Kiekvieną gaminį, atitinkantį ES tipo tyrimo sertifikate aprašytą patvirtintą tipą ir taikomus šios direktyvos reikalavimus, gamintojas pažymi reikiamu šioje direktyvoje nustatytu atitikties ženklu ir 3 punkte nurodytos paskelbtosios įstaigos atsakomybe jos identifikaciniu numeriu.

- 6.2. Gamintojas parengia rašytinę gaminio modelio atitikties deklaraciją ir saugo ją 10 metų po sprogmens pateikimo rinkai, kad nacionalinės institucijos galėtų ją patikrinti. Atitikties deklaracijoje nurodomas sprogmuo, kuriam ji buvo parengta.

Atitikties deklaracijos kopija, jei prašoma, pateikiama atitinkamoms institucijoms.

Jei 3 punkte nurodyta paskelbtoji įstaiga sutinka ir prisiima atsakomybę, gamintojas sprogmens taip pat gali pažymėti jos identifikaciniu numeriu.

7. Jei paskelbtoji įstaiga sutinka ir prisiima atsakomybę, gamintojas sprogmens jos identifikaciniu numeriu gali pažymėti gamybos proceso metu.

8. Įgaliotasis atstovas

Gamintojo prievolės jo vardu ir atsakomybe gali vykdyti jo įgaliotasis atstovas, jeigu jos nurodytos įgaliojime. Įgaliotasis atstovas negali vykdyti 2 ir 5.1 punktuose nustatytų gamintojo prievolių.

↓93/15/EEB (pritaikytas)

⇒ naujas

6 G MODULIS

Vieneto tikrinimas patikra pagrįsta atitiktis

1. ~~Šiame modulyje aprašoma procedūra, kuria gamintojas užtikrina ir deklaruoja, kad sprogmuo, kuriam yra išduotas 2 skirsnyje minimas sertifikatas, atitinka šios direktyvos atitinkamus reikalavimus~~ ⇒ Vieneto patikra pagrįsta atitiktis yra atitiktis įvertinimo procedūra, ⇐ kurią taikydamas gamintojas ⇒ įvykdo 2, 3 ir 5 punktuose nustatytas prievolės ⇐ ir prisiimdamas visą atsakomybę užtikrina ir patvirtina, kad atitinkamas sprogmuo, kuriam taikytos 4 punkto nuostatos, atitinka jam taikytinus šios direktyvos reikalavimus. ~~Gamintojas prie sprogmens pritvirtina ženklą „CE“ ir parengia atitikties deklaraciją.~~

↓93/15/EEB) (naujas)
→₁ Klaidų ištaisymas, OL L 79,
1995 4 7, p. 34

~~2. Kad užtikrintų, jog sprogmuo atitinka šios direktyvos reikalavimus, notifikuoti įstaiga patikrina kiekvieną sprogmens ir atlieka atitinkamus 4 straipsnyje minimuose standartuose nurodytus ar jiems lygiaverčius bandymus.~~

~~Notifikuoti įstaiga ant patvirtinto sprogmens pritvirtina savo identifikacinį simbolį →₁ ar pasirūpina, kad ← jis būtų pritvirtintas, ir parengia pagal atliktus bandymus atitikties sertifikatą.~~

↓93/15/EEB (pritaikytas)
⇒ naujas

2. Techniniai dokumentai

~~3. Techninių dokumentų paskirtis ⇒ Gamintojas parengia ⇐ techninius dokumentus ⇒ ir pateikia juos 4 punkte nurodytai paskelbtajai įstaigai ⇐ ~~galinti~~ įvertinti šios direktyvos reikalavimų atitiktį ir suprasti sandarą, gamybą ir veikimą~~ ⇒ Techniniai dokumentai parengiami taip, kad jais remiantis būtų galima įvertinti sprogmens ⇐ atitiktį susijusiems reikalavimams ⇒ , be to, prie jų pridedama tinkama pavojaus (-ų) analizė ir įvertinimas. Techniniuose dokumentuose nurodomi taikytini reikalavimai, ir šie dokumentai, kiek reikia vertinimui, apima sprogmens ⇐ projektavimą, gamybą ir veikimą . ~~Dokumentuose turi būti tokia įvertinimui reikalinga informacija~~ Techninius dokumentus, kai tikslinga, sudaro bent jau šie dokumentai ir informacija :

- a) ~~tipo~~ bendras sprogmens aprašymas;=

↓93/15/EEB (pritaikytas)

- b) ~~projekto~~ ~~schemos~~ ir ~~gamybiniai~~ brėžiniai bei ~~komponentų~~ diagramos, ~~pagalbiniai~~ agregatai, ~~elektros~~ grandinės ir t. t. projekto eskizas ir sudedamųjų dalių, mazgų, grandinių ir kt. brėžiniai ir schemas ;=

↓93/15/EEB (pritaikytas)

⇒ naujas

- c) ~~aprašymas ir paaiškinimai, būtini minėtiems brėžiniams bei diagramoms ir sprogmens veikimo bei apsaugos sistemai suprasti~~ ☒ tiems brėžiniams ir schemoms bei sprogmens veikimui suprasti būtini aprašymai bei paaiškinimai ☒ .
- d) ~~4 straipsnyje minimų standartų sąrašas, taikomas visas ar tik iš dalies, ir tais atvejais, kai 4 straipsnyje minimi standartai netaikomi, priimtų sprendimų, užtikrinančių esminių šios direktyvos reikalavimų vykdymą, apibūdinimas~~ ☒ visiškai arba iš dalies taikomų darnųjų standartų ☒ ⇒ ir (arba) kitų susijusių techninių specifikacijų, kurių nuorodos paskelbtos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, ☒ ☒ sąrašas ir, jei tie darnieji standartai nebuvo taikomi, sprendinių, kuriais užtikrinama atitikties šios direktyvos esminiams reikalavimams, aprašymas ☒ . ⇒ Jeigu darnieji standartai taikyti iš dalies, techniniuose dokumentuose nurodomos taikytos dalys; ☒
- e) ~~projekto skaičiavimo duomenys, atliktų tyrimų rezultatai ir t. t.~~ ☒ atliktų projektinių skaičiavimų, tyrimų ir kt. rezultatai ☒ .
- f) bandymų ~~protokoliai~~ ☒ ataskaitos ☒ .

↓ naujas

Gamintojas saugo techninius dokumentus 10 metų po sprogmens pateikimo rinkai, kad susijusios nacionalinės institucijos galėtų juos patikrinti.

3. Gamyba

Gamintojas imasi visų būtinų priemonių, kad gamybos procesu ir jo stebėseną būtų užtikrinta pagaminto gaminio atitikties taikytiniams šios direktyvos reikalavimams.

4. Patikra

Gamintojo pasirinkta paskelbtoji įstaiga atlieka arba paveda atlikti reikiamus tyrimus ir bandymus, nurodytus atitinkamuose darniuosiuose standartuose ir (arba) techninėse specifikacijose, arba lygiaverčius bandymus, kad patikrintų sprogmens atitiktį taikytiniams šios direktyvos reikalavimams. Jei tokio darniojo standarto ir (arba) techninės specifikacijos nėra, dėl atliktinų bandymų sprendžia atitinkama paskelbtoji įstaiga.

Paskelbtoji įstaiga išduoda atliktų tyrimų ir bandymų atitikties sertifikatą ir patvirtintą gaminį pažymi savo identifikaciniu numeriu arba paveda tai padaryti jos atsakomybe.

Gamintojas saugo atitikties sertifikatus 10 metų po sprogmens pateikimo rinkai, kad nacionalinės institucijos galėtų juos patikrinti.

5. Atitikties ženklas ir atitikties deklaracija

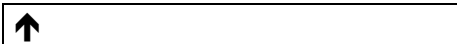
5.1. Kiekvieną gaminį, atitinkantį taikytinus šios direktyvos reikalavimus, gamintojas pažymi reikiamu šioje direktyvoje nustatytu atitikties ženklu ir 4 punkte nurodytos paskelbtosios įstaigos atsakomybe jos identifikaciniu numeriu.

5.2. Gamintojas parengia rašytinę atitikties deklaraciją ir saugo ją 10 metų po sprogmens pateikimo rinkai, kad nacionalinės institucijos galėtų ją patikrinti. Atitikties deklaracijoje nurodomas sprogmuo, kuriam ji buvo parengta.

Atitikties deklaracijos kopija, jei prašoma, pateikiama atitinkamoms institucijoms.

6. Įgaliotasis atstovas

2 ir 5 punktuose išvardytas gamintojo prievolės jo vardu ir atsakomybe gali vykdyti jo įgaliotasis atstovas, jeigu jos nurodytos įgaliojime.



III PRIEDAS

Panaikinama direktyva ir jos pakeitimų sąrašas (nurodyta 51 straipsnyje)

Tarybos direktyva 93/15/EEB	(OL L 121, 1993 5 15, p. 20)
Reglamentas (EB) Nr. 1882/2003	Tik II priedo 13 punktas
OL L 284, 2003 10 31, p. 1.	
Reglamentas (EB) Nr. 219/2009 (OL L 87, 2009 3 31, p. 109.)	Tik priedo 2.2 punktas

IV PRIEDAS

ATITIKTIES LENTELĖ

Direktyva 93/15/EEB	Ši direktyva
1 straipsnio 1 dalis	1 straipsnio 1 dalis
1 straipsnio 2 dalis	2 straipsnio 1 dalis
1 straipsnio 3 dalis	1 straipsnio 2 dalis
1 straipsnio 4 dalis	2 straipsnio 2–10 dalys
1 straipsnio 5 dalis	1 straipsnio 3 dalis
2 straipsnio 1 dalis	3 straipsnis
2 straipsnio 2 dalis	4 straipsnis
-	21 straipsnis
-	21 straipsnis
2 straipsnio 3 dalis	21 straipsnis
-	21 straipsnis
3 straipsnis	4 straipsnis, 6 straipsnio 1 dalis
-	6 straipsnio 2–8 dalys
-	7 straipsnis
-	8 straipsnis
-	9 straipsnis
-	10 straipsnis
4 straipsnio 1 dalis	18 straipsnis
4 straipsnio 2 dalis	-
5 straipsnis	19 straipsnis
6 straipsnio 1 dalis	19 straipsnis
6 straipsnio 2 dalis	23–26 straipsniai
-	28–39 straipsniai

7 straipsnio 1 dalis	21–22 straipsniai
7 straipsnio 2 dalis	21 straipsnis
7 straipsnio 3 dalis	21 straipsnis
-	40 straipsnis
8 straipsnio 1 dalis	41, 43 straipsniai
8 straipsnio 2 dalis	42 straipsnis
8 straipsnio 3 dalis	44 straipsnis
9 straipsnio 1 dalis	11 straipsnio 1 dalis
9 straipsnio 2 dalis	-
9 straipsnio 3 dalis	11 straipsnio 2 dalis
9 straipsnio 4 dalis	11 straipsnio 3 dalis
9 straipsnio 5 dalis	11 straipsnio 4 dalis
9 straipsnio 6 dalis	11 straipsnio 6 dalis
9 straipsnio 7 dalis	11 straipsnio 5 dalis
9 straipsnio 8 dalis	11 straipsnio 7 dalis
9 straipsnio 9 dalis	11 straipsnio 8 dalis
10 straipsnio 1 dalis	12 straipsnio 1 dalis
10 straipsnio 2 dalis	12 straipsnio 2 dalis
10 straipsnio 3 dalis	12 straipsnio 3 dalis
10 straipsnio 4 dalis	12 straipsnio 4 dalis
10 straipsnio 5 dalis	12 straipsnio 5 dalis
11 straipsnis	13 straipsnis
12 straipsnio 1 dalis	14 straipsnio 1 dalis
12 straipsnio 2 dalis	14 straipsnio 2 dalis
13 straipsnio 1 dalis	47 straipsnio 1 dalis
13 straipsnio 2 dalis	-

13 straipsnio 3 dalis	45, 46 straipsniai
13 straipsnio 4 dalis	47 straipsnio 2 dalis
13 straipsnio 5 dalis	45 ir 46 straipsniai
14 straipsnio pirma pastraipa	5 straipsnis
14 straipsnio antra pastraipa	15 straipsnio pirma pastraipa
14 straipsnio trečia pastraipa	15 straipsnio antra pastraipa
14 straipsnio ketvirta pastraipa	15 straipsnio trečia pastraipa
15 straipsnis	-
16 straipsnis	16 straipsnis
17 straipsnis	48 straipsnis
18 straipsnis	17 straipsnis
19 straipsnis	49 ir 50 straipsniai
-	51 straipsnis
-	52 straipsnis
20 straipsnis	53 straipsnis
I priedas	I priedas
II priedas	II priedas
III priedas	27 straipsnis
IV priedas	21 straipsnis
-	III priedas
-	IV priedas